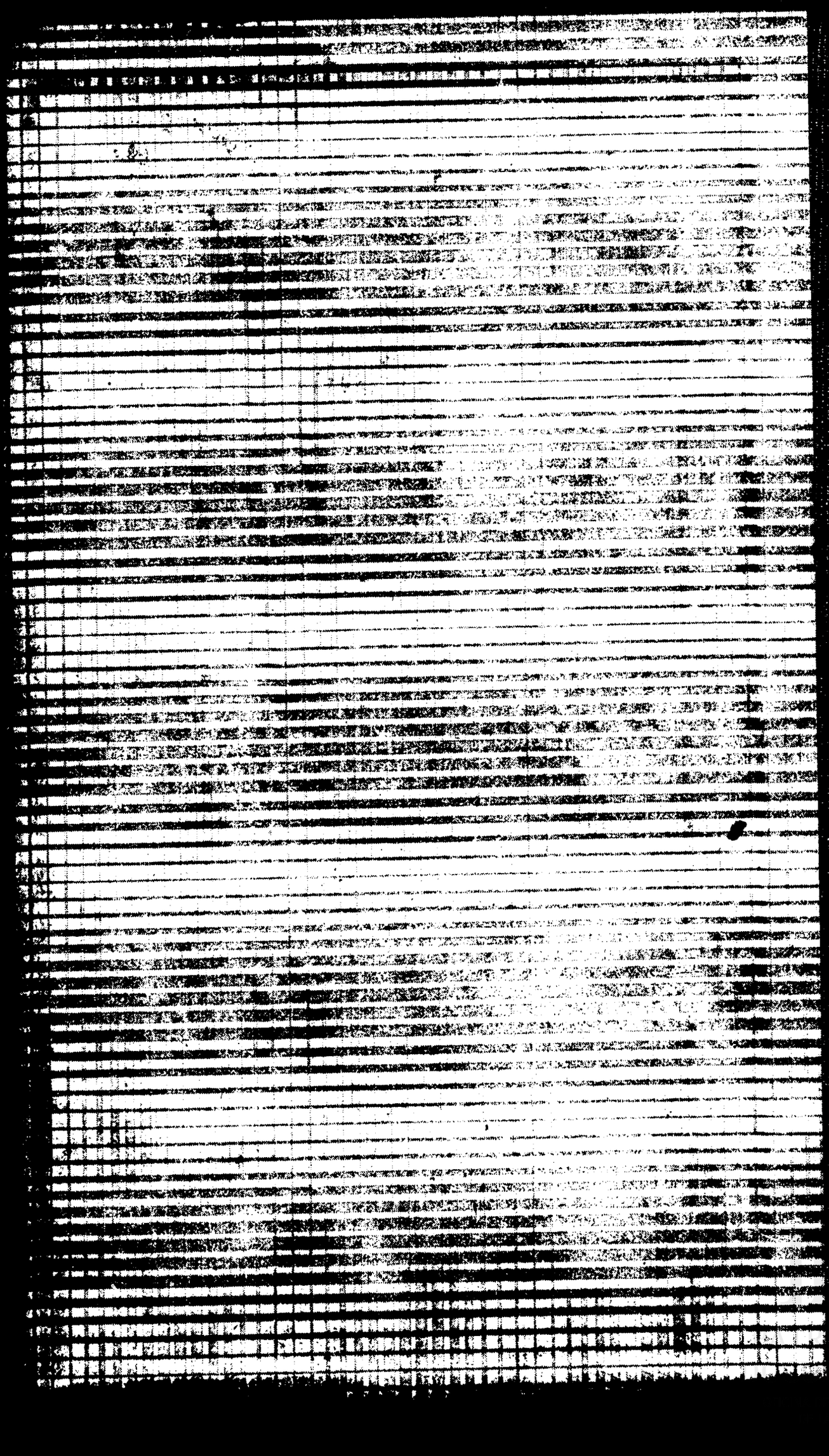
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Esta versión digital ha sido realizada por la Dirección de Patrimonio Documental de la Oficina del Historiador de La Habana con fines de investigación no comerciales. Cualquier reproducción no autorizada por esta institución, está sujeto a una reclamación legal.

Perfil institucional en Facebook
Patrimonio Documental
Oficina del Historiador



Album nº 11

ACADEMIA DE CIENCIAS DE CUBA
BIBLIOTECA
INST. DE CIENCIAS SOCIALES

# JOSE MARIA DE CARDENAS

# Y RODRIGUEZ

NO SIEMPRE EL QUE ESCOGE ACIERTA
Comedia original en tres actos. (Inédita).

LAS CUBANAS.
Composición inédita.

CANTO BELICO DEL ANCIANO.

LETRILLAS.

EPIGRAMAS.

BREVES REPAROS AL DICCIONARIO DE PICHARDO.

JUICIOS Y NOTAS SOBRE JOSE MARIA DE CARDENAS.

BIBLIOTECA
MUSEO
DE
LA HABANA
158

PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

# NO SIEMPRE EL QUE ESCOGE ACIERTA

Comedia original en tres actos,

por José María de Cárdenas y Rodríguez

(Inédita)

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# NO SIEMPRE EL QUE ESCOGE ACIERTA.

-o-

COMEDIA ORIGINAL

EN TRES ACTOS

Por J. M. de C. y R.

---- o ----

--- o ---

-- o --

- o -

o

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

PERSONAJES.

D. Alonso ..... (45 á 50 años.)

" Enrique

" Francisco

" Medina.

Da. Vicenta..... (25 á 30 años.)

" Teresa.

----o----

La escena es en la Habana. El teatro representa una sala amueblada con lujo. En el fondo, ó testero de la sala, una mesa ~~muy~~ angosta con espejo, floreros y reloj. Dos puertas á la derecha del espectador; la más cercana á ~~esta~~ este, se supone ser la que de nuestros zaguanes conduce á la sala, y la otra á un cuarto escritorio de D. Alonso. A la izquierda otra puerta que conduce á las habitaciones interiores. (Da. Teresa y Da. Vicenta siempre entran y salen por esta puerta, excepto cuando la primera viene de la calle, en el acto primero, con su esposo.)

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# A C T O  I.

## Escena 1.ª

D. Enrique, Medina. (Salen del cuarto escritorio.)

D. Enrique

-Conque D. Alonso también casado? Lo supe á mi desembarco: él siempre hablaba á favor del matrimonio.

Medina

-Sí, señor: hablaba.

D. Enrique

-Y qué, ¿no habla ya?

Medina

-Lo que es hablar, si habla, Sr. D. Enrique; pero es allá con la señora... bien que suele hacerlo algunas veces tan alto, que...

D. Enrique

-Disputillas sin duda... Y Ud, Medina, siempre constante en la casa?

Medina

-Qué quiere Ud? cuando á uno le vá bien... Y no porque dejara una vez de pensar en salir, que fué cuando el Sr. D. Alonso se nos casó, y nos trajo á la señora... Ya vé Ud.!! ¡acostumbrado uno á vivir sólo, á sus anchas... Sin embargo, desistí de mi idea, porque la verdad sea dicha, mi señora Da. Vicenta será lo que quieran; pero conmigo ha sido un ángel... Me ha cobrado un cariño!... A mí, triste mayordomo!.. Vamos, un ángel... (bajando

la voz.) Aunque, aquí para entre los dos... no le iguala...

D. Enrique

-Como que no le iguala? Qué quiere Ud. decir?

Medina

-Digo, ella es... Eso sí... de padres ~~muy~~ mui decentes, ~~muy~~ mui honrados, y ... ¡cuidado! nada de esto... (tocándose el pelo) Por esa parte nadie tiene que hablar. Pero una pobrecita, Sr. D. Enrique, una pobrecita...

D. Enrique

-Vamos, ya comprendo... ¿Y por eso no le iguala? porque era una pobre, y D. Alonso ~~era~~ rico? Pues esa falsa, si lo es, está más que compensada con las otras ventajas que Ud. la concede... Además, siempre dijo D. Alonso que no se casaría si no ~~fuese~~ don una mujer que ~~no~~ fuese ~~sino una~~ más pobre ~~como~~ que él.

Medina

-Más pobre! ~~Porque~~ Pues aquí no ~~hay~~ hai punto de comparación, porque mi señora doña Vicenta no tenía un real.

D. Enrique

-Tanto vale... Es decir que logró aún más de lo que deseaba.

Medina

-Pues digo... que fué idea.

D. Enrique

-Prefería D. Alonso para esposa, una mujer pobre, por libertarse según decía del orgullo y la vanidad con-que suelen estar dotadas las ricas: amen de mil impertinencias de que adolecen, como lo de echar en cara al marido los bienes que aportaron al matrimonio, y si se malgasta la dote, y si no se trata de aumentarla...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Medina

-Vamos, que por ese lado, seguro está el Sr. D. Alonso de pullas é indirectas; aunque esas consideraciones eran más bien para otro que no contase el caudal suyo.

D. Enrique

-Sí; pero tal vez no huía de eso sólo. Le oí decir, ~~decir~~ que educada la pobre con menos delicadeza y con más privaciones, había de ser esposa más humilde que la otra. El tenía allá sus ideas, y no creo que fuesen todas descabelladas.

Medina

-¿Conque, más humilde la pobre?

D. Enrique

-¡Naturalmente! Acostumbrada la rica á mandar y ser obedecida, adquiere cierto carácter altanero, y se hace caprichosa; lo cual, para quien haya de ser su marido, no puede ser ~~muy~~ mui agradable.

Medina.

-¿No es caprichosa la pobre?

D. Enrique

-Pues ya se vé!.. Además, como que se le saca de la miseria en que se encuentra, si no llega á amar con aquel fuego que vemos ahí en las novelas, no ~~hay~~ hai duda que abre su pecho á la gratitud, y que no podrá ménos de querer á quien la ha colocado en posición más ventajosa, y hácela olvidar la ponuria y escacez que ántes sufría...

Medina

-Conque la pobre es más agradecida?

D. Enrique

-Debe serlo, y también más amable, pues no estando acostumbrada á ver á su derredor sino personas á ella iguales, le es

~~naturalmente~~ natural cierta llaneza que dificilmente pierde luego, aunque mejore de condición.

Medina

-Vamos, que...

D. Enqique

-¿Cómo?

Medina

-No señor, nada... Pero piensa Ud. que no ~~hay~~ haya por ahí muchachas ~~más~~ mui ricas y aún nobles, que sean amables, humildes, francas, y nada caprichosas?

D. Enrique

-Toma ¡que si las habrá!; pero cada uno tiene sus ideas, y D. Alonso tenía las suyas...

Medina

-Y no cree Ud. que entre esas pobres suele haberlas ~~muy~~ mui tontas, casquivanas, altivas, y qué sé yo!..

D. Enrique

-Tampoco lo niego, Medina; porque ni estos defectos ni aquellas virtudes son inherentes á la opulencia ni á la pobreza...

Medina

-Es claro... Con respecto á mujeres no ~~hay~~ hai que andar escogiendo; nada! La que á uno llegó á agradarle, sea rica ó pobre, alta ó baja... vendarse los ojos, y como quien juega á la gallina ciega, extender las manos y á tientas pillar la que anduvo más cerca... Despúes se quita Ud. su venda, y halla que le tocó ~~á Ud.~~ tal vez la que no quisiera; pero si la escoje á ojos descubiertos, le resulta lo mismo.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

D. Enrique

-Me hace Ud. creer que mi pobre amigo D. Alonso, no anduvo ~~muy~~ tan acertado en su elección, como yo deseara, y á fé que lo sentiríaa..

Medina

-No, señor: yo nada he dicho del Sr. D. Alonso, ni tengo para qué... Mi señora Da. Vicenta, es toda una dama...; ~~muy~~ mui buena cosa! tan amable como la que más... ¡Un ~~angel~~ ángel,! como le tengo dicho al Sr. D, Enrique, pero... como que oigo ruido de quitrín...

Da. Vicenta, (dentro)

-Da la vuelta, Manuel...

D. Alonso, (dentro.)

-No ~~hay~~ hai que dar la vuelta, ni pensar en salir... Quítalo, Manuel.

Medina

-Son ellos. Me retiro. (~~Se vá.~~ Vase)

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

## E s c e n a 2ª

D. Enrique, D. Alonso, Da. Vicenta.-(Esta atraviesa el teatro precipitadamente, y hablando con incomodidad; pasa casi tocando con D. Enrique sin hacer caso de él.)

Da. Vicenta

-Lo he jurado;.. Ni á buscar los óleos saldré á la calle contigo!.. Regatear dos miserables onzas! ¡Jesús! ¡Qué vergüenza! (Entra.)

D. Alonso (La sigue, hasta que vé á D. Enrique.)

- Oye, Vicenta, si llego á... Pero, ¿que es esto? ¡Enrique, tú en la Habana? Y desde cuando? (Le abraza.)

## ESCENA TERCERA

D. Enrique. D. Alonso.

D. Enrique

-Hace un mes! Y cuanto deseaba ver á Ud! Pero me dijeron que estaba en el campo; supe hoy que había llegado, y ha cerca de una hora que le estoy aguardando... ¡Qué poco ha cam-

biado Ud. en estos cuatro años!..

D. Alonso.

-No, no deja de haber sus cambios...

D. Enrique

-Es verdad... le encuentro casado, y...

D. Alonso

-Ya has visto á mi mujer; pero, por Dios, no hablemos de desgracias ahora que acabas de llegar... Cuéntame tus viajes, distráeme... ¿qué tal? que tal por esa Europa? habrás corrido mucho?

D. Enrique

-Cabalmente: He andado la Meca y la Meca, y vengo á descansar á mi tierra con tanto gusto como el pájaro que vuelve á su nido después de un día de ausencia.

D. Alonso.

-Vuélveme á abrazar, Enrique. (le abraza.) Y díme, cómo son esos hombres de por allá, ~~hay~~ hai muchos matrimonios?

D. Enrique.

-Como aquí.

D. Alonso

-Prueba de que en todas partes los hombres son ~~tontos~~ iguales.

PATRIMONIO DOCUMENTAL

D. Enrique

)Mucho siento, D. Alonso, oirle explicarse en esos términos, porque me hace sospechar que no ha sido tan dichoso en su casamiento, como yo creo que merece.

D. Alonso

-Oh, nó!..no lo pienses... Mi Vicenta es... Ya la has visto... algo violenta de genio; pero por lo demás, una santa, una santa!

D. Enrique

-Y porque precisamente tenía que hablarle sobre un asunto en que consiste mi felicidad... También pienso casarme...

D. Alonso

-¡Casarte! y qué diablos de ~~felicidad~~ felizidad columbras en un matrimonio?

D. Enrique

-Tengo una prima de quien Ud. es curador...

D. Alonso

-Ah!, vamos! la Teresita... Y viene ~~hoy~~ hoi á pasar el día conmigo... Pero, y porqué te casas con ella?

D. Enrique

-Porque... vaya... por nada, porque la amo...

D. Alonso

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-No has echado cálculos? No has propuesto que tu mujer sea así,y no así, que sea una de estas, y no una de ~~esotras~~ estas?... En una palabra, has elegido?

D. Enrique

-Me está Ud. hablando en Griego...

D. Alonso

-Pues yo ~~muy~~ mun bien que me entiendo. Ello, la Teresita es ~~muy~~ amable y bien educadita, que ~~soy~~ soi su curador y algo me toca de la gloria; pero yo no respondo de la amabilidad y buenas prendas de una mujer, sino mientras sea soltera, que alguna he visto sin ir como tú á Flandes ni á Dinamarca que era una malva... pero luego... ¡santo Dios!... bien es verdad que yo no fuí su curador... Pero, y Teresita, qué dicé? ~~le~~ la has preguntado si se casaría?

D. Enrique

-Todavía.

D. Alonso

-Ni es necesario. ¡Fuera ella á decir que nó! ¡una mujer! sería pronóstico de calamidad más seguro que un cometa con diez leguas de cola...

D. Enrique

-Conque debo esperar...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

D. Alonso

-Si, hombre: todo... Te casaras con ella, y quiera Dios que si te sale buena, viva tanto como viviría seguramente si te saliera mala. Ya trataremos de eso. Te he dicho que vendrá á comer conmigo, porque mi Vicenta de pocos días á esta parte, la ha cobrado un cariño..... oh!

D. Enrique

-A propósito... como se entró su esposa de Ud. tan de repente, no tuve el gusto de ponerme á sus pies...

D. Alonso

-No tengas cuidado, que ella es tan naturalota... Ya sabrás que la saqué de entre las pobres; pero, ¡ay! Enrique! no de entre las pobres de espíritu, que mi Vicenta tiene como para ella, y para mí... la

D. Enrique

-Ya me he informado que puso Ud. en práctica al casarse, aquellas ideas que tenía sobre el matrimonio...

D. Alonso

-Si Enrique, aquellas ideas... aquellas ideas!.. En fin, tú lo has de ver, si ya no lo sabes... aquellas ideas me han perdido...

D. Enrique

-Por ciertas expresiones que se han escapado á Ud. me sospe-

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

cho que no es V. tan feliz como tendría quizás motivo de esperarlo...

D. Alonso

-Quizás,? y sin quizás, Enrique. Yo pensaba que buscando para esposa una mujer pobre, más bien que rica, sería uno feliz en su matrimonio, porque sin contar con la gratitud que hacia el hombre debe tener esta mujer á quien se saca de la miseria en que se encuentra para colocarla en una situación, no digo solamente, cómoda, sino brillante, ~~elegante~~, debe esperarse de ella cierta naturalidad en sus modales; cierta especie de humildad que no llega nunca á bajeza; cierta conformidad con lo que buenamente se le quiera ó se le pueda dar, por haber estado desde su niñez acostumbrada á las privaciones aún de lo preciso, y en fin debe esperar una constante igualdad en su carácter...Pues bien, mi Enrique, mi Sra. Da. Vicenta Hernandez (Chamorro) y ~~Peres~~, ha echado por tierra todos mis cálculos, y me ha convencido de que no hai opinión que pase más allá de ser opinión...¡Qué genio,! Enrique, qué genio!

D. Enrique

-Pero no tuvo Ud. tiempo de observarla y estudiarla en el que la hacía la corte?

D. Alonso

-Que estás diciendo? El mismísimo diablo se engañaría si viniese á tratar de matrimonio con una mujer cansada del celi-

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

bato... ¡Cuando la hacía la corte! Vamos que ~~tus~~ tus cuatro años, de Europa, donde dicen que se aprende tanto, no ~~te~~ te han sido de más provecho que si te hubieras estado en Guanabacoa ó en los Baños de San Diego... Mas enseña una hora de mujer, que cuantos viajes se emprendan, y cuantos libros se lean... Si vieras á mi Vicenta, cuándo por mis pecados la comencé á visitar,-durante todo tiempo de mi galanteo, y aún cosa de un mes después que me dió la mano de esposa... ¡Una oveja! ¡qué humildad! ¡qué candor! Vamos, logró cuanto deseaba, y de la noche á la mañana.. ¡Una eterna compañera! porque ya ves que aquí no tenemos divorcio. Por esa parte, preciso es confesar que otros paises nos llevan gran ventaja...

D. Enrique

-Ello... no ~~hay~~ hai duda es triste cosa que un hombre por buscar su felicidad y teniendo motivo para esperar que la alcanzará, tropiece precisamente en paraje donde si cae, no vuelve á levantarse...

D. Alonso

-Cómo triste? Triste es cualquiera oración fúnebre... El caso es infernal, Enrique... Es para arrojarse uno de una torre al suelo, si no considerara la risa que semejante catástrofe causaría al hueso de ~~tus~~ sus huesos y carne de ~~tu~~ su carne... Pero al fin, con todos sus defectos, tiene Vicenta, para mí, una dote inestimable... No ha tenido otros amores que los míos.

D. Enrique

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-No es poco, no señor; y por lo que respecta á esos defectillos, el tiempo, su buen modo de Ud. y los beneficios que ha recibido, los borrarán sin duda alguna.

D. Alonso

-Hay todavía otra circunstancia ~~muy~~ mui feliz.

D. Enrique

-Y es?

D. Alonso.

-Carencia absoluta de cuñados, querido Enrique... Héu! Sabes tú lo que es un cuñado cuando uno se casa con mujer pobre... Un hombre que á la fuerza se casa también con el marido de su hermana, y á quien por consiguiente hay que mantener, vestir y mimar: una sanguijuela que una vez pegada, no hay sal ni ceniza que la desprenda.... Tampoco tengo suegro.... Nada! Mi mujer no tiene más que á su madre, pobre vieja á quien he cedido por sus días una casita allá extramuros y una criada... Ah! un diablo de hombre del campo se me ha ~~metido~~ aparecido ahora, y dice que alcanza algún parentesco con Vicenta; pero es un Juan Lanas, que no pide nada, y suele divertirme con sus ~~lindezas~~ sandeces... A estos dos personajes se reduce toda la agnación y cognación de mi mujer... Por este lado estoy más que bien.

D. Enrique

-Ya vé Vd que no son todos los males tan grandes como tal vez solemos imaginarlos...

D. Alonso

-Ah, Sr. viajero! Si con la mujer que me ha caído en suerte,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

me viene también una colección completa de suegro, cuñados, tíos y primos, ¡Jesús! ya me habrían sacado en procesión por esas calles... -Vicenta!-(llamándola) quiero presentártela; algunas veces la he hablado de tí....(Se acerca á la puerta del cuarto de Da. Vicenta, y la llama) -Vicenta,! Vicentica!

- - o - -

ESCENA CUARTA

Dichos y Da. Vicenta. Esta saluda con gracia y amabilidad á D. Enrique, y durante toda la escena está risueña y obsequiosa con D. Alonso.

Da. Vicenta

(á D. Enrique)-¡Señor mío!- (á D. Alonso) -Me llamaste, querido?

D. Alonso

-Este caballero es don Enrique de Silva, hijo de uno de mis buenos amigos... Ya otra vez te he hablado de él...

(D. Enrique hace una cortesía, á la que ella corresponde.)

Da. Vicenta

-Como entré de la calle con alguna precipitación, no hice reparo..... Y porqué no nos sentamos?

D. Alonso

-Oh! Enrique tampoco tuvo tiempo de verte, hija mía; porque atravesaste la sala como una exhalación. (Se sientan)

D. Enrique

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-Siempre trae una señora de casa mil ocupaciones, y es indispensable que alguna vez ande de aprisa....

Da. Vicenta

-¡Y como estamos ahora! Con estas cosas de la finca..! comprando frazadas, y piezas de rusia, ... y tantas pequeñeces que no hai forma que quiera un hombre aprender siquiera ni á ajustarlas. Pero lo hago con gusto, por evitar trabajos á Alonso...

D. Alonso

-Te estoi agradecido, Vicentica; pero es una distracción para mí...

Da. Vicenta

-¡Nada; No hai que replicarle... Véa Ud. Sr. D. Enrique, á cada hora del día le estoy diciendo que no se afane tanto, que descanse, que harto ha trabajado.

D. Enrique

(aparte) -¡Cómo?, ¡es amabilísima!

Da. Vicenta

-- Pero como quien oye llover... Parece que su salud no le interesa nada, ó se olvida que tiene una esposa, para quien debe tratar de conservarse...

D. Enrique

(aparte) -Estoi encantado!

D. Alonso

-No temas nada, Vicentica, que yo estoy á prueba de todo... Si me hubieras visto cuando soltero!..

Da. Vicenta

ACADEMIA DE CIENCIAS DE CUBA
BIBLIOTECA
INST. DE CIENCIAS SOCIALES

-Entonces era una cosa, y hoy es otra... No es así, Sr. D. Enrique?

D. Enrique

-Dificil sería, señora, negarlo á quien tanto interés demuestra por la salud de su esposo.....

Da. Vicenta

(á D. Alonso) Quiero que te conserves, para que sigas haciendo mi felicidad, y pueda yo hacer la tuya... Pero el Sr. D. Enrique, extrañará tal vez que esté riñendo á mi esposo...

D. Enrique

-Riñas como estas, señora, se desea que duren una eternidad!

D. Alonso

(aparte) -Si ~~lograres~~ gozaras tú una de las otras! (alto) Y sabes, Vicenta, que mientras andaba este caballero por Europa, le guardaba yo sin saberlo la novia....

Da. Vicenta

-Hola! Le deseo tanta felicidad, como... como la nuestra, Alonso...

D. Alonso

(aparte) -Pobrecito! (Alto) Pues es nada menos que su prima Teresa...

Da. Vicenta

- ¡Teresita! bueña elección!

D. Alonso

(aparte) -Mejor tino tendrá que yo...

D. Enrique

-Uds. Me favorecen... (Levántase y toma el sombrero.)

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

D. Alonso

(Levántase también) -Cómo te marchas? Volveremos la hoja si...

D. Enrique

-No, sino que tengo cierto comprometimiento, y se pasa la hora... (Hace una profunda cortesía á Da. Vicenta) -¡Señora!..

Da. Vicenta

-~~Muy~~ Mui servidora de Ud...

D. Alonso

(~~A doña Vicenta~~) -Vuelve á comer con nosotros... ya sabes á quien aguardamos.

D. Enrique

-Procuraré no hacer falta. ~~(Se vá)~~ (Vase)

ESCENA QUINTA

Da. Vicenta, D. Alonso.

Da. Vicenta

(~~Siempre~~ Ipse sentada) -¡Vaya una ocurrencia original! asonante agudo

D. Alonso

-Cuál?

Da. Vicenta

-Venirme á traer á ese hombre; y luego, apenas llega de sus viajes, irle á casar con esa pobre muchacha.

D. Alonso

-Vamos, y qué te importa á tí ese casamiento? si ellos se quieren!..

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Da. Vicenta

(Levantándose) -No me importa; pero es cosa triste que vayas á sacrificar á esa ~~pobre~~ niña...

D. Alonso

-Valiente sacrificio! Casarla con su primo, que es lo que desea... Y de donde te viene ese interés por Teresita?

Da. Vicenta

-Del Infierno.

D. Alonso

No podría menos.

Da. Vicenta

-Cuando pudiéramos casarla...

D. Alonso

-Pudiéramos? Nosotros casaremos á nuestros hijos, si Dios quiere que lleguemos á tenerlos; aunque mejor fuera ~~fuese~~ que nos diese esa prueba de su bondad... Pues bueno es... disponer de Teresita!.. Has perdido la chaveta, Vicenta?

Da. Vicenta

-Ya veremos. A ese don Enrique que se vuelva por Dios á sus Flandes ó á sus Italias, y nos deje en paz... ¡Venir desde tan lejos á casarse!

D. Alonso

-Ya se vé que es locura... Si fuera á huir de su mujer,.. todavía era poco mar de por medio...

Da. Vicenta

-No empieces con ~~tus~~ sarcasmos... Cansada estoy de sufrir tan repetidas sandeces... ¡Jesús; en mala hora me encontraron ~~tus h~~

tus ojos...

D. Alonso

-Señora ~~Da.~~ doña Vicenta! ~~Muy~~ mui pronto ha olvidado Ud. la situación en que se encontraba antes de su matrimonio...

Da. Vicenta

-No, señor ~~D.~~ don Alonso: y mientras le esté mirando á Ud. difícil será que la olvide, porque su presencia me recuerda que por salir de ella, me casé con Ud.

D. Alonso

-Alabo la franqueza;.. ¿Y tiene Ud. bien presente, señora doña Vicenta, su casita de extramuros, calle de las Animas? Una mesa de pino, tres sillas de palo, una butaque sin baqueta y un tinajero con recuerdos de haber sido verdes; eran los muebles de Ud. y su señora madre. Dos ó tres platos diferentes en tañaño y pintura, unas cucharas de plomo; y un cuchillo sin mango, todo el ajuar de su mesa...

Da. Vicenta

-Y no piensa Ud. que hubiera sido yo una tonta, señor ~~don~~ D. ~~Alonso~~ Alonso, si estando en tal miseria hubiera desechado la oferta que me hizo Ud. de su mano y sus riquezas?

D. Alonso

-Al principio de ~~vuestro~~ nuestro conocimiento, se avergonzaba Ud. de que entrase yo en su casa, porque ni había casi donde sentarnos. ¿Se acuerda Ud. mi señora doña Vicenta, que más de una ocasión la sorprendí barriendo su salita con una escoba de palma, heredada al parecer de sus abuelos de Ud., y tal vez cortada por ellos mismos?

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Da. Vicenta

-Y ya vé Ud. que ahora me siento sobre blandos sofás, y que suelo dormirme meciéndome en cómodo columpio...: que tengo criadas que barren la sala y aposentos de mi casa con escobillones de cerda que no hacen ruido... Es bueno, señor ~~D.~~ don Alonso, que me esté usted preguntando si recuerdo aquellas incomodidades, cuando me oye decirle que por no sufrirlas, le dí mi mano?

D. Alonso

-Con qué, no fué ~~por~~ amor, mi señora doña Vicenta?

Da. Vicenta

-Qué corto de vista era Ud! No, señor... no me casé por ~~a~~ amor, que Ud. no podía inspirarlo, señor don Alonso.

D. Alonso

-¡Muy bien! y porqué no lo dijo Ud. entonces?

Da. Vicenta

-Cierto que hubiera dado una prueba de discreción!

D. Alonso

-De todos modos, por gratitud siquiera podía Ud. mostrarse más amable... ¿Piensa Ud. que he hecho poco por Ud. señora doña Vicenta?

Da. Vicenta

-No tanto como Ud. se figura, Sr. D. ~~Vicente~~ Alonso... Algo puede hacer aún que le agradezca más que todo lo demás...

D. Alonso

-No la comprendo á Ud.

Da. Vicenta

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-No ~~hay~~ hai para qué.

D. Alonso

-Como no pretenda Ud. que la deje viuda de la noche á la mañana... Se ríe Ud?

Da. Vicenta

-Si Ud. quiere...

D. Alonso

-Dejarla viuda?.

Da. Vicenta

-No! que me ría...

D. Alonso

-Eso viene á ser lo mismo. Señora Da. Vicenta le juro á usted que ~~me~~ he llevado el más solemne chasco que pudiera imaginarse. Quise casarme con una mujer pobre, pensando que el agradecimiento, sino el amor, la haría ser una buena esposa, y en mala hora quiso mi suerte que pusiera en Ud. ~~en~~ los ojos. La dió á Ud. la mano, para que ~~saltara~~ saltara del lodazal ~~en que~~ donde estaba sumergida; y no satisfecho con sacarla á Ud. de él, he puesto á su madre en situación tal, que si recuerda la pasada, es para dar ~~á~~ gracias á Dios de haber salido de ella. Y tanto lo que hago por Ud. continuamente, como lo que he hecho por su madre, lo paga Ud. con la más negra ingratitud. Andaba Ud. á pie, y ahora rueda usted carruajes; se servía ~~usted~~ á sí misma, y á su madre, y ~~xx~~ ahora necesita una esclava hasta para quitar el polvo á ~~los~~ sus zapatitos de raso.... (~~Da.~~ Doña Vicenta hace un movimiento de impaciencia.)-De raso!, sí, señora doña Vicenta, que es género que sólo conocía Ud. de vista ó de

~~oídas~~

oídas..., pues ni en sueños había contemplado sus pies cubiertos sino con telas de algodón... Pero todo se remediará..! yo se lo ofrezco á Ud., ya que me hace saltar las trancas... Esté Ud. persuadida que no ~~xxxxxx~~ echaré en saco roto la indirecta sobre la viudez. (~~Se vá.~~) (Vase)

ESCENA SEXTA.

Doña Vicenta. ~~D. Francisco~~.

Da. Vicenta

(Después de un momento) -Ay, Dios míos qué va á hacer Alonso? El no me ha comprendido... Creo que deseo quedar viuda... Como si yo fuera capaz de proferir una espresión tan cruel.., ni abrigar en mi corazón tan criminal deseo... Qué diría mamá, si llegara á saber todas estas cosas?,,, Bien me pronosticaba ella, que mi genio iba á perderme, el día menos pensado... Ella, que vió el cielo abierto, cuando Alonso comenzó á galantearme!.. que me daba tan buenos consejos, para que no se me conociera esta índole tan... tan... tan así como Dios me la ha dado... Voy á ver á Alonso antes que salga.... voy á pedirle perdon, y á ofrecerle que esta será la ultima disputa.

D. Francisco

(Dentro.) -Dios sea en esta casa!

Da. Vicenta

-Oh, qué apunte! A estas horas!. . -Adelante!

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

ESCENA SEPTIMA

Da. Vicenta, D. Francisco.

D. Francisco sale de guajiro vestido solamente con pantalón y camisa del mismo género, de listas anchas. El pantalón muy ajustado á la rodilla, y ancho abajo. Trae un pañúelo doblado al cuello como para corbata y juntos por delante los dos extremos con un nudo que le cae al pecho. Sombrero de paja de ala ancha, y machete de concha de plata á la cintura. Patillas muy pobladas y que no pasan de la mitad del rostro. No usa tirantes, sino que los pantalones están muy ajustados á la cintura.

D. Francisco

-Santos y buenos días tengan Uds.... (repara que Da. Vicenta está sola.) -Ah, que no hay naiden contigo...

Da. Vicenta

-Ahí en ese aposento, está Alonso.

D. Francisco

-Por mí que esté onde quiera... Te voy á comer acaso? Qué estabas jerimiqueando?

Da. Vicenta

-Nada!

D. Francisco

(Se sienta, cruza laspiernas y pasa el machete por sobre ellas. Mira á Da. Vicenta de hito en hito.) -Ay, Vicenta, Vicenta! después de tanto esperar... Todo esto se me parece á una comedia que ví allá en Corral Falso, donde salía una mujer que le había dado palabra de casamiento á un hombre....

Da. Vicenta

-Por Dios, Pancho!.. Qué estás ahí diciendo?

D. Francisco

-El hombre se llamaba Macía, y la mujer Elvira... y el pobrecito tuvo que ir á ciertas deligencias á otras tierras; y ella le dijo que lo aguardaría un año... Tú lo aguardaste?.. Pues así lo aguardó la ... El mismo día que se acabó el año, viene Macia, y .... jállase casada á Elvira... Entonces, va y coje, y, qué hace? Se deja matar de un lanzaso... Lástima de hombre!.. Tán grandote, tan colorado! con aquellos plumajes en la gorra, y vestido, según me dicen, á la española antigua... Lo mismo has hecho tú, Vicenta: Solo porque el otro es caballero, y ...

Da. Vicenta

-Pero si ya no tiene remedio...

D. Francisco

Y yo un pobre! Si yo tuviera pesetas!... porque no hay más caballería que las pesetas... En habiendo mejengue, todo cambia: los hombres se vuelven marqueses, y las mujesres señoronas... Y sí nó, ahí estás tú Vicenta... Buenas veces nos hemos apretado las manos... y ahora puede que te avergüences de hablar conmigo...

Da. Vicenta

-Por-qué he de avergonzarme? Me juzgas acaso tan olvidada de los míos? Pero Dios no lo quiso, y...

D. Francisco

-Sí, Dios! Dios!.. Las cajas de azúcal, Vicenta, las cajas de azúcal

~~azúcar~~, la casa do balcón, los quatrines, las cosas de plata ~~pa~~ para vestir, los caballos, los zapaticos de seda,.. Ahí está el Dios de las mujeres...

Da. Vicenta

-(aparte) -Porqué no se irá á Villaclara ó á Cienfuegos! (Alto) Si supieras cuánto me afligen esas palabras!..

D. Francisco

-Afligirte! Ahora son los jerimiqueos! ~~Ay~~, Vicenta; ahora vienen tan á tiempo, como el aguacero después que se ha ~~perdío~~ perdido el mái por falta de agua.

Da. Vicenta

-Está bien!, sigue, sigue despedazándome el alma...

D. Francisco

-No hubieras dado lugar á mis quejas... Hubieras tenido un poco de paciencia, que no era yo hombre de faltar á mi palabra.- Pero que paciencia estoy diciendo, si fué el mejengue del otro, y nada más... ~~Ahí~~ Aquí tienes,.. mira las décimas que jice con ese motivo.

(Del sombrero, que ~~había~~ habría puesto en el suelo, saca primero un pañuelo, y después una vejiga que desenvuelve, y de ~~ésta~~ la que saca un papel ~~muy~~ mui doblado que dá á ~~Da.~~ Doña Vicenta.) A ver, qué dice ahí?

Da. Vicenta

-Pero Pancho... déjalas para otra ocasión...

D. Francisco

-Nó, que no las truje para dejarlas.

Da. Vicenta

(Abre el papel y lee.) -"Licencia para una cabalgadura. Pa-

un caballo cuyas reseñas se anotan al márgen, á donde se dueño D. Francisco Lopez.....

D. Francisco

-Ah, vamos; esa es la licencia del potro... Por ahí andará la mía también... (La guarda y saca otro papel que dá á Da. Vicenta. Saca al mismo tiempo tabaco y trastos de encender. Enciende un puro y ofrece otro á Vicenta que durante esta operación de Lopez ha desdoblado el papel.) -Tu gastas?

Da. Vicenta

-Nó, gracias...

D. Franciso

-Pues vamos, lée, (guarda todo en la vegiga.)

Da. Vicenta

-Las guardaré.

D. Francisco

-Lée, que las quiero oir.

Da. Vicenta

(aparte) -Dios mío, líbrame de este hombre!

(Lée) Trabaja el hombre y padece
desdichas, buscando plata,
para una mujer ingrata
que nunca se lo ....

D. Francisco

(Interrumpiéndola.) Agraece.

Da. Vicenta (continua)

En matanzas y en la Habana,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

En Cuba y en Jiguaní,
en Regla y en Potosí
en Madruga y en Santa Ana:

En toda tierra cubana
sólo la mujer merece
cuanto el campo y aire ofrece;
y así por lograr su amor
se vé que con grande ardor,
trabaja el hombre.....

D. Francisco

(Interrumpiéndola) -Y paece.

Da. Vicenta

(Levántandose.) -Yo no continúo estas décimas...

D. Francisco

(Levántándose.) -Ya sabía yo que iban á aflejirte, y por eso lás escribí, digo, me las escribieron, que yo no hice más que sacarlas... No me pienses que me falta calcumen á mí... Vaya! en el ingenio La Cruz, donde estaba ahora de mayoral, cogía el mayordomo y nos leía unos velsos del Diario de la Habana... que por los huesos de mi madre, que...(Se pone el sombrero.-) -Conque... guárdalas, para que te avergüences de tu traición... Eh, hasta luego, que tenemos que ajustar unas cuentecitas... (Al llegar á la puerta, se vuelve á Da. Vicenta, coloca una mano en la concha del machete y con la otra se pone en jarra y

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

la mira moviendo la cabeza.) -

-Anda, Vicenta!.. no se volverá á reir otra de mí... yo te lo aseguro... Pobrecita la primera que... En fín, hasta la talde. (~~Se vá.~~) (Vase)

---

ESCENA OCTAVA

Doña Vicenta ~~sola~~ sola

-Virgen Santísima! cómo me veré libre de este hombre? ¡No es buena desgracia la mía! Porque ahora seis años... Vamos, que se le puso en la cabeza decirme algunas sandeces, y viene ahora y se le aparece á una de buenas á primeras... ¡Maldito parentesco!.. Qué diría Alonso, tan persuadido como está de que él le ha sido mi primer amor?... Y á la verdad, ni mamá ni yo, le hemos engañado... Quién se acordaba de este hombre para nada? ni qué relaciones llevó nunca conmigo, para que venga ahora á exigir cumplimientos de promesas que no se le han hecho? Jesus,! y es lo peor que tengo que andar en contemplaciones, porque sería capaz de irle con unas historias á Alonso, que... Ave María... Adonde íbamos á parar?... Yo pensaré algún modo de alejarlo, sin que nada se trasluzca, aunque sea preciso encontrarle una colocación en Trinidad ó en Santiago.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# A C T O  S E G U N D O

## ESCENA PRIMERA

D. Francisco, Medina.

D. Francisco

-Y dice Ud. que no se puede hablar con ella?

Medina

-Sí, señor; digo que no se puede ~~hablar~~ porque tiene visita.

D. Francisco

-Sin licencia del marido

Medina

-Pues acaso es Ud. su marido, por la sangre de Cristo?-(aparte) -vaya que el López es impertinente.

D. Francisco

-No soy su marido; pero fuí primo segundo de su padre y tan su marido pudiera ser como otro cualquiera.

Medina

(aparte) -Este hombre viene de hechp pensado á quemarme la sangre... (alto) Pues señor, tiene visita! Hay más?

D. Francisco

-Será doña Estefanía.

Medina

-No señor: no es doña Estefanía

D. Francisco

-Pues... porque doña Estefanía es allá grande amiga de su madre, y con ella tengo confianza.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Medina

-Bien: con todo eso no es doña Estafanía.

D. Francisco

-Si no es doña Estefanía ni doña Lugalda, no caigo en quien sea...

Medina

-(aparte) -No cayeras en el infierno!... (Alto y con la mayor impaciencia.) Pues señor, quién está ~~aquí~~ de visita es doña María Teresa Alcazar y Urrutia, hija de ~~N.~~ don Narcio Alcazar y Pacheco y de doña Manuela Urrutia y Ramos. No conocí á sus abuelos. La doña Teresita es huérfana, y no teniendo otro pariente sino el Sr. D. Alonso, se echó manos de él, y se le hizo curador de la ~~misma~~ niña, que es linda como una perla, y feliz porque no tiene que lidiar con ..... (aparte) Cállate, Medina; que vas á decir un disparate...-(Alto)-Esta es la visita, señor don Francisco Lopez... Tiene usted bastante, ó desea más informes?

D. Francisco

-Es que si á Ud. se le suben los jumos...

Medina

-A mí no se me suben ni bajan jumos, sino que le tengo dicho que mi señora Da. Vicenta está encerrada con esa niña, que ha venido á comer á casa, y por lo tanto no es hora apróposito para que Ud. la vea.

~~Medina~~ D. Francisco.

-Pues... Porque á mí no me falta más que dinero, y si llego á juntarlo, soy tan caballero como cualquiera.

Medina

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-Con dinero y sin él, será Ud. D. Francisco López, que esto no viene al caso.

D. Francisco

-Porque á mí ningún gallito me arma gallilla, pues por el agua de bautismo que tengo, se la abajo.

Medina

-Y dále! No se ha tratado de incomodar á Ud., sino de advertirle...

D. Francisco

-Porque nadie se me venga á atufal, porque á nadie aguanto, y si no lo cree, sálgase acá siquiera tres leguas del pueblo...

Medina

(aparte) -Tiene algún diablo en el cuerpo.

D. Francisco

-Y saberá cuántas son cinco, como me llamo Francisco López y González; más que luego hay escribanos y abogados, y más papel sellao que hojas tiene un cañaveral; que á mí no me espantan leones, cuanto y más ratones.

Medina

(Incómodo.) -Ratón mellama Ud.?

D. Francisco

-Mayordomo y ratón... Por ahí se van... no sé cuál hace más daño... Vaya, que del ingenio La Cruz!... Y todos son cortados por la misma vitola, y con la misma tijera... conque, mire Ud...

Medina

-Trata Ud. de insultarme?

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

D. Francisco

¿Yo trato de defender mi derecho... que nadie me lo quita... Pues,,,porque cada uno sabe onde le duele, y porqué le duele.. Me comprende Ud?

Medina

-

Da. Vicenta

(Saliendo) -Qué ruido es ese? (Aparte) -Otra vez Lopez!

Medina

-Hi señora Da. Vicenta; quince años hace que vine de Santiago de Compostela, y diez que soy mayordomo en esta casa... y ni en Galicia ni aquí, me he visto jamás enfrente de un dromedario de la magnitud del Sr. D. Francisco Lopez, primo segundo de su Sr. padre de Ud... (Se va.) (Vase)

Escena Segunda

Da. Vicenta, D. Francisco

D. Francico

¡-Vea Ud! no me dejaba entrar onde tía, porque dice que estaba encerrada con una visita, y á mí que se me ha figurado que es Da. Estefanía.

Da. Vicenta

-No era sino Teresita, á quien has visto aquí otras veces, y aún esa está con Alonso en el escritorio... Bien pudiste pasar adelante.

D. Francisco

-

-Yo bien quería; pero se opuso ese hombre que... Y para mudar de asunto, Vicenta, ¿cómo te casaste con Alonso?

Da. Vicenta

-Pancho, en la iglesia, como se casan todos!

D. Francisco

-Yo voi por el camino Real, Vicenta: no me vengas tú ahora á atajar por la vereá... Lo que digo es, que cómo me olvidaste? ¿Y aquellos amores? ¿y aquellos tiples? ¿y aquellas décimas?... que llas décimas, que cuando llegaba yo de San José de las Lajas, cantábamos por la noche en tu casita de la calle de las Animas, y traíbamos alborotada la vecindad?

Da. Vicenta

-Pero es menester que confieses que nunca hubo una cosa séria entre nosotros, y ....

D. Francisco

(Interrumpiéndola) -Lo que es por mí, Jesús, si era seria... Tú, es verdad que no te llegaste á decidir; pero ppquito te faltó, Vicenta... En un avemaría estuvo la cosa... Y que tu madre no te hablaba mal de mí... Colige ahora...

Da. Vicenta

-Sí; pero nunca te hablé de modo que ...

D. Francisco

-Me andabas con rodeos, y te me ibas por los trillos como perdiz: ya lo sé; más eso no importa, porque tú hubieras caído como un pajarito... ¡Bendita estabas ya como una cera... Y luego, una hora sí y otra nó, décima! que al fin hacen su oficio...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

¿No ves en un monte cuando hoi un palo muy gordo? Un jachazo ahora, otro jachazo después.... hasta que viene el palo al suelo... Lo mismo son notados. Una décima hoi, otra décima mañana, y caen á fuerza de décimas como el palo á fuerza de jacha...

Da. Vicenta

-A pesar de todo, Pancho, yo no llegué á caer, y no creo que tengas derecho para acusarme de haber faltado á un compromiso que no existió. ¿De dí acaso palabra de ...

D. Francisco

-No me la diste, ni dejaste de dármela; me tenías así en bamboleo... Lo que á mí me perdió fué aquel maldito viaje á Santo Espíritu... que si yo me quedo por estas cercanías, y no me meto en aquellos andurriales, otra cosa fuera, á fé de Lopez... Allá en Tierradentro, por ir á buscar, perdí lo poquito que llevaba; se me mancó el caballo retinto; me hicieron noche el dinero en una taberna, y todo, lo que truje fué... ¡un gallo fino malato, que le ví ganar tres peleas allá, mientras fué suyo... y vino á perderse cuando yo lo eché en la valla de Matánzas!.. ¡qué golpe de cuerda se dejó dar el animalito! Eso sí... el otro era tan grande como un guanajo...

Da Vicenta

-(Aparte) -No eres tú menos...

D. Francisco

-Que si nó... ¡as del gallero Remigio!.. que yo le aseguro... Pero vamos á que llego después de todos estos trabajos, y lo primero que me dicen es que estás casada con un caballero... Vicenta con un caballero!.. Voi á ver á tu madre, y la hallo encuentro vivien-

¿do en buena casa, con silvientas, y sin querer confesar que me había conocido en otro tiempo... No es esto para volverse á Tierradentro?

Da. Vicenta

-Ya se vé que sí, Pancho.

D. Francisco

-Sí? Pues yo no me iré en buenos días... (Se pone á examinar los muebles.)

Da. Vicenta

-(Aparte) Este hombre va á comprometerme seguramente con Alonso... ¡Y no hablarle claro! ¡no ponerlo en la puerta de la calle!.. ¡Dios me libre! sería capaz de... Si Teresita... voy á que le hago creer que lo caso con Teresita, y me divierto á su costa... para castigarlo...

D. Francisco

(Volviendo y señalando los muebles) -Ahí está lo que las hace á Uds. olvidarse hasta de la madre que las trajo al mundo... cuanto y más de un pobre.

-Da. Vicenta

-Pues mira; no creas que apesar de todo, haya dejado yo alguna vez de pensar en tu felicidad...

D. Francisco

-Ah!

Da. Vicenta

-Quiero decir, que tal vez unos nuevos amores...

D. Francisco

-Nuevos amores? Sí! están ustedes ahí pensando que á nosotros nos resulta lo mismo sin más ni más que á Uds. que á cada

rato... vamos! pueden diferenciar... No siempre podemos nosotros hallar donde arrimarnos... Una mujer, Vicenta, viene á ser como... qué te diré?.como una plaza de mayoral, que en perdiéndola, trabajito cuesta dar con otra...

Da. Vicenta

-Pero si yo misma te buscara una que ....

D. Francisco

-Ello!.. Si tu la hallaras... Pues! polque al cabo un pobre sólo... Y más que digan que buey suelto bien se lame...dejémonos de bulla que una yunta trabaja más... Pero, qué has de buscar tú, Vicenta? A ver, díme, en quién has pavilado?

Da. Vicenta

-Qué te parece Teresitã?

D. Francisco

-Doña Teresita! Oh, Vicenta, piensas reirte de mí?.. Que vá doña Teresita ni á oirte siquiera. Y no porque yo me tenga por menos que ella... que gracias á la Vilgen, si llego á dinero... pero soy un pobre, y ...

Da. Vicenta

-Miren por donde sale!... yo que me figuraba...

D. Francisco

-Ni que iba yo á hacer con doña Teresita, tampoco? Una muchacha delgaíta y floja, que así sabrá ella manejar un caballo, como yo un balco... doña Teresita de hizo para esos hombrecitos que veo yo por esas calles, todos ellos tan estirados,.. y tan llenos de pomadas!.. No para mí!.. Bah! una mujercita que los

mismo será ver un camaleon ó escuchar una rana, que sabe Dios donde se querrá meter...

Da. Vicenta

-Todo eso lo iría perdiendo, como que tendría que acostumbrarse...

D. Francisco

-Y porqué se ha de hacer la pobrecita á lo que no ~~está~~ está hecha? Y que si nada le cuadra ahora, nunca le cuadrará, más que se lo mande el cura... Y otra cosa... que todos los hombres, no son para todas las mujeres...

Da. Vicenta

- Es verdad; pero...

D. Francisco

-Qué pero, ni qué machete, Vicenta, por amor de Dios! A ~~Da.~~ doña Teresita no la cría la Vilsen para Francisco López, y no me vengas ahora con tus cuentos de brujerías... Ella nació, para quien nació... Y ha crecido y se ha ~~criado~~ criado con mucha delicaeda... Tú, tú, Vicenta, eras la buena para lo que yo necesitaba una mujer... tú que has nacido de gente igualita á la mía, y que has pasado toda tu vida entre ~~hombre~~ pobres y criaturas llanas, más que ahora haces como que de nada te acuerdas, y no tratas sino con gente que no viste y calza como yo, y como vestías y calzabas tú entonces.... Tú que no entendías de jeriniqueos y artefi-cios, y que así te aferrabas á planchar la ropa como á barrer la casa, y tan pronto te hallabas en la cocina guisando la comida como en la ventana rascando el tiple... Tú eras la mujer para un

hombre como yo, trabajador si los ha... Buena era ~~de~~ doña Teresita para cuando yo viniera del campo, todo empapado y sucio, que de verme, puede que diera á huir por el bate... Y cuando perdiera yo una colocación, la iba á enjolquetal en un caballo y decirle: jarrea hasta que hallemos donde pasar la noche? Tú, tú, Vicenta, que naciste para eso: que hasta ahora no has sabido lo que son dengues y perendengues: que estás cujeáa, y que eres... ó eras en otro tiempo, más fuerte que un jiquí ó una quiebra-jacha... Tú eras la buena! Pero has querido olcvidar lo que eras... has querido ser señorona, sin acordarte para maldita de Dios la cosa, de tu cuna,.. desconoces á tus amigos de denantes, y milagro es que remedies y visites á tu madre... Y con todo eso, Vicenta, apuesto este machete de concha de plata, á que no eres tan dichosa como pensabas que ibas á ser!.. y no lo pierde!...

Da. Vicenta

(Furiosa) Ya es demasiado sufrirte, y demasiado tener contemplaciones contigo... y daré orden para que no se te vuelva á permitir que pases del quicio de mi puerta... Sabe, que sólo he querido burlarme de tí...

D. Francisco aparte

-Onde me hables alto, te aturrullo, y nos oirán los muertos... Aguanta! ya que has dado porqué... Burlarte! -Miedo que tienes, y nada más. Crees que no lo he conocido? Estás temblando de pensar que tu marido llegue á saber que...

Da. Vicenta

(Con buen modo) -Mira... aunque me digas que nó, yo tengo mis motivos para creer que puedes conseguir más de lo que pien-

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

sas de Teresita...

D. Francisco

-Bueno! y qué vas á hacer? (aparte) Piensa que soy novillo.

Da. Vicenta

-Déjame á mí... ya verás... créeme...

D. Francisco

-Bonita eres tú para creerte... La que engañó una vez... Pero en fín, malo es que á una mujer se le ponga algo en la cabeza, que más que sea una cosa buena, la hace al cabo.

Da. Vicenta

-Ya vendrás á darme las gracias. Déjame pensar solo un día.

D. Francisco

-Conque mañana vuelvo á saber lo que ~~hay~~ han?

Da. Vicenta

-Sí; mañana.

D. Francisco

-Pues hasta mañana. (aparte:) Ya veremos quién sale engañado... (alto:) Adiós.. dáme la mano..!

Da. Vicenta

(Dándole la mano) Cosa cómo ésta! (aparte)

D. Francisco

-Me la dejas besar?

Da. Vicenta

(Retirándola) -Ay, nó! Jesús!

D. Francisco

-Si conseguimos á Teresita, Vicenta, me quedaré en el pueblo, como que hay... eh? (Haciendo señal con los dedos de que

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

hay dinero) (aparte al irse) -Ya sabrás tú quien es López, antes de mañana. ~~(Se va)~~ (Vase)

ESCENA TERCERA

Da Vicenta (sola)

-Oh, es preciso alejar á ese hombre! Si se encuentra con Alonso y le cuenta tantísimas patrañas, y le hace creer que hubo más de lo que hubo?.. Si Teresita quisiera prestarse!... Pero qué! no hay que pensar en ello... Bueno sería que yo consiguiese verla sería ~~dos~~ uno ó ~~tres~~ dos días con su primo, para que el maldito López no cayese en la cuenta de estos amores, y me dé tiempo de pensar en otra cosa.... Ah! pero aquí viene ella...

Escena Cuarta

Da. Vicenta, Da. ~~Teresita~~. Teresa

Da. Vicenta

-Ahora sales del escritorio? Siempre con Alonso, y conmigo... nada...

Da. Teresa

- D. Alonso ha querido imponerme del estado de mis asuntos y me ha entretenido...

Da. Vicenta

-Tus asuntos! Ya sé qué asuntos traes... Te doy la enhorabuena.

Da. Teresa

-Cómo! Ud. sabía... (Bajando la cabeza y jugando con el

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

abanico.) -Pues no... no es lo que Ud. se figura...

Da. Vicenta

-Sabes tú acaso lo que yo me figuro? Pero á qué viene todo eso, si Alonso me lo ha dicho?

Da. Teresa

(Sonriendo.) Qué le ha dicho?

D. Vicenta

-Que vás a´ casarte.

Da. Teresa

(Ocultando el rostro tras el abanico.) -Jesús! cosas de D. Alonso... Yo!...

Da. Vicenta

(Remedándola) -Tú! oh, tú! Cómo era posible?... cosa tan fuera de lo natural!

Da. Teresa

-Ay, Vicentica... Ud. parece que... (Se pone á examinar la pintura del abanico.)

Da. Vicenta

(Después de un momento) -Lo que son los hombres!

Da. Teresa

(Siempre mirando la pintura.) -Eh?

Da. Vicenta

~~Qué tienen los hombres?~~ (Con dejadez.) Digo... Los hombres...

Da. Teresa

-Qué tienen los hombres?

Da. Vicenta

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-~~Hoy~~, hija!.. que son así... ~~Hoy~~ están por esto, mañana por aquello... y pasado mañana ni por esto ni por aquello... Pero en fin, ojos que no ven, corazón que no siente.

Da. Teresa

-Pues qué ha habido?

Da. Vicenta

-Nada, mujer... sino voy á esa facilidad que tienen de olvidarlo todo. Pero qué cuidado te dá á tí, de lo que halla hecho por otras partes... En queriéndote mucho... Y que te ha de querer precisamente... no es tu primo?

Da. Teresa

-Habla Ud. de Enrique?

Da. Vicenta

-Pues no es él quien se casa contigo? Pero buena bobería fuera que paráramos la atención en eso... Yo! .. lo que no es en mi año, no es en mi daño,.. La prueba de que te quiere, es que se casa contigo... La otra allá se componga...

Da. Teresa

-Cuál otra?

Da. Vicenta

-Adiós!... la que dejó en Boston, muchacha... la de Bostón..

Da. Teresa

-!Boston!

Da. Vicenta

-Sí:... pero ya no hay nada: eso se acabó... Ah, que tú creías que un hombre que sale á viajar... Y que él cuando partió de la Habana, ningunas relaciones tenía contigo, salen las dos del

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

parentesco... tú eras una niña....

Da. Teresa

(Mordiéndose los labios.) -Y yó qué digo?... Ni entonces ni ahora... (Abre y cierra precipitadamente el abanico.) (Aparte) -El vendrá...

Da, Vicenta

-Vas á romper ese abanico Teresita...

Da. Teresa

-Oh, nó es muy fuerte! (Aparte) Por eso lo veía yo algunas veces tan caviloso.

Da. Vicenta

-Con el diablo!.. Y luego se quedan tan frescos!.. Pues nada menos que una palabra de matrimonio!.. Pero qué!, ni pensaba en ~~tal cosa~~ semejante cosa.....

Da. Teresa

-Y Dónde dice Ud. que fué?

Da. Vicenta

-Que sé yo? En Boston ó en Hamburgo... Ello era ~~muy~~ mui cerca de Roma.

Da, Teresa

(Aparte) ¡Buena comida se me prepara!

Da. Vicenta

-Pero qué, Teresita... Eso te aflige? Si yo sé que ibas á hacer caso... Vaya, muchacha... pues si una se va á apurar...

Da. Teresa

(Como pensativa, y después de un momento.) -No puedo ver las extranjeras!... No lo digo por lo que me cuenta Ud..de Enrique sino...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Da. Vicenta

-(Con malicia) -Oh; lo creo como lo estás diciendo... y que esto ha sido una bagatela...

Da. Teresa

(aparte) -Bagatela! una palabra de matrimonio!... (alto.) Vicentica, voy á su aposento de Ud., á registrarlo todo... voy á ver esas compras que ha hecho Ud.

Da. Vicenta

-Sí, hija; vé. Dentro de un instante estaré contigo... déjame dar algunas disposiciones... Verás que punto de Flandes tan exquisito...

Da. Teresa Da Vicenta

- De Flandes? Flandes está en Boston?

- Da. Vicenta

-Yo no sé, muchacha... creo que nó.

Da. Teresa

- -Venga Ud. pronto. (~~Se va.~~) (Vase)

-----o-----

ESCENA QUINTA

Da. Vicenta

-Me dá Lástima! Pobrecita, que entró tan contenta, y sale t tan cabizbaja... Pero pronto la desengañaré... Cómo ~~que~~ se me ocurrieron esos nombres de pueblos?.. Ya! las entradas y salidas de buques que ponen en el Diario, y las disputas que tienen Alonso y D. Melchor en la mesa...

Sigue fº 55.

PATRIMONIO DOCUMENTAL

ESCENA SEXTA

D. Alonso, ~~Da. Vicenta~~ (que sale del escritorio, y Doña Vicenta.) D. Alonso

(~~Saliendo del escritorio.~~) -Vicentica!

Da. Vicenta

-Todavía ocupado, Alonso?

D. Alonso

-Sí, hija mía. Conque, decididamente se acabaron ya las contiendas? Tu sabes cuánto te amo , y has de hacerte cargo de cuan sensible me es, estar siempre en contradicción contigo...

Da. Vicenta

-Y piensas tú que me agrade á mí? No lo creas, Alonso... hartas lágrimas derramo en mi aposento, luego que hemos tenido una riña.

D. Alonso

-De veras que lloras? Oh, y yo tan cruel, tan ingrato!.. Pero desde ~~hoy~~ hoi hemos de pasar una vida deliciosa. (la toma las manos.)-Qué dices?

Da. Vicenta

-Deliciosísima.

D. Alonso

-No más riñas, bien mío... no mas... Admirado estoy de que hayamos tenido tantas, nosotros que nos queríamos con ese extremo ~~que~~ y no lo habíamos conocido...

Da. Vicenta

-Ya verás, ya verás... Siempre como ahora .

D. Alonso

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-Sí: siempre... Sólo nos faltará el vestido griego, para que seamos, tú Artemisa, y yo Manuelo, que según dicen, fué el único matrimonio feliz y tranquilo de la antigüedad... y buena prueba es su fama.

Da. Vicenta

-~~Cuál?~~ El único?

D. Alonso

-Y al fin la Artemisa se comió á su consorte después de difunto, y tú, Vicenta, más de una vez has querido tragarme vivo. Pero esto se acabó, pues nos lo hemos ofrecido solemnemente: no es así?

Da. Vicenta

-Por mi parte te aseguro que no daré más lugar á contiendas ni disputas...

D. Alonso

-Y yo por la mía... Ven, abrázame, Vicentica... abrázame. (se abrazan.) Oh, qué placer! no ~~hay~~ hai dicha mayor que la de un matrimonio, cuando no le turban disgustos ni sinsabores: y esa dicha como pierdas la manía de contradecirme, la lograremos ~~muy~~ mui presto.

Da. Vicenta

(-Con dulzura.) ~~No~~ Ai hijo mío, tú eres quien me contradices á mí.

D. Alonso (lo mismo)

~~(También con dulzura.) Jesús, amor mío, que trascordado estás. No eres tú quien empiezas siempre?~~ -No, mi vida.. Tu empiezas siempre.

Da. Vicenta

- Jesús, amor mío! que trascordado estás... No eres tú quien

empiezas?

D. Alonso

-Mira, Vicenta, mi alma: confiesa la verdad... dí que eres tú.

Da. Vicenta

-Ay Alonso, porqué he de decir lo que no es? Tú eres.

D. Alonso

-Y ahora quién es?

Da. Vicenta

(Ya incómoda)-Quién? Tú, tú.

D. Alonso

(con dulzura.) -Vicentica!

Da. Vicenta

-Tú y siempre tú... Habrá impertinencia!

D. Alonso

-Vicenta!

Da. Vicenta

-Sí, tú, tú, que eres el hombre más testarudo y más temerario que existe.

D. Alonso

-Yo no soy sino un tonto, por haberla ofrecido á Ud. mi mano.

Da. Vicenta

-Y yo una tonta por haberla aceptado.

D. Alonso

-Y me pesará en el alma mientras viva, así viviera dos siglos.

Da. Vicenta

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-Y á mí mientras ~~que~~ tenga que estarle mirando á cada paso.

D. Alonso

(Rascándose las puntas del ~~xxx~~ pelo.) - Hasta aquí me tiene Ud. ya.

Da. Vicenta

-Peor me tiene Ud. a mí... Fastidiada estoy de su presencia, y me voy por librarme de ella...

D. Alonso

-Sí, por Dios.! retírese Ud. que soy capaz de cometer un desatino.

Da. Vicenta

-Qué ha de cometer Ud., impertinente? (~~Se va.~~) (Vase)

o
o ~~xxxxxxxxxx~~ o
o

ESCENA SEPTIMA

D. Alonso y luego D. Enrique

D. Alonso

-Es una fiera! un demonio que se escapó del infierno con sólo el objeto de tentarme, y de perder mi alma en el otro mundo, como me lleva ya perdido en este... No, eso no es mujer, digan lo que quieran...

D. Enrique

(Entrando.) -Está Ud. regañando, D. Alonso?

D. Alonso

-Soy casado, Enrique.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

D. Enrique

-Pues no hace ni tres horas que los dejé á Uds. en paz y buena inteligencia...

D. Alonso

-Tres horas! fueron de treguas... Enrique... Después acá... Mira, sigue el consejo de un amigo experimentado... no te cases... vuélvete á Europa... (Se va.) (Vase)

ESCENA OCTAVA

D. Enrique. Da. Teresa (que al salir ha oido las últimas palabras de D. Alonso)

Da. Teresa

-Sí: porque es una iniquidad tener dada una palabra de matrimonio, sabe Dios desde cuando, y venir ahora á ... Porqué no vuelves Enrique, á donde te estará esperando aquella infeliz?

D. Enrique

-Qué estas hablando, Teresita? Qué infeliz es esa?

Da. Teresa

-Si la conoceré mejor que tú... será tan linda... no es verdad? Por de contado... rubia y de ojos azules... Tan blanca! Tan rosada!...

D. Enrique

-Quieres explicarte, Teresita? Qué quiere decir todo esto, por amor de Dios?

Da. Teresa

-Y te aguarda en Boston... Piensa Ud. señor primo que en la Habana no se sabe todo? Hay pajaritos que vienen á decir cuanto pasa fuera... Si señor. No faltó uno que nos diera cuenta de

la buena vida que D. Enrique Llevaba por allá...

D, Enrique

-Pero Teresita... Yo estoy como quien ve visiones... ~~Ni~~ di entiendo nada de lo que estás hablando.....

Da. Teresa

-Dar esperanzas:... más que esperanzas... que una promesa de ~~matrimonio~~ casamiento no es cualquier cosa... á una pobre mujer... Se conoce ~~muy~~ mui bien, Enrique, cuanto te acordabas de mí en tus viajes... Ya se vé!.. acordarse de una niña... casi una niña!... (Con tono de reconvención.) Sin embargo, la niña bien supo guardar su palabra... y tú... (Afligida.) No... Enrique:.. vuélvete á donde está esa mujer... yo quiero que seas feliz... Como has de serlo conmigo, si no me quieres?.. Esa otra... tú la querrás... y ella te habrá asegurado...

D. Enrique

-Teresita!.. Sin duda que te han engañado... se han querido burlar de tí... Escúchame...

D.. Teresa

-Y si te lo ha asegurado, por qué no ha de amarte? por qué había de fingir?.. Y no creas que yo le tenga mala voluntad...¡Yo!.. porqué? qué culpa tiene ella?.. Ni tú tampoco.. Tu no me prometiste nada...

D. Enrique

-Por Dios, bien mío... déjame hablar...

Da. Teresa

-Yo sola fuí quien... Pero cree tú que ella sabrá quererte como yo, Enrique? (Con la mayor aflicción.) Oh, no puedo hablar... Dios mío! no puedo decir una palabra. (Se va enjugándo las

lágrimas.)

ESCENA NOVENA

D. Enrique (solo)

-Ven acá, Teresita!... qué es esto? qué le han metido en la cabeza á esa muchacha? Luego ni me deja hablar... Y está llorando sin haber para ello motivo... Qué no la he tenido presente en mis viajes! Ah, Dios sabe la verdad! Si la he olvidado un momento! Si he deseado volverla á ver!.. Pero que ~~lana~~ alma caritativa se ha ~~compadecido~~ complacido en aflig~~i~~irla? qué palabra de matrimonio he dado yo? á qué viene aquí Boston? Vamos, preciso es creer que se trata de malquistarme con mi prima... pero quién?... porqué?..

ESCENA DECIMA

D. Enrique, Da. Teresa. (que vuelve a entrar)

Da. Teresa

(al entrar.) -Ah; me he desahogado, y ahora puedo hablar! (le mira como al descuido.) -Pero qué, !imposible! En cuanto vuelvo la vista á él, se me anuda la garganta.

D. Enrique

~~Teresita!~~ - Teresita!

Da. Teresa

(se acerca sin mirarlo.) -Porqué habías de engañarme, Enrique? A mí, á tu prima!...

D. Enrique

-Teresita, de dónde has sacado toda esa historia y esos amores que me atribuyes. Todo es falso, bien mío... todo... y lo

por
juro por esos ojos que más que ~~me~~ quieran, no pueden mirarme enojados.

Da. Teresa

-Sí! por eso son Uds. así... Porque conocen que una infeliz mujer cuando una vez ha dado su corazón, no sabe más que amar, y si la ofenden, perdonar...

D. Enrique

-Yo no puedo comprender...

Da. Teresa

-Oh, qué ingrato eres, Enrique!. Durante todo el tiempo de tu ausencia, no te separabas de mi memoria:.. y eso que decían que yo era una niña... pero, no fué á la niña á quien tu recomendaste que no te olvidara?

D. Enrique

-Teresita, te lo repito: to han engañado; se han burlado de tí. (Le toma una mano.) -Mírame al rostro, Teresita... mírame bien ... pudiera yo engañarte? Es una falsedad!...

Da. Teresa

-Falsedad! -(Le mira y se sonríe.) No,.. no pienses que porque me ría dejo de estar sentida... Falsedad!

D. Enrique

-Sí, Teresita... y tú estas convandida de ello...

D. Teresa

-Pero, ven acá, Enrique... Es cierto lo que me dices? mírame tú ahora... Eh!... réspondeme....no hubo nada?

D. Enrique

-Si persistes en esa idea, voy á creer que no me amas..

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Da. Teresa

-Bien!,bien! Yo creo cuanto me digas... cuanto quieras... Serías ~~Serías~~ capaz de pensar que yo no te amase? Si supieras cuánto he sufrido mientras estabas creyendo ese cuento!.. porque es cuento....

D. Enrique

-Y cuento sin pies ni cabeza, bien mío... Sabe Dios con qué idea te lo hizo tragar su autor.

Da. Teresa

-Verás como ni te vuelvo á mencionar semejante historia.. (aparte.) -Yo no sé... estoy tan contenta!

ESCENA UNDECIMA

Los mismos, y Da. Vicenta que sale de su cuarto y D. Alonso del escritorio.

Da. Vicenta

(al entrar.) -Bien, Teresita; una hora ha que te busco por toda la casa.

D. Alonso

-Ni que fuera la casa el Laberinto de Creta... Si desde el principio te dirijes adonde parecía ~~se~~ más natural que estuviese, no te ~~hubieses~~ hubieras cansado en dar vueltas y revueltas...

Da. ~~Teresa~~ Vicenta

(bajo con aspereza.) -¡Señor Don Alonso!!

Da. Teresa

-Cuando la dejé á Ud. Vicentica, me encontré con estos señores en la sala y...

D. Alonso

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

(Aparte.) -Haya bribonzuela!

D. Enrique

-Y cabalmente nos disponíamos á acompañar á Ud.

Da. Vicenta

-Gracias, porque á mi me fastidia la soledad...

D. Alonso

(A ella en voz baja.) -No por eso dejas de hacer que algúnas veces huyan de tu lado, hasta los angeles...

Da. Vicenta

(Bajo con aspereza.) -Mire Ud. Señor Don Alonso, que... (volviéndose á Da. Teresa, le dice en voz baja) -Lo ha negado todo?

Da. Teresa

(Bajo á ella.) -Ni he hablado con él, Vicentica... que me interesa todo eso?

Da. Vicenta

(Tambien bajo.) -Siempre negando... de modo que... Como si yo no lo supiera.... (Alto.) Pues no es bueno, que había yo olvidado decir á Uds. que la sopa está servida?

D. Alonso

-Qué te parece, Enrique? Ahí tienes una memoria frájil...

D. Enrique

-Distracción, D. Alonso, involuntaria ...

Da. Vicenta

(Bajo á D. Alonso.) - Me va Ud. á obligar, á que salte por sobre todo, Sr. D. Alonso. -(Alto con dulzura.) -Vamos, Alonso...

D. Enrique

DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

(Va á ofrecer la mano á Da. Teresa.) -Teresita!

D. Alonso

(Conteniéndolo.) -No, Enrique... dá la mano á Vicenta... (En voz baja á Enrique.) que yo desde que se la dí á una vez en el altar, te juro que... -Vén Teresita.

D. Enrique

(aparte.) -Pues es ocurrencia. (Ofreciendo la mano á Da. Vicenta.) Señora!

## A C T O  T E R C E R O

### ESCENA PRIMERA

D. Alonso, D. Enrique

D. Alonso

-También dejas á esas damas?

D. Enrique

-Sólo por una hora

D. Alonso

-Yo voy á meterme en el escritorio, pues tengo que revolver algunos papeles para ver como van los intereses,.. Desde que me casé que habrá sus trece meses, de los cuales llevo doce de arreppitimiento, casi no he vuelto á entender en nada, dejando que Medina lo haga todo; pagos cobranzas y &... El es hombre muy honrado, eso sí... Tu demasiado lo conoces, pues lleva sus diez años de servicio en casa, y todos lo tratamos con cierta familiaridad... Pero en fin bueno es que de duando en cuando... qué dices?

D. Enrique

-Qué quiere que diga? que tiene Ud. muchísima razon.

PATRIMONIO DOCUMENTAL

D. Alonso

-No lo dijera mi Vicenta... Es cosa rara que todavía no me halla dado la razón, sólo porque se figura tenerla ella siempre... Y yo que por mi parte estoy en la misma persuación...

D. Enrique

-Preciso ~~Precios~~ es, sin embargo, que uno de los dos, ceda una que otra vez.

D. Alonso

-Ella ceder? qué poco la conoces!

D. Enrique

-Pero Ud...

D. Alonso

-Que ceda yo! Si algunas veces... En fin Enrique, me ~~voy~~ voi á mis cuentas con Medina... (Entra en el escritorio y ~~se va~~ vase ~~también~~ D. Enrique.)

ESCENA SEGUNDA

Da. TEresa, ~~D. Francisco~~. luego D. Francisco.

Da. Teresa

-Ah! se marchó Enrique... Yo que tenía tantas cosas que decirle... Me vuelvo con Vicentica...

D. Francisco

(Entrando.) -A Dios Gracias!

Da. Teresa

-Se le ofrece á Ud. algo?

D. Francisco

(Aparte.)

-Polque se me ofrece ~~soy~~ voi venío áquí. -Caa vez que la miro!

PATRIMONIO DOCUMENTAL DE LA HABANA

Si fuera Vicenta capaz de conquistasla! -(Alto.) -La niña no tiene finca?

Da. Teresa

-Sí; pero no la gobierno.

D. Francisco

-Ah, vamos! Mi prima Vicenta no ~~le~~ ha jecho á la niña ninguna indicación?

Da. Teresa

-Es prima de Ud. ~~Da~~. Vicentica?

D. Francisco

-Pues, lo que es á prima helmana no llega; polque su padre era primo segundo mío... Yo le diré á la niña... Su padre de ella, Juan Hernández, casó... Andal! ó es mi prima segunda, ó yo ~~soy~~ soi su tío telcero...

Da. Teresa

(Aparte.) -Se explica bián! (Alto.) -Pues Vicentica no me ha hablado nada... Como ella sabe que yo no entiendo ~~nada~~ en cosa alguna de mis bienes...

D. Francisco

-No es eso

Da. Teresa

-Como me preguntaba Ud. sobre fincas...

D. Francisco

-(Aparte.) -Vea Ud. que amarrao esto! y á ~~Vicentica~~ Vicenta le jablo con un despalpajo... -(Alto.) Mi prima Vicenta... es decil á Ud... me ofreció... Pues.... y yo queé esperanzao; aunque si vale "decil veldá", siempre tenía... y tengo mis"duas".. Pero como"naide"

sabe las vueltas que da una llave... y como si no pegó "púo" pegal"... fin
Creo que la niña me habrá entendío."..

Da. Teresa

-No señor, ni una palabra...

D. Francisco

-Pues yo español"jablo"... De Francisco López, no sabe Ud. náda?

Da. Teresa

-Absolutamente nada.

D. Francisco

"Náa asina" como de casamiento ó cosa"parecía"?

D. Teresa

-Pues tengo yo que ver con si se casa Ud. ó nó?

D. Francisco

-Si Vicenta no ha "desplegad" la lengua... Pues...polque" ella se me dejó "decil" "cieltas" cosas... Está Ud.? Sobre si podía yo "casalme" ó nó...

Da. Teresa

-Porqué no ha de poder Ud. si quiere?

D. Francisco

-Pero como ella "dis" que "diba á buscalme" la novia...

Da. Teresa

(Aparte) -Está gracioso. -(Alto.) -Y no puede Ud. buscarla?

D. Francisco

-"Encontráa" la tenía yo;.. pero el "diablo me"jizo" dal" un viaje á"~~Santa Espíritu~~ Santi Espiritu" y cuando volví, ya la posesión tenía otro arrendatario... y yo me "vide" en el aire.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Da. Teresa

-Fué pesado el chasco

D. Francisco

"-Asina pesao" he "tenío" que "echálmelo" á cuestas.

Da. Teresa

-Y ha encontrado Vicentica esa muchacha?

D. Francisco

-Lo que falta es que quiera...ppaque" la "mencionáa" es una mozita del pueblo,y... vamos... no ~~la~~ "puée" cuadral casalse" con un hombre que... ~~hoy~~ hoi está "colocao" mañana sin trabajo...

Da. Teresa

-Sin Embargo... quién sabe?

D. Francisco

-No ~~hay~~ hai que "sabel" más que lo dicho; y si no , "jagamos" un "parente", y"~~desponse~~ dispense" la niña la "comparancáa".. Si á la niña le propusieran... Pues, !con Francisco Lopez!.. "Almitiría?"

Da. Teresa

(aparte.) -~~Ay~~ Ai, qué atrevido!.. (Alto; sonriendo.) Yo no pudiera por una razon muy sencilla: que me educo para ser monja.

D. Francisco

-Anhá ¡la monjita! Quién fuera la "mae" ~~abadesa~~ abaesa.Pues tan "desesperáa"está la niña? Cá!.. á mi abuela con ella... Miren eso! quien no tiene mas que "sacal" la cara por un postigo de la ventana, "paa" que vengan allí los mozos, lo "mesmo" que las moscas al "melao"... y "desponse" la "comparancia"...

Da. Teresa

(aparte.) -Y van dos comparancias!

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

D. Francisco

-Pues "señol" está visto... Esta no es "paa" mi, ni Vicenta la ha "jablao" palabra...

~~Da. Vicenta~~ Da. Teresa

-Diga Ud.?

D. Francisco

-Estaba echando unas cuentas... (aparte.) -Ella quiso salir del aprieto, y yo la meto ahora en un berenjenal... Yo dejo la "calta"... (Alto.) -Yo que"traíba" una esquelita!... El"señol" don Alonso no estará en casa...

Da. Teresa

-Yo entregaré la carta, si Ud. quiere.

D. Francisco

-No faltaba más, sino que la niña se molestara "pol" mí... Qué! yo me daré la vuelta...

Da. Teresa

-No me incomodo: démela Ud. (toma la carta.) -Y para quién és? porque no tiene sobre...

D. Francisco

- Ello... "Paa" Vicenta está "jecha"; pero la niña se la dará al"señol" don Alonso... Pues como es la cabeza, y la esquelita ~~esquelilla~~ es sobre"cielta" deudilla "atrasailla"...

Da. Teresa

- Estoy impuesta

D. Francisco

-Y si Ud."quié" "dálsela" á Vicenta, es lo"mesmo;" pero valé más que sea al"señol" Don Alonso... Yo volveré por la respues-

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

ta... (aparte.) -Si no van "Pol" mi á Trinidad!.. Cuando la niña (alto) "dentre" en el ~~tejo~~ teje "madeje" de la finca, y desée un buen mayoral...

Da. Teresa

-Lo tendré presente á Ud.

D. Francisco

-(aparte) -Presente "páa" mayoral, y la otra que me "diba" á "jacel" "creel" que"sevía" páa" "marío"... (Alto.) Pero como la niña se cría"páa" monjita...

Da. Teresa

-Es verdad; pero lo recomendaré á Ud.

D. Francisco

-Al "pae" "Priol?"

Da. Teresa

-No!

D. Francisco

"Criao" de la niña... (aparte, yéndose.) -A "juil" como gallo español... en Jaruco me dá la "campanáa"del Ave María. (Se va) Vase

Da. Teresa

~~Cirudado~~ cuidado que el guajiro no es de los más cerrados... Y tan malicioso como casi todos ellos!... (A D. Alonso que entra con Medina.) Ah, D. Alonso! tome Ud. esta cartita.

D. Alonso

(Mirando su tamaño.) -Valiente cartita! y quién la trajo?

Da. Teresa

-Ese D. Francisco Lopez... Y vea Ud.... Ahora mismo sale de aquí... Me dijo que la diera á Ud. ó á Vicentica, y como Ud. es el primero que se presenta... Hasta luego. (Se va.-) (Vase)

PATRIMONIO DOCUMENTAL

ESCENA TERCERA

D. Alonso, Medina

D. Alonso

-Si serán otras cuentecitas como las que traigo aquí! Ya veremos. (Guarda la carta en la faltriquera) -Pero dígame Ud. Medina, en qué puede haber empleado esa mujer tanto dinero?

Medina

-Cuando me lo pedía, no me daba cuenta de lo que pensaba hacer de él.

D. Alonso

(Tomando unos papeles que trae Medina.) -Deje Ud. ver esos papeles q.. (Pasa la vista ~~por ellos~~ con ella).- Conque dos meses del alquiler de la casa de Paula?... Los jornales de Domingo...

Medina

-Y de la venta de aquellos sacos de café...

D. Alonso

-También ~~hubo~~ tuvo parte?

Medina

-Y del dinero de aquellos azúcares, que trajo el corredor D. Pánfilo ~~de las Carreras~~ Carrera.

D. Alonso

-También?

Medina

-Pues! y un dinerito que debía pagar aquel hombre gordo, colorado,.. aquel que casó ahora cuatro meses... !vamos si me acordaré!... que ya tiene un hijo..

D. Alonso

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-Sí, hombre!.. D. Cándido! Y qué no lo ha traído?

Medina

- Lo trajo, pero como la ~~niña~~ señora se hallaba presente...

D. Alonso

-Lo tomó?

Medina

-Parece nigromante el Sr. D. Alonso... Aún ~~hay~~ hai algunas partiditas...

D. Alonso

-No quiero verlas...: ni quisiera saber de Ud.,ni de la señora, ni de mí mismo... Pero, y qué va á hacer Vicenta al escritorio, y menos cuando no ~~estoy~~ estoi yo?

Medina

-Pues no lo vé el Sr. D. Alonso? Va á buscar dinero.-

D. Alonso

-Y el Sr. D. Aniceto Medina,no sabe negárselo? El Sr. D. Aniceto Medina no sabe ~~negárselo~~ siquiera irle á la mano?..

Medina

-El Sr. D. Alonso ~~me~~ ha olvidado, que cuando se casó, me dió orden delante ~~de~~ di la señora, para que ~~le~~ la diese cuanto ~~me~~ pidiera?; que me reiteró esa orden con motivo de haberme yo atrevido á hacer á la señora algunas reflexiones que la hubieron de incomodar?

D. Alonso

-Entonces estaba yo de novio, hombre! y podía hacer sandeces... pero, se figura Ud. que le ~~estoy~~ estoi todavía para permitir que se despilfarre así mi hacienda?

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Medina

-Además, la señora tiene un modo de pedir...

D. Alonso

-Oh, eso sí! como ella empiece á levantar la voz...

Medina

-Todo lo contrario, Señor D. Alonso!... Me viene á pedir con un modo tan atento, y usa de palabras tan amables... Y luego... vamos! no digo yo el dinero ajeno, que cuesta tan poco trabajo darlo: -mío que fuera, no sé si me hallara con suficientes fuerzas para negárselo...

D. Alonso.

-Es posible ?

Medina

-Cuando le digo á Ud. que si el dinero fuera mío...

D. Alonso

-No es poco decir... Pues desde ~~hoy~~, sepa Ud. que cesa ese desorden, y que no volverá Ud. á ~~darlo~~ ni un real...

Medina

-Y qué ~~la~~ he decir?

D. Alonso

-Qué no ~~hay~~ dinero en caja!

Medina

-Y si ella dice que sí?

D. Alonso

-Ud. dice que nó.

Medina

-Y si persiste?

D. Alonso

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-Le dice Ud. que yo lo he mandado, y que venga á pedírmelo á mí.

Medina

-Algo ha de pesarme téner que negar á la señora...

D. Alonso

-Pues déle Ud. de lo suyo, ya que sabe pedir con tanta gracia.

Medina

-Oh, si yo contara con...

D. Alonso

-Ya se vé! Conque ha de contar Ud. conque no ha sido mi mayordomo más que diez años... Pero cuéstele á Ud. ó nó... ni un real!.. Tome Ud. los papeles, y ponga en orden todas esas cuentas, vida nueva! Esto resuelto!. (Medina toma los papeles y entra en el escritorio.)

Escena Cuarta

D. Alonso

(Sacando la carta.) -Veamos lo que dice el Sr. López! No será mucho que le deba algo mi Vicenta... Ella que sabe pedir con tan atentos modales y con palabras tan amables... Ya ya tendrá que venir á prodigarme á mí también sus amabilidades... (Abriendo la carta.) Haya Hotentote! qué modo de cerrar una carta!.. Tres obleas... y un pliego entero!.. de modo, que si me la pone en el correo... (acaba de abrirla y lée.)

-"Vicenta: Después de saludarte, paso á molestar tus ratos desocupados, en atención á decirte lo de cómo te casaste con Alonso..."

-Qué dice este hombre? se ha vuelto loco, ó yo no sé leer?..

-"Casaste Con D. Alonso, y me dejaste á mí plantado..."

-Como? !plantado! Cómo se entiende? (Se limpia los ojos y mira la carta.)-Plantado dice, como soi Alonso, y en letras bien grandes y bien formadas!

-"Me dejaste á mí plantado."

-Qué le parece á Ud? Dice que lo dejó plantado, que vale tanto como decir que tuvieron amores... La única dote inestimable, como le decía yo esta mañana á Enrique, se la llevó la trampa!

-"Pero buena lección es esta para los que tienen sus quisicosas, y se van á Sancti Spíritus, dejando la hembra por detrás. Más quién iba á pensar, que á mi vuelta no te encontraría como te dejé, pues de soltera te hallo casada, que no es poca diferencia, mírese por donde se mirare."

-Pues ya lo creo!..

-"Tu madre y tú, se fueron á los realitos del otro, y tanto se acordaron del ausente, como de las nubes de antaño.

-Dejálas estar, que los realitos del otro, les pesarán sobre el alma, ó yo seré un mequetrefe...

-"Me voi porque no quiero saber más de tí; pero como un poco de cortesía no está nunca de más, antes de marcharme he querido por medio de esta carta, despedirme de tí hasta el Valle de Josafat, como dicen que dijo cierto príncipe, Tuyo, Francisco López y González..

-"Post Data. No tienes que hablarle ya á Da. Teresita como me habías ofrecido, porque he pensado que será mejor no casarme con ella. Te agradezco los buenos oficios."

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-Pues ~~Pero~~ quería mi Vicenta casar á mi pupila con ese tonto? Habrá ocurrencia?

Otra ~~P. D.~~ Post Data.

-Como yo no sé escribir, me he valido de un bachillercito de mucho talento; pero no hayas miedo, que aunque bachiller es hombre ~~muy~~ mui reservado, y que yo para evitar ~~cualquier~~ cualquiera indiscreción, no le he dicho que escribía á ~~Da.~~ Doña Vicenta Hernandez y Chamorro, esposa de D. Alonso Tamayo y Cachurro.- Habana Marzo 12 de 1841."

-Líndamente! no ha querido decirle el nombre de Vicenta, y ~~la~~ lo encaja no sólo ~~su~~ un apellido, sino que para designarla mejor, me saca también á mi á danzar. Ah, si supiera yo quién es el bachillercito de talento, ya le haría yo valerse de él... Pero... y mi suegra, que me juraba por el escapulario viejo que traía al cuello, que ni á la ventana se asomaba la hija de sus entrañas, desde que cumplió los doce años ~~abriles~~... La carta no deja duda!... Dios sabe lo que pasaría durante el tiempo de los dichosos amores... Jesús!... ni pensarlo quiero...(Llévase las manos á la cabeza.) Líbera nos Dómine... Bien que si fué tarde viene la plegaria...

## ESCENA QUINTA

Medina, y D. Alonso

Medina

(Con un papel.) -Esta partidita la ~~colocamos~~? colocaremos?...

D. Alonso

-Dejeme Ud. con sus partiditas... quémelas Ud. todas!... Para ~~partiditas~~ partidas estoy ahora... que tengo partida el alma... E-

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

chel~~es~~ Ud. todas al fuego... todo... hasta la caja... y ojalá pudiéramos echar á mi mu... Vamos, yo no sé lo que me digo... ~~(Se va.)~~ (Vase)

Medina

-Oh, qué le ha dado al Sr. D. Alonso? Algo ~~hay~~ hai de nuevo, que las cuentas solas... El llevaba la carta de Lopez en la mano... Como sean cosas de matrimonio, Medina,.. !neutralidad!.. Son puntos ~~muy~~ mui delicados... ¡mucho! y si te mezclas, el día menos pensado, adiós mayordómía! y entonces,... á Galicia... ~~(se va.)~~ (Vase).

ESCENA SEXTA

Da. Vicenta, Da. Teresa.

Da. Vicenta

-Válgame Dios, Teresita, ¡si la carta era para mí!

Da. Teresa

-~~y~~ Si, Vicentica! él me dijo que á cualquiera de los dos, y ultimamente que la entregará á ~~su~~ esposo de Ud., como que era sobre algunas deudillas...

Da. Vicenta

-Tal vez no la habrá abierto, Teresita, como dices que estaba sin sobre!.. (Aparte.) Escribirme ese hombre!

Da. Teresa

-Quiere Ud. que se la pida? Le diré que hubo equivocación...

Da. Vicenta

-Sí; sí, hija mía... Mira si está en el escritorio... -(Da.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Teresa se dirije al escritorio.) -Escucha qué vas á decirle? Es menester pensar algo.

Da. Teresa

-Que la carta era para mí... Espere Ud.

Da. Vicenta

-Ven acá... Está bien pensado! que era para tí: pero de quién?.. De D. Enrique...! ¡Qué buena idea! Eh?

Da. Teresa

Ay, Avemaría! Qué dirá D. Alonso? Una carta tán grande!.. tan mal cerrada;.. y con tres obleas! Se figurará que Enrique no sabe escribirle á una muchacha...

Da. Vicenta

-(aparte.) -Ud. vé que tonta! (alto.) -Bien, díle lo que se te ocurra, con tal que traigas la carta... (Da. Teresa entra en el escritorio.)

Da. Vicenta

-Buen caso! Y como Alonso no quiera entender la razón! Pero tal vez será otra cosa... Qué ha de ser?... Decir que me escribe á mí, y encargar se entregue la carta á Alonso!.. No se le hubieran roto las piernas antes de llegar á casa!

(Da. Teresa sale del escritorio, y se queda de espaldas contra la puerta, con las manos ~~hacia~~ de atrás.)

Da. Teresa

Ay, Vicentica!

Da. Vicenta

-Qué ~~hay~~ hay? Y la carta?

Da. Teresa

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Da. Vicenta

-Bién, qué tiene?

Da. Teresa

-Qué tiene? Tiene la carta!.. (Tiene para la escena.) -Y dice Medina..

Da. Vicenta

-Qué dice Medina ?

Da. Teresa

-Medina? Que D. Alonso está hecho una furia!... que salió á la calle, y que se la llevaba...

Da. Vicenta

-Se llevaba la furia?

Da. Teresa

-La furia? La carta, Vicentica, la carta! Qué! Si dice Medina que al tiempo de salir, le mandó quemar la casa, y cuanto hubiera en ella...

Da. Vicenta

-Si lo dije! no podía menos ese López, ó ese diablo, que dar una coz... Dios mío! Dios mío!

Da. Teresa

(aparte.) -Va que la cartica no era sobre deudas!

Da. Vicenta

-Haber ido tú á darle ese papel á Alonso!

Da. Teresa

-Si me dan una carta para él!.. Había de adivinar yo que... Pero Ud. se apura por nada... Gran cosa!.. Tomar un poco de dinero... Esa incomodidad se le pasará pronto á D. Alonso...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Déjeme Ud. á mí y verá como en diez minutos... Una deuda vieja ... tal vez contraída...

Da. Vicenta

-Desde antes de mi matrimonio

D. Teresa

-Entonces, ¡vamos! todo eso es nada; créame Ud.

Da. Vicenta

-Tal vez creerá Alonso que debí haberle dicho...

Da. Teresa

-Había Ud. de estar en todo? Ahorase lo dice Ud... Es lo mejor, y en viendo él que Ud. le habla con todo su corazón... la verdad,.. la pura verdad... no se vuelve á acordar de nada, y la querrá á Ud. más.

Da. Vicenta

-Tú lo crees así, Teresita?

Da. Teresa

-Y porqué nó? Ni qué otra cosa debe Ud. hacer en este caso, Vicentica, sino confesárselo todo á D. Alonso? No dice Ud. que son cuentas anteriores á la época en que le conoció? ¡Bién! El se hará cargo de ello, y sólo la reñirá por no haber tenido en él bastante confianza, y haber aguardado este momento para decírselo... Sí, Vicentica: perdone Ud. que se lo diga... D. Alonso merecía esta confianza, porque la quiere á Ud. Oh, yo sé que la quiere...

D. Vicenta

-(Aparte.) -Es un ángel esta muchacha! (Alto.) Seguiré tu consejo, Teresita.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Da. Teresa

-Verá Ud!.. Pero alguién viene... Es mi primo!

Da. Vicenta

-Me ~~voy~~ voi un momento Teresita: quiero reponerme un poco..Vuelvo luego. (Vase)

ESCENA SEPTIMA

D. Enrique, Da. Teresa.

D, Enrique

-He tropezado en la calle con D. Alonso,que iba como un loco,.. Ha habido riña, Teresita?

Da. Teresa.

-No, que yo sepa..,

D. Enrique

-Jesús! y cómo iba!.. Ah,! me dijo que su mujer trataba de casarte... (Riendo.)

Da. Teresa

-Casarme á mí!

Da. Enrique

-Como te lo ~~estoy~~ estoi diciendo. El novio es un Lopez, pariente lejano de ella.

Da. Teresa

(Admirada) -Ooh!

D. Enrique

-Sería capaz ~~Da.~~ doña Vicenta ~~xxx~~ de pensar que puede disponer de tu mano?

Da. Teresa

-Oh, yo no lo creo!.. Pero ahora me acuerdo que el hombre ese

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

me decía unas cosas!.. Y luego... aquello de Boston.., ¡silencio! Vicentica fué quien me lo contó... Y tán apurada con la carta...

D. Enrique

-Esto es imcomprensible.

Da. Teresa

-Miren que tramoya! Sin decirme á mi una palabra del tal López!.. Oh, Enrique, aquí ~~hay~~ hai más de lo que ~~parece~~ aparece... Cómo he de persuadirme que Vicentica?.. Mira... (poniéndose el dedo en la boca) cuidadito!.. ella le debe á López... Me lo ha dicho...

D. Enrique

-Y tal vez por tenerlo contento...

Da. Teresa

-Eso imagino yo ahora... Una deuda ~~muy~~ mui vieja!.. Uh! figúrate tú desde antes de casarse... Qué!.mucho antes... Aún no conocía á D. Alonso.

D. Enrique

-Sí; pero con todo...

Da. Teresa

-~~Dax xxxxxxxxx~~ -Oh! ~~ya~~ yo también me devano los sesos, y no saco nada en limpio... querer casarme con López!.. Con aquella facha!

D. Enrique

-Cuidado que...

Da. Teresa

-Silencio; ahí viene.

Dichos, Da. Vicenta, ~~D. Alonso~~ después D. Alonso.

Da. Vicenta

-Señor D, Enrique! Nos abandonó Ud. tan pronto... Es que A-~~lojso~~..lonso....

D. Alonso

-(aparte al ~~entrar~~ entrar.) -No es buen valor el de mi suegra! poniéndole la carta en los ojos, y todavía dice que no hubo nada! (alto) Y bien, Enrique: has dado la enhorabuena á tu prima, por el gran casamiento ~~que le~~ que le proporcionaba ~~xxxxxxxxx~~ mi esposa?

Da. Vicenta

(aparte.) -Dios mío!

D. Enrique

(1) -Yo no comprendo, D. Alonso

Da. Teresa

-Mejor no casarse conmigo! habrá grosero! ~~pues~~ Pues, y que más ~~querrá él?~~ quisiera él?

D. Alonso

-Oh!, el hombre parece algo descontentadizo... Quizás aspiraba á otra cosa... (Mirando á Da. Vicenta.) Qué dices, Vicenta?

Da. Vicenta

-Crees tú que pensase yo seriamente en casar á Teresita con ese hombre? Pensé reirme un momento, y...

D. Alonso

-(aparte.) -Nada, lo mismo que su madre... negará hasta morir.

D. Enrique

(aparte.) -Aquí ~~estoy~~ estoi demás; mejor será escurrirme. Vase (~~Se va~~)

(1) — D. Alonso) ¿No? Explíquelo tía Vicentica... ¿no quiere? Yo lo haré... (saca la carta) Mira, Enrique, lo que le escribe López a mi mujer... (lee) "No tienes que hablarle a Doña Teresita, porque he pensado que será mejor no casarme con ella".-

Da. Teresa

- -Vicentica: la aguardo á Ud. en su aposento. (vase)

ESCENA NOVENA

D. Alonso, Da. Vicenta.

D. Alonso

-(dándole la carta.) -Léala Ud. toda, Sra. Da. Vicenta; pues es para Ud... Como la posdata hablaba con Teresita, creí que debía imponerla de ella.

Da. Vicenta

-Alonso, para qué he de leer esta carta?

D. Alonso

-Para qué? Para que vea Ud. que guapo galán ha perdido; para que vea Ud. con que ternura le dá sus quejas... para que vea Ud. en fin que no por haberla escogido á Ud. con preferencia á otras muchas, acerté mejor... Para todo esto, señora doña Vicenta, y porque yo se lo mando.

Da. Vicenta

-Bien, Alonso!

D. Alonso

(Se coloca detrás de ella y según va Da. Vicenta leyendo ~~hallando~~ para sí, él lo hace alto con algunas frases que señala con el dedo.) -"Y me dejaste plantado... Plantado, señora doña Vicenta! plantado dice... Los que tienen sus quisicosas." Dejando la hembra por detrás."

La hembra, señora Da. Vicenta! dejando la hembra!

"De soltera, te hallo casada, que no es poca diferencia!"

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Dice que no es poca diferencia; señora Da. Vicenta. ¡qué ~~qué~~ le parece á Ud?

"Se fueron á los realitos del otro."

-Del otro! ese otro ~~soy~~ soi yo, señora ~~Da.~~ doña Vicenta...

-"Tuyo Francisco López y Gonzalez...

¿Qué dice á todo esto mi señora ~~Da.~~ doña Vicenta Hernandez y Chamorro.

Da. Vicenta

-Qué he de decir, Alonso?

D. Alonso

-Vamos, recurrá Ud. á su buen ~~ingenio~~ ingenio... invente ahí ~~alguna~~ una historia, alguna cosa ~~extraña~~ estraña, que ~~nos~~ me haga tragar como una píldora.

Da. Vicenta

-No, Alonso: la verdad y nada más.

D. Alonso

-Y cuando se figura Ud. que me dieron la cartita que Ud. ha leído? Cuando acababa de revisar mis cuentas con Medina, y visto la economía que reina ~~xxx~~ en mi casa... Ud. misma ha de admirarse cuando vea en el libro, partida por partida, el dinero que ha tomado.

Da. Vicenta

-Alonso!

D. Alonso

-Déjese Ud. de ~~exclamaciones~~ exclamaciones, Señora; por el amor de Dios, que no estamos aquí leyendo Las Noches ~~Lúgubres~~ lúgubres, y que en todo caso, yo ~~soy~~ soi quien debía alborotar ~~xxxx~~ el cielo y la tierra con ellas.

Da. Vicenta

-Ese dinero...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

D. Alonso

No se ~~trata~~ trata ahora del dinero; que ya cualquier rumbo que haya tomado, es tarde para darle caza... El primo segundo de su padre de Ud. habrá disfrutado algo... Qué tiene de extraño? No le quiso Ud. casar con Teresita?

Da. Vicenta

(Con dignidad.) -Alonso, el encontrarte ahora en un estado de exasperación, no te dá derecho para que insultes á tu mujer, echándola en cara la injusta sospecha que ha pasado por utu mente... Si hasta ahora no ha correspondido tu esposa á las ideas que te habías formado, no la rebajes tanto, que la creas ~~xxxxx~~ capaz de faltar á sus más sagrados deberes... A mi madre he adelantado algunas ~~veces~~ yes.....

D. Alonso

-A tu madre? Acaso desde que ~~soy~~ soi el esposo de su hija le ha faltado algo?

Da. Vicenta

-Nada, Alonso: y eso, más que los beneficios que has prodigado en mí, está impreso en mi corazón... Pero... no es mi madre?, Alonso

D. Alonso

-Quiero ~~hacerle~~ hacerte justicia, y creer sobre tu palabra lo que dices... Pero, Vicenta... Nosotros nos hemos engañado... Yo por lo menos... Ya ves... Preciso es que confieses que me ~~he~~ he llevado chasco...

Da. Vicenta

-No te he hecho tan feliz como debiera haber procurado, Alonso, pero mi corazón...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

D. Alonso

-Tu corazón, Vicenta, está por fortuna tuya escondido en tu pecho, como el corazón de cada uno; pues á estar á la vista, ya tendríamos buen cuidado de ~~ocultar~~ no apelar á él á cada paso... ¡Mira quien reclama ese corazón!.. (Enseñándole la carta.) Confiesa que no me traes tan buen testigo como ~~imaginabas~~ imaginabas....

Da. Vicenta

-El estado á que han llegado las cosas, Alonso, pide; exije que te hable la verdad

D. Alonso

-Y lo estás haciendo á fe mía! Concluyamos, Vicenta. Nosotros no nacimos el uno para el otro... nuestros genios son diametralmente opuestos... estamos en un continuo altercado... En fin, no podemos ser felices mientras vivamos juntos... imposible!

Da. Vicenta

-Virgen Santísima! Qúe me quiere dár á entender Alonso? Qué quieres decirme?

D. Alonso

-Todo lo sobrellevaría con paciencia como hasta aquí; pero no que se me haga engañado... Este último lance... vamos! no puedo verlo con indiferencia, y es lo que me decide enteramente á ... Tú tampoco vives contenta conmigo...

Da. Vicenta

-Acaba! qué pretendes?

D. Alonso

-El mejor modo para que ambos gocemos algún sosiego, Vicenta...

Da. Vicenta

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-Bien... ~~dí~~... ~~dí~~...

D. Alonso

-Te quedarás viviendo aquí... Vendrá tu madre á acompañarte

Da. Vicenta

-Y tú, Alonso?

D. Alonso

-Yo... ¡escúchame! No quiero que las ~~gentes~~ murmuren... no quiero escandalizar al público... Vicenta... nadie ha de entender que nos hemos separado...

Da. Vicenta

-¡Separado¡ Alonso! podrás repetir esa palabra?

D. Alonso

-Preciso es!,, Ambos lo necesitamos... Yo me iré... que sé yó?.. al campo!.. me desterraré de la Ciudad... y así nuestra separación ha de tener un aspecto distinto... Nadie lo sospechará...

Da. Vicenta

-Y has creído que ~~pudiera~~ yo admitir semejante proposición?

No Alonso; tu mujer no piensa de ese modo tan mezquino... Es~~cúchame~~ ~~escúchame~~ ahora, que ~~xx~~ será tal vez,la última que te hable... Ese Lopez...

D. Alonso

-No me nombres á Lopez, Vicenta!.. si no quieres que... Vamos, no me ~~la~~ nombres... por amor de Dios!.. Tú y tu madre, y tu madre y tú... ella con su escapulario en la mano, y tú por todos los santos del cielo, me juraron que jamás habías oido palabra de amor á ningún hombre viviente...

Da. Vicenta

-Alonso, déjame hablar, y no creas nada de lo que te diga...

~~Eso~~

Esa carta es una falsedad... es una x venganza injusta de un hombre ignorante y grosero... Verdad es que cuando vivía yo con mi madre, acostumbraba Lopez á venir á casa, como algo pariente que es, y aun que varias ocasiones demostró cierta deferencia por mí;.. pero nunca oyó de mis labios una palabra que pudiese darle motivo de formar la más remota esperanza... Mas él, creyendo que pudiera yo haber correspondido á lo que imaginaba una pasión, ha creído al volver de sus excursiones, que debía pedirme cuenta de mi olvido, como si yo le hubiese prometido constancia alguna, ni escuchado siquiera sus palabras...

D. Alonso

(Aparte.) -Vamos, esto cambia de especie, y luego ella lo dice de un modo que... (Alto. Pero Vicenta... Vicenta!) Vicenta, esta mañana me dijiste con una admirable franqueza, que me habías dado la mano de esposa, no por amor, sino por salir de la estrechez en que estabas...

Da. Vicenta

(Afligida.) -Y para convencerte de que mi corazon no dictó aquellas expresiones, ahora te digo que estoy pronta á la separación que acabas de proponerme...

D. Alonso

-Eh? qué dices? ¡la separación!

Da. Vicenta

-Sí; pero no del modo que me has insinuado... Tú habrás encontrado en mí esos defectos que dices; pero no encontrarás un alma ruin... Yo volveré á mi antigua casita de la calle de Animas...

D. Alonso

-Qué estás ahí hablando?

Da. Vicenta

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

- -Volveré á acostumbrarme á las ~~antiguas~~ privaciones que antes sufría, y á verme de nuevo rodeada de la misma miseria... Y no creas que la extrañaré, pues en ella nací y me he criado... El corto tiempo que me he visto en lujosas salas, ostentando hermosas ~~pe~~ preseas derías y adornos, y cubierta de costosos vestidos, lo consideraré como el sueño de una mujer pobre, que se acostó una noche pensando en riquezas, y que la despertó lo desabrido y duro del lecho...

D. Alonso

-Vicenta! Vicentica! has perdido el juicio?

Da. Vicenta

-Sólo una súplica he de hacerte, Alonso... Mi madre...

D. Alonso

-Vamos que...

Da. Vicenta

(Afligida.) Mi pobre madre, vieja y achacosa, se ha acostumbrado ya á los cuidados y delicadezas, que desde mi matrimonio la prodigas... Ah!, no la prives del todo de tus beneficios, y que al dolor que la causará esta separación, no se añadan otros padecimientos... Conozco demasiado tu corazón, para creer que desatiendas el ruego de una mujer que, si no ha acertado á hacerte feliz, no podrá olvidar cuanto te has desvelado por que ella lo fuese.

D. Alonso

-(Rompiendo la carta.) (aparte) -¡Vaya Lopez á dos mil diablos!!!

Da. Vicenta

-Qué haces, Alonso?

D. Alonso

-Ya lo ves! rasgo la carta para estar más expédito, y abrazar á mi mujer.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Da. Vicenta

-Alonso!

D. Alonso

-Sí, Vicéntica: todo lo he olvidado, desque oigo dé tus boca unas palabras que me prueban cual es la bondad de tu corazón.

Da. Vicenta

-Oh, nunca he sido tan feliz! (Se echa en sus brazos.)

D. Alonso

-(Después de reflexionar un momento.) - Sí, Vicenta! Si á esa bondad natural pudieras añadir... así... un poco de cachaza... menos viveza...

Da. Vicenta

-Te lo prometo, Alonso...

D. Alonso

-Que no hubieras más riñas...

Da. Vicenta

-Te juro, Alonso, que no olvidaré jamás este momento.

Da. Alonso

(aparte) -¡No se ha ganado poco! - (alto.) -Ven, y que selle otro abrazo este juramento. (Se abrazan, á tiempo que salen, Da. Teresa del cuarto de Da. Vicenta, y D. Enrique como que viene de la calle.)

ESCENA ULTIMA

Dichos, doña Teresa, D. Enrique.

Da. Teresa

-(al entrar.) Vicentica!.. (aparte.) Sí, Jesus!

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

D. Enrique

-(~~aparte.~~ aps.) -Hola!

D. Alonso

-Enrique, cuando te casas?

Da. Teresa

-Ave María, lo que dice!..

D. Alonso

-Qué digo? No lo desearías tú? Enrique, mira que no ~~hay~~ hai vida más agradable, con tal que se ~~llevan~~ lleven tan bien los casados como nos proponemos haverlo Vicenta y yo de aquí en adelante.

D. Enrique

¡Cuánto me alegro oirle á Ud. esas palabras!....

Da. Teresa

(~~aparte~~ aps. á Da. Vicenta.) -Ve Ud. Vicentica, como tenía yo motivo para...

Da. Vicenta(abrazándola.)

-Sí, Teresita; seguí tu consejo, y fué como de un ~~angel~~ angel.

Da. Alonso

(A D. Enrique.) -Aquéllo de tu prima con Lopez, ~~fué~~ fué una burla de Vicenta. Ella y yo, solíamos no comprendernos todas las veces; pero creo que en lo sucesivo, vogaremos felizmente en el océano del matrimonio, apesar de todos sus escollos... !Dichoso yo, que lo he conseguido tan fácilmente, que otros ~~hay~~ hai que nada pueden aclarar, y viven en la obscuridad con un sol brillantísimo.

-----o----- Fin.
---o---
--o--
-o-
-o-
ooooo

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# LAS CUBANAS

Composición inédita de

José María de Cárdenas y Rodríguez.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# L A S  C U B A N A S

## E l  P o e t a

¿Fué sueño por ventura, ó de la mente
A fatigoso cavilar rendida
Fué talvez ilusión fugaz y vana?
Forma acaso tomaron mis deseos
Para halagar al alma adolorida
Y treguas dar á mi dolor profundo?
Yo no lo sé!.. Su esplendorosa frente
El sol en Occidente
Ocultado ya había, y sus postreros
Rayos, prestaban á la inmóvil nube
Encendido color de viva llama...

La luz ya fenecía, y ya la noche
Su tenebroso velo
Por el campo y el cielo
Comenzaba á tender, cual negra sombra
En el espacio fija,
Haciendo aparecer de la lejana
Gentil palmera la elevada copa...

Lejos de toda habitación humana,
Al pie de solitaria humbrosa ceiba,
Negra melancolía
Que á meditar compele, me condujo;

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y sentado en un tronco carcomido
Por el tiempo voraz, como mi pecho
Por amargos pesares, discurría,
En la ominosa suerte
De la patria infeliz donde he nacido...

De súbito á mi oido
Fragor confuso llega y vocería
Que estremecen la atmósfera, cual suelen
Las repetidas ráfagas que anuncian
Del Huracán furioso la llegada.

Y observo allá al Poniente
Entre nieblas que se alzan de repente,
Agitarse figuras vaporosas
De mujeres y de hombres y de infantes;
Con divisas aquellas nunca vistas,
Estos blandiendo espadas rutilantes,
Y todos animados
De bélico furor... Absorto y mudo
La misteriosa aparición contemplo
Del inquieto tropel, que se adelanta
Veloz, desordenado y numeroso,
Como miles de hojas arrancadas
Por impetuoso vendaval al bosque
Y al éter arrojadas.

Las voces pronto á percibir alcanzo

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y entonces, ¡Oh Dios mío!
¡Ay, haz que no haya sido desvarío
De mi cerebro ardiente
Lo que mis ojos asombrados vieron
Y mis oidos con placer oyeron!...
Entonces pude oir entre los gritos
De aquella alborozada muchedumbre
Voces de "¡Cuba libre!" "¡Honor á Yara!"
"¡No más vil servidumbre!".
Y entre aplausos frenéticos y vivas
Enaltecer los nombres ya inmortales
De Céspedes, de Mármol, de Aguilera
Y de otros campeones,
Que por Cuba tremolan los pendones
Que Libertad, Justicia y Patria aclaman...

Ya frente á mí, la multitud detiene
Su marcha tumultuosa,
Y con sublime acento
Sus ardorosos cantos dan al viento...

-----o-----

C O R O  D E  H O M B R E S.

Aquí retumba cual ronco trueno
De Yara el grito de "¡Libertad.!"
A defenderla volemos todos...
No más oprobio suframos ya.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

S Si faltan armas, de nuestros bosques
Férreas maderas podéis traer,
Que convertidas en fuertes lanzas
A los valientes harán vencer!..

Corramos, que ya Cuba
De esclavitud cansada
Va á conquistar intrépida
La libertad ansiada
Que niega el español.

Corramos presurosos
A secundar audaces
A los que el pecho impávido
Presentan á las hazes
Del pérfido opresor!..

-----o-----

## U N A  E S P O S A .

El céfiro que viene del Camagüey susurra
Que allá nuestros hermanos la libertad pretenden...
Las nubes que veloces el ancho espacio hienden,
Parecen mensajeras de nueva tan feliz.

Las aves que atraviesan nuestra extensa sabana
Esparcen en el éter sus trinos melodiosos,
Y el alma los traduce, diciendo que animosos
Al cabo los cubanos levantan la cerviz...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Ya cuando el sol asome por nuestro claro Oriente
Tiñendo de oro y nácar el pálido Horizonte,
Y quiebre allá sus rayos en alteroso monte
En otro pueblo libre, derramará su luz.

Ya la amorosa madre no brindará llorando
El almo ebúrneo seno al adorado infante,
Pues no verá en su rostro la marca denigrante
Del ser que cargar debe de la opresión la cruz...

¡Albricias!, patria hermosa por tanto tiempo esclava
Pues ves romper de pronto tus remachados hierros...
Y de hondos calabozos, presidios y destierros
Venir tus hijos nobles tu suelo á defender...

¡Albricias!, ¡cara patria de mártires sepulcro!..
¡Albricias, mis hermanas! no somos ya mujeres
De tímidos esposos ó envilecidos seres
Que bregan por honores y adulan al poder!..

Al cabo el despotismo la libertad, produjo..,
Y más risueña aurora para el cubano brilla...
No más tremole al aire la enseña de Castilla,
Enseña de ignorancia, de oprobio y de terror...

¡A combatir, esposos!.. Borrad de vuestras frentes
El vergonzoso estigma de servidumbre fiera,
No más esa sonrisa sufrais tan altanera
Conque aja al vil esclavo su bárbaro opresor...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y tú, luz de mis ojos, á quien juré rendida
Al pie de los altares amar hasta la muerte,
No quieras á mi lado permanecer inerte,
Cuando á sus hijos llama la patria á honrosa lid...

¡Acude al Campo luego! Que nuestra tierna prole,
Mañana cuando lea la palpitante historia
De esta lucha que á Cuba da libertad y gloria,
Te abrace y diga: -"¡Oh padre, también lidiaste allí!".

.....o.....

C O R O  D E  H O M B R E S .

¡Felíz el pueblo do nacen
Tan valerosas mujeres!
Que ese pueblo sus deberes
Entusiasta llenará!..

-¿A Cuba, libre ellas quieren?
-Pues bien, á la lid volemos
Y en su nombre á Cuba demos
la anhelada libertad...

.....o.....

U N A  M A D R E .

Las madres me dicen: -"Mis hijos marcharon
Allá donde ruge tremendo el cañon:
Allá donde gritan: ¡MORIR POR LA PATRIA!
Al aire ostentando de Cuba el pendon."

-Qué haceis á mi lado? Marchad, hijos míos,
Marchad, que la patria llamándoos está...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Marchad!, no se diga, que existe una madre
Que á Cuba en ofrenda sus hijos no dá.

En tiempos remotos, inicuas deidades
La sangre exigían del tierno doncel;
y al ara las madres llevaban al niño,
La sien coronada de rosa y laurel.

Deidad es la patria, mas nunca iracunda
No pide holocausto de sangre infantil;
Tan sólo la exije de aquellos valientes
Que sufren con ella su yugo servil.

Tiranos oprimen su suelo infelice
Los mismos que vienen su pan á comer;
Pesadas cadenas os echan al cuello
Los mismos que os dicen que os dieron el ser...

!Volad, hijos míos! La patria cansada
Ya tanta ignominia no puede sufrir;
!Sus hijos reclama!.. Volad á servirla
Resueltos por ella con honra á morir.

Blandid las espadas con ánimo fuerte!..
Mas, sed generosos! ! Valor y virtud!..
Las dotes son estas que cuadran al hombre
Que quiere á su patria dar gloria y salud!..

No manche el acero más sangre que aquella

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Vertida con honra y en bélica acción...
De infame matanza tramada en la noche
Dejad sobre el godo que caiga el baldón.

Dejad que asesinen á viejos inermes
Los hijos espúreos de Alfonso y del Cid...
Dejad que maltraten mujeres y niños,
Vosotros con hombres, no más combatid.

¡Marchad, hijos míos! La hora ha sonado...
Marchad, no os detenga mi amargo llorar...
También llora Cuba tres siglos de afrenta
Que os toca á vosotros lidiando borrar.

¡Dejad que os abrace! ¡Dejad que os bendiga!
¡Ah, puedan mis ojos volveros á ver!..
Y que antes de veros os oiga clamando:
-"De Cuba los grillos logramos romper."

CORO DE HOMBRES.

¡Véis! De sus hijos amados
Nuestras heroicas cubanas,
Cual antes las espartanas
Estimulan el valor!..

¡Al campo, pues, que debemos
Del suelo que pisan ellas,
Extinguir hasta las huellas
Del fementido opresor!..

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

U N A  H I J A .

¡Y á tí, padre querido,
Para asistir á la función sangrienta
Te miro apercibido!..
¡No tomarás mis lágrimas en cuenta?
¿No bastará mi llanto
A detenerte aquí, ni mi quebranto?

Ay! Como así me dejas en horrible
En horrible orfandad abandonada,
Y como así te alejas,
Si estoy á tus caricias habituada?
Ay Dios! cuán triste suerte
Es que al pensar en tí piense en la muerte!

Más,., ¡qué dije?.. Perdona
Si un momento no más olvidar pude
Que al honrado lo abona
Ver que al peligro de la patria acude!..
Y que hoy la patria mía
Al valor de sus hijos se confía...

Dolor fué pasajero!
Al verte así salir tan de repente
Con el arnés guerrero
Temió mi pecho y se turbó mi mente...
Soy niña, y escuchaba
Solo al filial cariño cuando hablaba.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Mas ya cesó mi angustia...
Tú no lo vés?.. Mis ojos ya no lloran,
Ni está mi frente mustia,
Ni mis róseas mejillas descoloran
La palidez y el ásusto...
Acude, pues, á combatir, que es justo...

Acude, y con braveza
Blandeh! Oh padre! también tu fuerte acero
En la lidia que empieza
Contra el feroz dominio del ibero,
El cubano valiente
Que el patrio amor en sus entrañas siénte...

Sí! parte y no taladre
Tu corazón pensar que me abandonas!
Yo encontraré una madre
Aquí donde hay intrépidas matronas
Que al esposo, al hermano
Y al hijo envían contra el crudo hispano.

Mas, defiende tu vida...
Volver á verte entre mis brazos quiero,
Y oírte estremecida
La relación del altercado fiero,
Que al sol hará que suba
La gloria inmarcesible de mi Cuba...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

CORO DE HOMBRES.

Honor y gloria á las hijas
Que contra atroz despotismo
Excitan el patriotismo
Del hombre que les dió el ser.

Patria tengan donde brille
de la libertad el astro...
Que en Cuba no quede rastro
De un tiránico poder...

----o---

UNA HERMANA.

Vergüenza á la cubana, que mirando
Desde el momento en que nació sumida
En oprobio á su patria y abatida
Bajo férreo poder,
En lugar de sentirse arrebatada
De ardoroso entusiasmo, oyendo el grito
De "Independencia y Libertad"! bendito,
Sólo sabe temer...

Vergüenza á la cubana que prefiere
De una perenne esclavitud la calma,
Que enerva el cuerpo, que envilece al alma,
Y amengua el corazón,
A la noble inquietud que cunde en pechos
Hartos ya de afrentoso vasallaje,
Y á quien os lleva varonil coraje

A heroica insurrección...

A la cubana, en fin, que de los suyos
Los lamentos escucha, al cielo enviados,
A través de los hierros redoblados
De mazmorra infernal,
Y en santa indignación aún no se agita
y adversidades tantas aún no llora,
Y solo, ¡justo Dios! sólo deplora
Que se turbe la paz...

No soy de esas, hermanos... Cual la gota
De matinal rocío, que se esconde
Del blanco lirio dentro el seno, donde
Alcanza más vivir;
Tal la esperanza se abrigó en mi pecho,
de ver dichosa á Cuba, y verla libre;
Y así no extraño que el acero vibre
Por conseguirlo al fin.

¡Y habrá de conseguirlo! A mi esperanza
Ardiente fe se aúna... Nuestro suelo
Pronto ya su opresión y amargo duelo
No más lamentará
Del español á la tenaz porfía
Oponed vuestro arrojo en la querella
Pues él lucha en América, y en ella
Cual siempre, cederá...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y entonces, !el pensarlo me transporta!
Entonces, !ay! mi Cuba independiente
Bella y radiosa ostentará la frente
Y tendrá porvenir.
Y esos mismos tiranos que hoy procuran
En ella ahogar de libertad el fuego,
De su oprimida España vendrán luego
A ser libres aqui...

Marchad, hermanos mios, y entretanto
Yo elevaré fervientes oraciones
Por Cuba y sus osados campeones,
Al Supremo Hacedor.
Y si sucumbe alguno, vivo rastro
Dejará de su gloria duradera,
Cual luminoso rayo que en la esfera
Deja al ponerse, el sol...

---o---

C O R O  D E  H O M B R E S .

No quede en la vaina acero,
Ni arma quede abandonada...
Mientras que la patria amada
Gima en violenta opresión.

!Al combate! porque siervos
Vuestras hermanas no os quieren,
ni que más en Cuba imperen
La injusticia y la abyección...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

## U N A  A M A N T E .

Al comenzar la primavera hermosa
De mi risueña juventud, y cuando
Una voz misteriosa
Allá en el alma con acento blando,
¡Ama! me repetía,
Obedecí y amé... Amé las flores,
El aire, el sol, los vívidos colores
Con-que despunta engalanando el día...
Mas la voz continuaba
Con su suave armonía,
Y amor, y siempre amor me susurraba.

Y entonces comprendí... Quiso mi estrella
Que tú en mi senda te encontraras luego...
Y me llamaste bella...
Y me pediste amor... y oí tu ruego...
Un ser allá en mi mente
Yo me forjaba, lleno de heroísmo,
Exento de falsía y de egoísmo,
Y de su patria defensor ardiente...
En tí, mi bien amado
En tí, lo ví presente
Y palpitó mi pecho alborozado...

A la suave coyunda de Himeneo
Iba á doblar el cuello venturosa
Cediendo á tu deseo

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y escuchando también á,mi alma ansiosa;
Cuando, !oh cielos! retumba
En el espacio el grito de venganza,
De libertad y honor, que Cuba lanza,
Y á un gobierno tiránico derrumba...
¿Y querrás que al encanto
Hoy del amor sucumba,
Cuando miro á la patria en tal quebranto?

¿Cómo pudiera ser? Llegó la hora
De que mis sueños realizados crea
Viendo al que el alma adora
Heroe también en la marcial pelea.
Patria y amor se llaman,
Mas primero es la patria que la amante...
Vuelo á servirla, que al volver triunfante
De los que hundirla en servidumbre traman,
Mis labios, que ardorosos
Hora tu pecho inflaman,
Serán premio á tus hechos valerosos...

Mas si la parca, !oh Dios! allí te hiere
Y mi esperanza troncha y mi ventura,
Pensaré que quien muere
Por la patria, ganó fama que dura
Mientras azúl el cielo,
Mientras radiante el sol nos traiga el día,
Mientras reine el silencio en selva humbría
Y apacible murmure el arroyuelo...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y fiel á tu memoria

Sólo hallaré consuelo

Al hablar de mi amor y de tu gloria...

---o---

C O R O  D E  H O M B R E S .

!Oh, quien dudará ~~de~~ que triunfe

Ponto el valiente cubano,

Del pesado yugo hispano

Si á la lid lo incita amor?

Dichoso el que por la patria
Su noble sangre derrama,

Y recibe de su dama

El premio del vencedor.

---o---

U N A  A N C I A N A .

!Gracias, Señor, te rindo agradecida

Porque me concediste
Para ver tanto bien, tan larga vida!..

!Gracias,Señor!.. Desesperada y triste

No moriré, pues veo

Que Cuba al fin, á la opresión resiste...

Llama á tu sierva ya, que mi deseo

Está, Señor, colmado,

Y el fin dichoso de la lid preveo.

Casí un siglo viví, mirando hollando

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Un día y otro día
Por tirano opresor mi suelo amado.

Esclavitud, oprobio y tiranía
Y arbitrarios decretos
Debimos á su infanda tutoría.

Ví á mis padres, mis hijos y mis nietos,
Indolentes varones
A tanta infamia y abyección sujetos...

Ví sumergir en lóbregas prisiones
Millares de cubanos,
Y otros salir á bárbaras regiones.

Por las calles los ví, por inhumanos
Esbirros conducidos,
Y con grillos y esposas pies y manos.

Ví subir al cadalso, encanecidos
Patricios respetables,
Y á jóvenes también enardecidos...

Ví condenar por jueces execrables
Tiernos adolescentes,
En justicia y razón irresponsables.

Ví calumniar á hombres eminentes
En virtud y en ciandia,
De un Gobierno inmoral por los agentes.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Coro de hombres

Aquí retumba cual ronco trueno
De Yara el grito de libertad
A defenderla conamos todos
no más oprobio suframos ya.
Si faltan armas, de nuestros bosques
Feneas maderas podéis traer,
Que ~~[illegible]~~ convertidas en fuertes lanzas
A los valientes harán vencer —

Conamos, que ya Cuba
De esclavitud cansada
Va a conquistar intrépida
La libertad ansiada
Que niega el español
Conamos presurosos.
A secundar audaces
A los que el pecho impávido
Presentan a los ases
Del pérfido opresor!...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y ví al pueblo sumido en la indigencia,
Por el fisco robado
Sin piedad, sin pudor y sin conciencia.

¡Cuánto sentí mi pecho desgarrado
Sin tregua y sin consuelo,
Viendo que sólo prodiga el hado ba

En tierra tan hermosa y bajo un cielo
Tan azul y tan puro,
Afrenta y corrupción, infamia y duelo!..

Contra un poder tan ominoso y duro,
Cuba al fin se subleva...
¡La causa es justa, y el triunfar seguro!..

Ya su pendon gallardo al aire eleva,
y ya agita el acero
Que espanto y destrucción al godo lleva.

No veré de la lucha el fin postrero
Pues mi vida socava
El tiempo, ¡ay, Dios! y moriré primero...

Pero contenta expiro, al ver que lava
Su ignominia el cubano;
¡Plegue al cielo que yo, la última esclava
Sea de aqueste suelo americano!..

--o--

C O R O  D E  H O M B R E S .

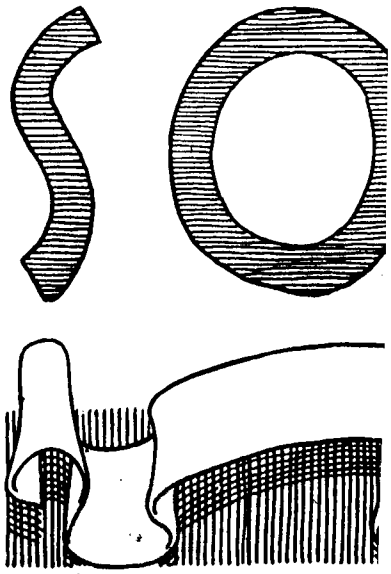
PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# E L  P O E T A

Cesó el canto... De súbita alegría
Sentí mi pecho henchido, y por mis venas
Del entusiasmo el fuego discurría...
Alcé los ojos... La visión apenas
Pude yo percibir, pero aún oía
Voces de puro patriotismo llenas
Que en el cóncavo espacio resonaban,
E "independencia y libertad" clamaban...

Febº 1869.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



no quieras a m
cuando a sus hi

Acude al ca
mañana cuando
de esta lucha q
te abrace y dig

COR

¡F
tan
que
entus

—P
y en
la a

L

Las madres
allá donde rug
allá donde grit
Al aire ostenta

—¿Qué hac
marchad, que
¡Marchad! no
que a Cuba en

En tiempos
la sangre exigía
y al ara las ma
la sién coronad

Deidad es la
no pide holoca
tan sólo la exi
que sufren con

Tiranos oprim
los mismos que

Ya hemos reproducido en esta
de Bustamante y el artículo del ma

Hoy vamos a dar a conocer
de costumbres, José María de Cár
cilitado a nuestro compañero, el j
algún tiempo sobre Cárdenas, por l
ring en su estudio, "es una compo
Son hombres, mujeres e infantes qu
madre, a una hija, a una herman
a sus esposos, hijos, padres, amante

UNA E

El céfiro que viene del C
que allá nuestros hermanos
Las nubes que veloces el a
parecen mensajeras de nu

Las aves que atraviesan
esparcen en el éter sus trin
y el alma los traduce, dicie
al cabo los cubanos levanta

Ya cuando el sol asome
tiñendo de oro y nácar el

Dirigir la correspondencia al Comité Organizador del Undécimo Congreso Nacional de Historia, Oficina del Historiador de la Ciudad, Palacio de Lombillo, Plaza de la Catedral, La Habana.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

SOCIAL

oct 1917

# LAS CUBANAS

POR JOSE MARIA DE CARDENAS

Ya hemos reproducido en estas páginas dos valiosos trabajos sobre nuestras mujeres: el discurso del ilustre doctor Antonio S. de Bustamante y el artículo del malogrado Eulogio Horta.

Hoy vamos a dar a conocer un fragmento del poema inédito "Las Cubanas" escrito por el más notable de nuestros escritores de costumbres, José María de Cárdenas, en febrero de 1869, a los pocos meses de estallado el grito de Yara, y cuyo original le fué facilitado a nuestro compañero, el jefe de redacción de esta revista, señor Roig de Leuchsenring, para la conferencia que dió hace algún tiempo sobre Cárdenas, por la nieta del insigne escritor, Srta. Carolina Poncet. Dicho poema, dice el señor Roig de Leuchsenring en su estudio, "es una composición patriótica y sentida. Una tarde, el poeta, vagando por el campo, oye confuso fragor y vocería. Son hombres, mujeres e infantes que claman por la libertad de Cuba. Nos narra entonces el poeta lo que oye decir a una esposa, a una madre, a una hija, a una hermana y finalmente a una anciana. Todas piden la libertad para su patria y están dispuestas a sacrificar a sus esposos, hijos, padres, amantes".

## UNA ESPOSA

El céfiro que viene del Camagüey susurra
que allá nuestros hermanos la libertad pretenden..
Las nubes que veloces el ancho espacio hienden,
parecen mensajeras de nueva tan feliz.

Las aves que atraviesan nuestra extensa sabana
esparcen en el éter sus trinos melodiosos,
y el alma los traduce, diciendo que animosos
al cabo los cubanos levantan la cerviz...

Ya cuando el sol asome por nuestro claro Oriente
tiñendo de oro y nácar el pálido horizonte,
y quiebre allá sus rayos en alteroso monte
en otro pueblo libre, derramará su luz.

Ya la amorosa madre no brindará llorando
el almo ebúrneo seno al adorado infante,
pues no verá en su rostro la marca denigrante
del ser que cargar debe de la opresión la cruz...

¡Albricias! patria hermosa por tanto tiempo esclava
pues ves romper de pronto tus remachados hierros...
Y de hondos calabozos, presidios y destierros
venir tus nobles hijos tu suelo a defender. .

¡Albricias! ¡cara patria de mártires sepulcro!...
¡Albricias, mis hermanas! no somos ya mujeres
de tímidos esposos o envilecidos seres
que bregan por honores y adulan al poder!...

Al cabo el despotismo la libertad produjo...
y más risueña aurora para el cubano brilla...
no más tremole al aire la enseña de Castilla,
enseña de ignorancia, de oprobio y de terror...

¡A combatir, esposos!... Borrad de nuestras frentes
el vergonzoso estigma de servidumbre fiera,
no más esa sonrisa sufráis tan altanera
conque aja al vil esclavo su bárbaro opresor...

Y tú, luz de mis ojos, a quien juré rendida
al pie de los altares amar hasta la muerte,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
DE LA HABANA

no quieras a mi lado permanecer inerte,
cuando a sus hijos llama la patria a honrosa lid...

Acude al campo luego! Que nuestra tierna prole,
mañana cuando lea la palpitante historia
de esta lucha que a Cuba da libertad y gloria,
te abrace y diga: "¡Oh padre, también lidiaste allí!..."

## CORO DE HOMBRES

¡Feliz el pueblo do nacen
tan valerosas mujeres!
que ese pueblo sus deberes
entusiasta llenará!...

—¿A Cuba, libre ellas quieren?
—Pues bien, a la lid volemos
y en su nombre a Cuba demos
la anhelada libertad...

## UNA MADRE

Las madres me dicen: "Mis hijos marcharon
allá donde ruge tremendo el cañón:
allá donde gritan: ¡MORIR POR LA PARTIA!
Al aire ostentando de Cuba el pendón."

—¿Qué hacéis a mi lado? Marchad, hijos míos,
marchad, que la patria llamándoos está...
¡Marchad! no se diga, que existe una madre
que a Cuba en ofrenda sus hijos no da.

En tiempos remotos, inícuas deidades
la sangre exigían del tierno doncel;
y al ara las madres llevaban al niño,
la sién coronada de rosa y laurel.

Deidad es la patria, mas nunca iracunda
no pide holocausto de sangre infantil;
tan sólo la exige de aquellos valientes
que sufren con ella su yugo servil.

Tiranos oprimen su suelo infelice
los mismos que vienen su pan a comer;
pesadas cadenas os echan al cuello
los mismos que os dicen que os dieron el ser.

¡Volad, hijos míos! La patria cansada
ya tanta ignominia no puede sufrir;
¡Sus hijos reclama!... Volad a servirla
resueltos por ella con honra morir.

¡Blandid las espadas con ánimo fuerte!..
¡Mas sed generosos! ¡Valor y virtud!...
Las dotes son éstas que cuadran al hombre
que quiere a su patria dar gloria y salud!...

No manche el acero más sangre que aquella
vertida con honra y en bélica acción...
de infame matanza tramada en la noche
dejad sobre el godo que caiga el baldón.

Dejad que asesinen a viejos inermes
los hijos espúreos de Alfonso y del Cid...
Dejad que maltraten mujeres y niños,
vosotros con hombres, no más combatid.

¡Marchad, hijos míos! La hora ha sonado..
Marchad, no os detenga mi amargo llorar...
También llora Cuba tres siglos de afrenta
que os toca a vosotros lidiando borrar.

¡Dejad que os abrace! ¡Dejad que os bendiga
¡Ah, puedan mis ojos volveros a ver!...
Y que antes de veros os oiga clamando:
—"De Cuba los grillos logramos romper".

## CORO DE HOMBRES

¡Veis! De sus hijos amados
nuestras heroicas cubanas,
cual antes las espartanas
estimulan el valor!...

Al campo, pues, que debemos
del suelo que pisan ellas,
extinguir hasta las huellas
del fementido opresor!...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

no quieras a mi lado permanecer inerte,
cuando a sus hijos llama la patria a honrosa lid...

Acude al campo luego! Que nuestra tierna prole,
mañana cuando lea la palpitante historia
de esta lucha que a Cuba da libertad y gloria,
te abrace y diga: "¡Oh padre, también lidiaste allí!...

CORO DE HOMBRES

¡Feliz el pueblo do nacen
tan valerosas mujeres!
que ese pueblo sus deberes
entusiasta llenará!...

—¿A Cuba, libre ellas quieren?
—Pues bien, a la lid volemos
y en su nombre a Cuba demos
la anhelada libertad...

UNA MADRE

Las madres me dicen: "Mis hijos marcharon
allá donde ruge tremendo el cañón:
allá donde gritan: ¡MORIR POR LA PARTIA!
Al aire ostentando de Cuba el pendón."

—¿Qué hacéis a mi lado? Marchad, hijos míos,
marchad, que la patria llamándoos está...
¡Marchad! no se diga, que existe una madre
que a Cuba en ofrenda sus hijos no da.

En tiempos remotos, inícuas deidades
la sangre exigían del tierno doncel;
y al ara las madres llevaban al niño,
la sién coronada de rosa y laurel.

Deidad es la patria, mas nunca iracunda
no pide holocausto de sangre infantil;
tan sólo la exige de aquellos valientes
que sufren con ella su yugo servil.

Tiranos oprimen su suelo infelice
los mismos que vienen su pan a comer;
pesadas cadenas os echan al cuello
los mismos que os dicen que os dieron el ser...

¡Volad, hijos míos! La patria cansada
ya tanta ignominia no puede sufrir;
¡Sus hijos reclama!... Volad a servirla
resueltos por ella con honra morir.

¡Blandid las espadas con ánimo fuerte!...
¡Mas sed generosos! ¡Valor y virtud!...
Las dotes son éstas que cuadran al hombre
que quiere a su patria dar gloria y salud!...

No manche el acero más sangre que aquella
vertida con honra y en bélica acción...
de infame matanza tramada en la noche
dejad sobre el godo que caiga el baldón.

Dejad que asesinen a viejos inermes
los hijos espúreos de Alfonso y del Cid...
Dejad que maltraten mujeres y niños,
vosotros con hombres, no más combatid.

¡Marchad, hijos míos! La hora ha sonado...
Marchad, no os detenga mi amargo llorar...
También llora Cuba tres siglos de afrenta
que os toca a vosotros lidiando borrar.

¡Dejad que os abrace! ¡Dejad que os bendiga!
¡Ah, puedan mis ojos volveros a ver!...
Y que antes de veros os oiga clamando:
—"De Cuba los grillos logramos romper".

CORO DE HOMBRES

¡Veis! De sus hijos amados
nuestras heroicas cubanas,
cual antes las espartanas
estimulan el valor!...

Al campo, pues, que debemos
del suelo que pisan ellas,
extinguir hasta las huellas
del fementido opresor!...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

CANTO BELICO DEL ANCIANO

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# C A N T O  B E L I C O  D E L  A N C I A N O

Pues al cabo el acero vibrasteis
Contra dura opresión, ¡oh cubanos!
Mientras huellen la patria tiranos,
A la vaina no debe volver.
Combatid animosos y fieros,
Y en sus fastos consigne la historia,
Que otro pueblo alcanzó la victoria
Cuando quiso sus grillos romper.

¡Combatid! Tanta dicha el destino
Compartir con vosotros me niega:
Pues la edad ya mi cuerpo doblega,
Y la tumba llamándome está.
Cuando firme la planta asentaba

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Cuando ardiente mi sangre bullía,
¡Cuantas veces al cielo pedía
Oir á Cuba gritar: "¡LIBERTAD!"

Ya la escucho; Ese grito sublime
Los valientes en Yara han lanzado,
Y al llegar al ibero, aterrado
Dijo:-"En Cuba mi imperio acabó."
Ya la escucho, gran Dios! cuando toca
A su ocaso mi vida, y no puedo
Por mi patria luchar con denuedo
Por mi patria morir con honor...

¡Oh, cuán triste es vivir larga vida,
Si en el suelo infeliz dó nacimos
La opresión y el vejámen sufrimos
De un gobierno tiránico y ruin!..
De un gobierno de estúpidos jefes
Avezados al robo y cohechos,
Que le niegan al hpmbre derechos
Y deberes le imponen sin fin.

Ah!, mejor es morir en la cuna
Cuando tierna una madre halla impreso
Su primero dulcísimo beso
Del infante en la cándida sien,
Que pasar unos años tras otros
En atroz servidumbre violentos

Y en infamia , deshonra y afrenta
Alcanzar oprobiosa vejez?..

Combatid! En la lid que provoca
Insufrible y continua *servicia*
Con vosotros está la justicia
Y probarlo le toca al valor.
Combatid! Si sucumbe un valiente
Muere honrado y cubierto de gloria,
E inmortal quedará su memoria
En la tierra que vida le dió.

Cuando oyereis decir que la guerra
Sólo estragos y ruinas ofrece,
Responded que la paz envilece
Si hace al pueblo doblar la cerviz....
Y en la lucha gritad que si Cuba
En escombros tan sólo quedara,
Vuestra prole de nuevo la alzara
Libre, bella, potente, y feliz.

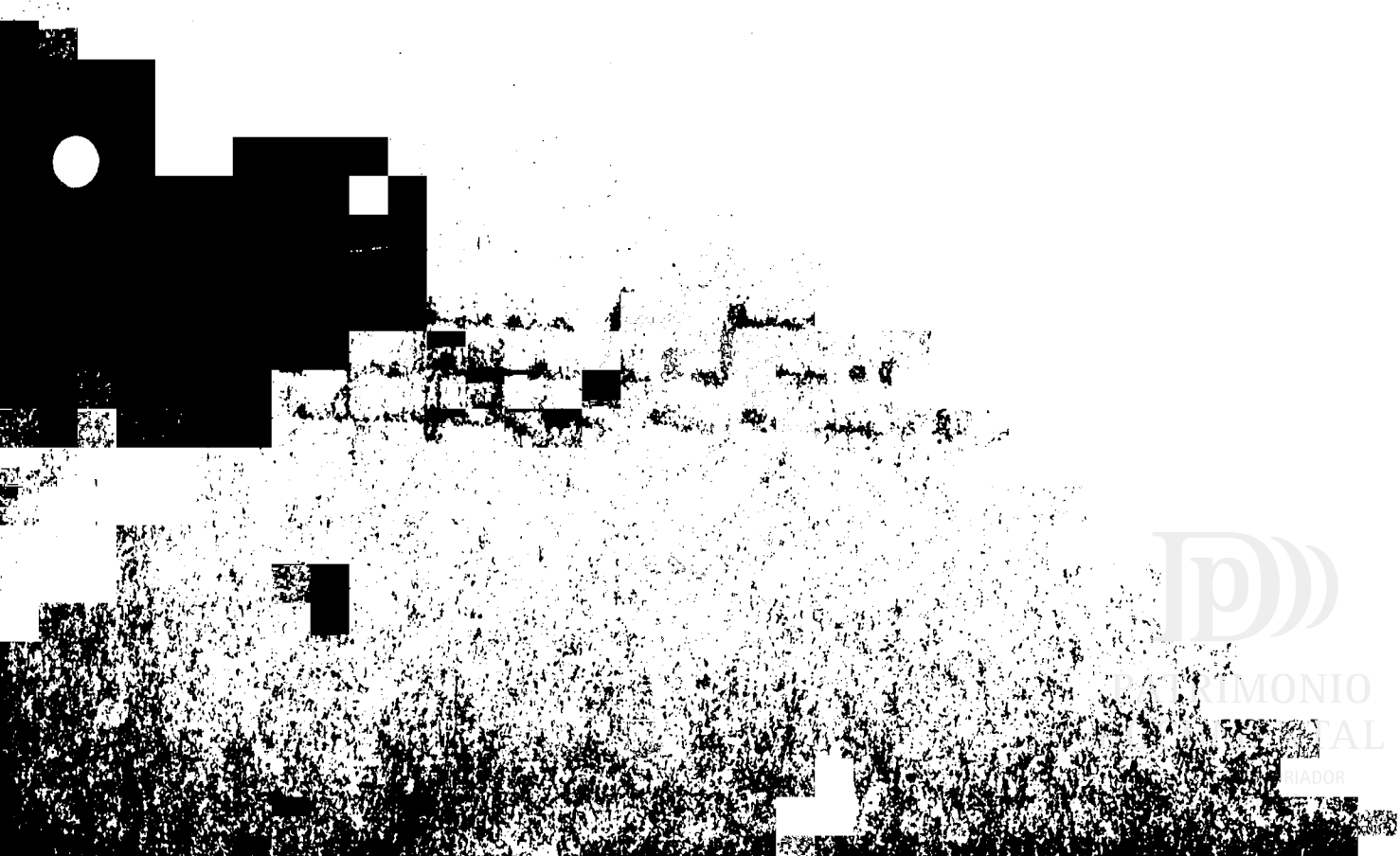
Nove. 1868 3

-------o-----

(Esta poesía fué publicada en hoja suelta y reproducida por el periódico "La Chinaqueta" en su núm. del día 24 Enero 1869)

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# L E T R I L L A S



L E T R I L L A S .

I

Nombraron á don Lino
Curador de un sobrino,
Y le tragó el caudal
Hasta el último real.
Pues ved que ningún hombre
Habla más de buen nombre
De probidad y honor
Que el bendito señor...
¿No edifica á cualquiera
Con su labia severa?
Que facilito
Es al que ha obrado mal, hablar bonito!

"El pudor hija mía,
-Cierta madre decía-,
Es la virtud más bella
En casada ó doncella."
La madre no miraba
Que cuando amonestaba
Apenas el tontillo
Le cubría el tobillo,
Y que el traje escotado
Mostraba lo vedado...
¡Ah, yo contemplo
Que es mejor que un consejo, dar ejemplo!..

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Seis hijos tiene Bruno,
Y tiene cada uno
Su madre diferente...
¡Don Bruno! el elocuente
Defensor sin igual
De la sana moral
Que rabia y se encocora
Si le cuentan ahora
Cualquier leve dèsliz
De un joven infeliz...
¡Qué despiadado
Censor el que sus culpas ha olvidado!..

Porque admitió un cáavel
De un quidam Isabel,
Gritó Juana-"Delito
Contra el lazo bendito."-
Un bulto sospechoso,
por temor de su esposo,
Descolgó una ocasión
Juanapor el Balcón
Y ya el bulto en la acera
Emprendió la carrera...
¡Y esta señora
A otra por una flor, llama traidora!..

Cobraron á D. Blas
Unos reales de más,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y furioso esclamó:
-"La buena fe murió."-
Viene muy aprópósito
Preguntarle: -"Un depósito
Que te hicieron sagrado,
Dínos, Blas malhadado,
¿Fué justo se incluyera
En tu juicio de esperas?
Respondería
"-Que esto á la buena fe no se oponía."

"!Vaya, que es fuerte cosa
Que ame á dos Doña Rosa!
Y con tan lindo juego,
Querrá casarse luego?..
-Dijo de esta manera
Quien va á morir soltera,
Porque se dió á querer
A tantos, que escojer
Le fué dificultoso
Uno para su esposo.
Y con todo eso,
El que otra quiera á dos, halla un exceso.

Quien hizo esta letrilla
La hiciera más larguilla,
Pero la deja aquí
Porque le place así.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y que sabe el maldito
Que basta con los escrito
Para que sin remedio
Le pille de por medio
A lectora ó lector
Que exclame con furor:
-"¡Ay, que enemigo!
¿Y cómo diablos vino á dar conmigo?..."

I I

El Señor Don Gil Pancracio
Sotomayor y Marrero,
Que es noble, tiene dinero,
y vive en un gran palacio,
Cierto día,
Hallándose en compañía
De unos cuantos, separó los labios
Los labios, porque iba á hablar,
Y al notar,
Aquel ademán, gritó
Pasmada la concurrencia:
-"¡Qué elocuencia!"

¿No es esto terrible cosa?
Pues que salga un pobreton
Y atrás deje á Ciceron
Con su labia prodigiosa...
-Qué dirán:-

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-"Que no es más que un charlatán."

El mismo señor don Gil
Pancracio Sotomayor,
Fingiendo que tiene amor
Engaña á muchachas mil.
De una sé
Que tan inocente fué
Que dió prendas, y otro día
Negó don Gil que las diera...
Pues por fuera
Así la gente decía:
-"¡Jesús! y no hizo más que eso?
¡Qué travieso!"

Y luego si un pobretón
Desde muy lejos se goza
Mirando á una buena moza,
Publican que es un bribón,
Y hay plegaria
Porque le formen sumaria.

Nadie sabe que cumpliera
Sotmayor y Marrero,
Aunque es tan gran caballero,
Palabra alguna que diera.

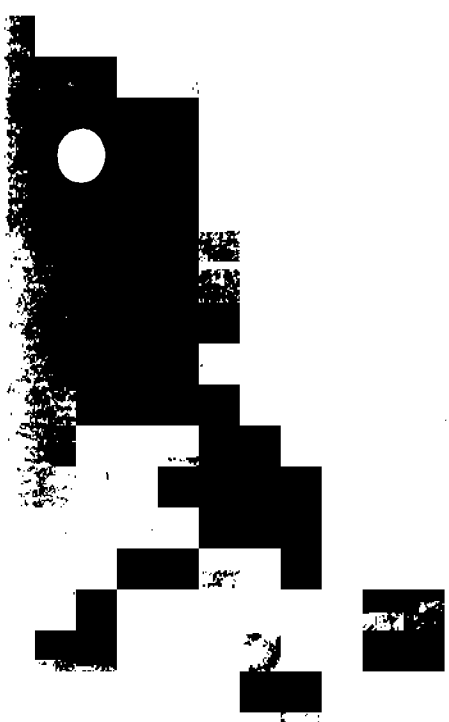
Si de oficio [illegible]

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Se brinda á hacer un servicio,
Fuera locura pensar
Que sirva porque brindó...
Nada,nó!
¡Es tan propenso á olvidar!
Y en él son estas acciones
Distracciónes.

Mas si un pobre por caer
Malo, ó no tener camisa,
No cumple más que de prisa
No que ofreció acometer,
Es constante
Que pasa por un bergante.

Si el citado cortesano
Don Gil Pancracio pasea,
Ya se sabe que estropea
Con el coche á algún cristiano.
Y de furia
Se llena luego y lo injuria,
Como si aún fuera poco
Dejarlo medio espirante.
Pues delante
Seguro que habrá algún loco
Que diga muy satisfecho:
-"Fué bien hecho."



PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y acierte con un señor
A Tropezar un cualquiera,
Que ha salido de carrera
En busca de un confesor,
Va que gritan:
-"A la cárcel lo remitan."

Al señor Don Gil Pancracio
Sotomayor y Marrero,
Hombre de tanto dinero
Que dicen le falta espacio
Do poner
Las talegas de su haber
A veces, ¿quién lo creyera?
Le ocurre pedir prestado;
Y no ha hallado
Quien no le dé cuanto quiera,
Cuando de nada su casa
Está escasa.

Y el desdichado poeta
Que esta sátira ha compuesto,
No encuentra á nadie dispuesto
A prestarle una peseta...
¡Suerte impía!
¡Y otro poeta lo fía!..

---o---

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

III

Dineros te dé Dios, hijo,
Que saber poco te importa.

Inocenton, no te pases
En vela una noche y otra
Entre papeles y libros;
Pues la vista se te acorta,
Te aalientas el cerebro,
El cuerpo todo se encorva,
Te chamuscas las pestañas,
Y á la postre nada logras,
Porque hoy, son dineros, hijo,
Y no saber lo que importa.

¿Tienes vocación acaso
Por la milicia,y las obras
Sobre estrategia consultas?
!Oh, que ocupación tan tonta!
¿Capitanes,coroneles,
Y aún generales no topas,
Que los llaman de aguachirle?
Y que lo son por sus onzas?
Pues bien, hijo, tén dineros,
Que saber poco te importa.

Si á la iglesia por ventura
Te inclinas, es muy devota
Inclinación, y la apruebo,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Mas, hijo, por Dios, ahorra
Estudios, que si hubo en ella,
y hay gente muy santa y docta,
Hubo y hay quien haya entrado
Por milagros de limosnas.
Conque, ya ves que dineros,
No el saber es lo que importa.

-Ven acá... ¿por dicha aspiras
Al sombrero y á las borlas
De doctor? ¿Crees que se ganan
Embutiéndose en la chola
Tanto indigesto digesto
Y exóticas palabrotas?
Mira que en época estamos
En que la ciencia se compra;
Así, búscate dineros,
Que el saber no es lo que importa.

Para ser miembro de juntas
De adelantos y mejoras,
Para socios de academias
De artes, ciencias ó de idiomas,
Para inscribirse en las varias
Comisiones de reformas,
¿Imaginas ser preciso
Que instruído te reconozcan?

Te engañas... haya dineros

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Que saber muy poco importa.

¿Quienes al altar conducen
Las mujeres más hermosas?
Los empleos lucrativos,
Quiénes son los que los logran?
Quiénes con cruces y llaves
El pecho y espalda adornan?
¿Quiénes plebeyos se acuestan,
Y nobles los vé la aurora?
¡Los ricos! Pues tén dineros
Que el saber, ¿nada te importa.

Con toda su ciencia, á un pobre
Si se desliza, lo ahorcan,
Y después al cementerio
Lo llevan sin ceremonia
Pues un rico se desliza
Cuantas veces se le antoja,
Cae, y se levanta orondo
Y á ocasiones non más honra;
Calcula, pues, si dineros
O el saber es lo que importa.

De tu padre, que es de pasta
Tan blanda, como no ignoras,
Porque estos versos ha escrito
Dirán que merece argolla.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Mas si fuera millonario
Digeran: -¡Oh, que graciosas
Ideas! el caballero,
¡Qué lindas letrillas forja!..
Por tanto, dineros busca
Que el saber poco te importa.

----o----

IV

Que uno es quien caida corta la lana
Y que otro el lauro se gana,
Es cosa que ya se olvida
A fuerza de ser sabida,
Y que no es esto de ahora,
Tampoco nadie lo ignora,
Que es viejo sacar provecho
De lo que otros han hecho,
Y lucir agena ciencia
Sin pudor y sin conciencia;
Y prueba de ello, es que exclama
Virgilio en un epigrama:
-"Sic vos non vobis"..

Dice su saber profundo
A un hombre que hay otro mundo,
En frágil barquilla entra
Y vá en su busca y lo encuentra.
Conocido ya el camino,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Otro hombre de menos tino,
Visita lo descubierto
Con lo cual, queda cubierto
De lauro y gloria, y ese hombre
Dá al Nuevo Mundo su nombre.
Por eso Virgilio en Roma
Dijo, y no en tono de broma
"Sic vos non vobis."

Uno nace gran poeta
Y nunca vé una peseta,
Y otro que ha nacido un macho
Viene á parar en richacho,
El segundo, quiere fama,
A casa al primero llama,
Y por algunos doblones
Va y le compra inspiraciones,
Que salen en un volúmen
Cual partos de su chirúmen...
Por eso fué que mohigo
escribió cierto latino:
"Sic vos non vobis."

Un hombre honrado trabaja
Y logra meter en caja
Bien atadas y bien llenas
Las talegas por docenas.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Muere y viene el heredero,
Y hallando tanto dinero,
Juega, come y enamora,
De bailes hasta la aurora,
Y por fin de tontería
Se hace conde y tiene usía...
Por esto se dijo aquello/
Tan repetido y tan bello:
Sic vos non vobis.

Va un general á campaña,
Donde ejecuta una hazaña,
Y le llueven galardones
Cintas, cruces y galones.
Luego encarece la historia
Lo grande de la victoria,
Y no cuenta que un pobrete,
Encerrado en su bufete
Forjó con paciencia inmensa
El plan de ataque y defensa...
Por eso, si bien me acuerdo
Dijo Virgilio muy cuerdo:
"Sic vos non vobis."

Por adquirir nombradía,
Honor y dinero, un día
Saca un hombre ciertos planos
Para una obra de romanos.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Los lleva á quien corresponde,
Y nada se le responde;
Pero el desdichado luego
Ve que se ponen en juego
Sus máquinas colosales,
Y que otros cargan los reales...
Pues, bien, por cosas tan feas
Exclamó el cantor de Eneas,
"Sic vos non vobis."

Expuesto al calor de estío,
Del invierno al crudo frío,
El pobre esclavo prepara
La tierra, la limpia y ara;
Siembra, riega, y la cosecha
Recoge y no se aprovecha
De un grano de ella, aunque tanto
Sudor le cuesta y quebranto,
Que es toda de un poderoso
Que en la ciudad vive ocioso...
Por eso según colijo
Un sabio de antaño dijo:
"Sic vos non vobis."

Varios esta satirilla
Guzgarán famosa obrilla,
Y dirán que es hombre ducho
Su autor, y que sabe mucho.
Siendo cosa muy notoria

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Que sólo merecen gloria
Aquellos santos varones
Que con sus raras acciones
Dan ocasión al poeta
Para blandir la pàlmeta.
Mas, ya nos dijo muy serio
Virgilio, y con gran criterio:
"Sic vos non vobis."

----o----

V

Que un versista miserable
Con más vanidad que ciencia,
De algún poeta admirable
Nos diga con suficiencia,
Que es poeta miserable,
Es de reír
Pero que nunca ese tal
Aunque se estruje la mente,
Nos regale un verso igual
A otro del hombre eminente
A quien juzga un animal,
Es de sentir.

Que quiera por literato
Pasar tal vez un ricote
Que por público relato
Ni para ser monigote

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Fuera cabal candidato,

Es de reir.

Mas, ver á su lado ~~X~~ un hombre,

Que llevando cierta idea,

Le repita que su nombre

Es probable que se vea

En mármol, y al mundo asombre,

Es de sentir.

Que un escritor que ganado

Haya ~~u~~ierta nombradía,

Estando desocupado

Escriba una fruslería,

Y que la venda al contado,

Es de reir.

Mas que luego el editor

Que al público se la endosa,

Asegura por su honor

Que es producción portentosa

Por sólo ser de ese autor,

Es de sentir.

Que salga un tomo bien grueso

Escrito por don Pascual,

Que muestra en él tener seso,

Siendo opinión general

Que es el bien hombre un camueso,

Es de reir

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Pero que luego un ocioso,
O un indiscreto nos diga
Que cierto amigo oficioso
Las producciones castiga
De Pascual, que es generoso,
Es de sentir.

Que por hacerse partido
Diga un tonto que son vates,
Todos cuantos han querido
Imprimir sus disparates,
Aunque no los han leído,
Es de reir.
Pero que llame traidor
Y falto de simpatía,
Al que observa con dolor
Que hay de estudio economía,
Y de escribir gran furor,
Es de sentir.

Que asegure un zarramplín
Que está de sí muy pagado,
Que en castellano ó latín,
Sobre algún asunto dado
De versos hará an sinfín,
Es de reir.
Mas que al llegar la ocasión,
Y contándose con él,
No escriba un solo renglón,
A

Aunque emborrone papel
Sin tasa y sin compasión,
Es de sentir.

Que en disputa literaria
Dos contendientes esgriman
Las plumas, con suerte varia,
Y que ambos, cosas impriman,
A cual mas estrafalaria,
Es de reir.

Mas que de repente el uno
Salga diciendo que el otro,
No le tiene amor ninguno
A su tierra, y que es un potro,
O cuando menos un tuno,
Es de sentir.

Que lectores majaderos
Hallen á quien achacar
Los rasgos tan verdaderos
Que aquí se intentan pintar
De prosistas y copleros,
Es de reir.

Pero que algún inocente,
Se figure que el autor
Lo habrá tenido presente
Para escribir con calor
Letrilla tan maldiciente,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

es de sentir.

---0---

VI

De cuanto nos desespera,
Nos repugna y nos altera,
Líbera nos, Dómine.

De finchado caballero
Que imagina neciamente,
Sólo por tener dinero,
Que es de especie diferente
A la de la numerosa
Prole de Adán y su esposa
La madre Eva, !Justo Dios,
Líbera nos!

De la señora de casa,
Familia y obligaciones
Que horas enteras se pasa
Calentando los sillones
De la Iglesia, y que se olvida
De disponer la comida
Y lo demás, !santo Díos,
Líbera nos.

De vate que pilla á un hombre
Entre la pared y la espada,
Y creyendo que se asombre

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Vá y le espeta una jornada
De un drama de su chirumen,
Y después medio volumen
De versos, ¡ eterno Dios,
Líbera nos!

Del que aplaude servilmente
Cualquier necio dicharacho,
Por ser de un hombre influyente,
O de un babieca ricacho,
Adulando con bajeza
Al poder y la riqueza,
De tal reptil ¡alto Dios,
Líbera nos!

De dama que va á paseos,
Que tiene en casa reuniones,
Y que en otros devaneos
Pierde el tiempo y los doblones,
Mientras anda su marido
Roto, sucio, descosido,
Y algo más, ¡piadoso dios,
Líbera nos!

Del que presta al moderado
Tipo del ocho por ciento,
Al concluir el mes pagado,
Con fianza, y con juramento

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

De renuncia al beneficio
De esperas, y un gran servicio
Aún piensa hacer, !oh buen Dios,
Líberanos!

De niña que se extasía
En Malek Adel pensando,
Y dice que no podría
Como Matilde, penando
Tener á un discreto amante,
Fino, buen mozo y constante,
Porque fuese turco, !ay Dios,
Líbera nos!

De satírico poeta
Que á necios y petulantes,
Y á toda mujer veleta
Y á versistas ignorantes
Y á impertinentes señores,
Y á bajos aduladores
Declara guerra, !alto?;Dios,
Líbera nos!

----o----

VII

!Cielos! la envidia
Maligna y baja,
Cuánto trabaja
Por dehigrar!..

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Del buen don Nuño
¡Jesús! qué cosas
Tan horrorasas
Se deja hablar...

¡Pobre don Nuño!
Si á millonario
De proletario
Presto ascendió,
La envidia clama
Que malas cuentas
Dió de unas rentas
Que administró...

Pobre don Nuño!
Porque en su coche
Sale de noche
Su vuelta á dar,
Grita la envidia
Que el hombre honrado,
Cuando ha pagado
Debe pasear....

¡Pobre don Nuño!
Si en la casaca
Vistosa placa
Lucir logró,
Chilla la envidia
Que con doblones
Y adulaciones

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

La consiguió...

¡Pobre don Nuño!
Cuando sus versos
Asaz perversos
Suele imppimir,
La envidia observa
Que es de los vates
Que á los magnates,
Quieren servir.

¡Pobre don Nuño!
Si cafetales,
Cañaverales,
Y vegas há,
Ruge la envidia
Que hay curadores
Que á sus menores
Roban y más...

¡Pobre don Nuño!
Porque en su pecho;
Muy satisfecho
Cuelga una cruz
La envidia salta
Que causa enfado,
Mirar honrado
Tal avestruz...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

!Pobre don Nuño!
Porque á un vejete
De ochenta y siete
Dió su hija Inés,
La envidia gruñe
Que empedernido,
Con él la ha unido
Por interés....

. !Pobre don Nuño!
Si el templo pisa,
Y oye su misa
Con devoción,
Grita la envidia
Que son señales,
Testimoniales
De hipocreton...
!Pobre don Nuño!
Viendo que conde,
No sé de dónde,
Se quiere hacer,
Dice la envidia
Que con dinero
Cualquier pechero
Lo puede ser...

Pero á don Nuño
Le dá una higa
Cuanto se diga

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

~~Cuanto se diga~~

Respecto á él;

Que en hombres, dice:

-"De su calaña,
siempre se ensaña

La envidia cruel."

VIII

No niego yo que se citen
De las matronas pasadas
Hechos gloriosos, de bulto.. .
Mas que esos hechos imiten ~~xx~~
~~Xxiten~~ nuestras damas remilgadas,
Eso sí lo dificulto...

Nunca dudé que Lucrecia
Se diera muy cruda muerte
Viéndose ya deshonrada
Mas creer ~~que~~ es cosa recia
Que hoy la que corra igual suerte,
~~V~~ venga á dar tal campanada.

No dudo que Tisbe, viendo
Muerto á su amante por ella,
Se hiriese con tal motivo.
Pero hoy está sucediendo
Que al muerto por una bella
Venga á reemplazar un vivo.

De Clelia negar no puedo

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

El arrojo y valentía
Con que á su patria enaltece;
Pero les importa un bledo
A las jóvenes del día
Lo que la patria merece.

Nunca dije que no fuese,
~~Modestísima Corina~~ Aunque afamada escritora,
Modestísima Corina,
Pero digo, aunque nos pese,
Que á la dama que es autora,
Hoy la vanidad domina.

Pues de Cornelia no niego,
Que á sus hijos consagrada,
Hombres eminentes saque,
Mas hoy se le alcanza á un lego
Que una dama encopetada
Dá á su tierra un badulaque.

No niego, nó, que Artemisa
Levante al difunto esposo
Un soberbio monumento;
Mas, lo que as hoy, diera risa
Que de un modo tan costoso
Se expresara el sentimiento.

De Porcia no pongo en duda
Que viendo muerto al marido
Matarse determinara

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Pero creo que una viuda
De este siglo esclarecido
A nuevas nupcias pasara.

Que Aspasia contribuyera
A hacer grande y floreciente
A su patria, no he negado,
Pero en mi edad retrechera,
Siempre la dama influyente
Se deja la patria á un lado.

No dudo que con nobleza
Agripina sincerara
De su esposo la memoria,
Pero afectando tristeza
Hoy la viudita pensara
Que en callar está la gloria.

Menos dudo que Eponina
Con su marido se escondan
Y lo acompañe al cadalso.
Mas que hoy exista heroína
Capaz de tal trapisonsa,
A mí me parece falso. Digo y repito que es falso

Y no se entienda, señores,
Que de damas de valía
Ande el artículo escaso...
Pero me cuesta sudores
Encontrar una en el día,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y por eso no me caso.

IX

Cuando un negociente vándalo
En los negocios experto,
Roba á rostro descubierto
Porque un millón cuenta ya,
Bah!
Mas si para el hijo escuálido
Hurta un pan el artesano
Que está mano sobre mano,
Porque ocupación no halló,
Ooh!..

Si echando cuentas y cálculos
Un refaccionista astuto
Consigue usurpar el fruto
De la agena actividad
Bah!
Pero si por dicha quéjase
El despojado infelice,
Y clamando al cielo, dice,
Que aquel hombre lo robó,
Ooh!..

Si para inicuos propósitos
El ricacho despiadado,
Conta con juez y letrado
Que sabe que comprará,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Bah!

Mas si el de fortuna módica
Tiene aspiraciones tales,
Que cite á los tribunales
Al bribón que lo arruinó,
Ooh!..

Cuando algún banquero estólido,
Porque les paga salarios
Con sus pobres operarios
Se porta como un bajá,
Bah!

Mas si alguno de sus súbditos
Al atrevido hace frente,
Y le dice que insolente
De su poder abusó:
Ooh?..

Que dos veces cada década
Haga quiebra el comerciente,
Y más rico se levante
Porque un real no pagará,
Bah!

Pero que el honrado agrónomo
Sólo una vez en su vida
Una moratoria pida,
Porque sus siembras perdió,
Ooh!..

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Si con inaudito escándalo
El que nada en la riqueza,
Pone en agena cabeza
Sus bienes por no pagar,
Bah!
Mas si pide el hombre próvido
Que su fortuna abandona,
Que le dejen la poltrona
Donde su padre expiró,
Ooh!..

X.

De la que en coche pasea,
Y pasa por millonaria,
Si es casquivana y voltaria
Y la moral pisotea,
Dice el pueblo que lo advierte:
-"Se divierte."
Mas de la pobre que es presa
Del hombre ó del amor violento
Si estuvo expuesta un momento,
Aunque al cabo salió ilesa,
A una voz el pueblo grita:
-"!Qué maldita!"

Si á su sierva víctima hace
De un antojo el rico insano,
Y á sus hijos dá un hermanno
Que de ellos esclavos nace,
Dice el pueblo que lo advierte:

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-"Se divierte."

Mas si un pobre, á quien abona
Siquiera el estar soltero,
Y no tener heredero,
Abraza á una cuarterona,
Exclama ese pueblo mismo:
-"¡Qué cinismo!"

Si la señorona rica
Que casó con un pobrete,
Lo encierra en el gabinete,
Si ella en el salon platica,
Dice el pueblo que lo advierte:
-"Se divierte."

Mas si la pobre infelice
Que a´ un ricacho dió su mano,
Contesta al saludo urbano
De un quídam que adiós le dice,
El pueblo entonces murmura:
-"Qué perjura."

Si un propietario iracundo
Aplica á un mueble viviente
Corrección tan inclemente
Que lo saca de este mundo,
Dice el pueblo que lo advierte:
-"Se divierte."

Mas vaya y peqgue un cualquiera
Con un ramo de espartillo,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Un par de zotes á un pillo,
Que una tunda mereciera,
Y el pueblo dirá indignado:
"Qué malvado."

Si entra en máscaras de gala
La dama de alto linaje,
Y luego con otro traje
La ven salir de la sala,
Dice el pueblo que lo advierte:
-"Se divierte."

Mas si una pobre se aleja
Del salon un breve rato,
A componerse un zapato,
O á arreglarse una guedeja,
Claman con voz inhumana:
-"¡Qué liviana!"

Si á su esposa, joven bella
Y de virtudes dechado
Descuida el rico casado
Por quien vale menos que ella.
Dice el pueblo que lo advierte:
-"Se divierte."

Mas siendo pobre el marido,
Aunque su mujer asuste,
Como otra mujer le guste,
Y se lo hayan conocido,
Dirán todos sin reparo;

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-"!Qué descaro!"

Cuando una dama [illegible] de nota
Juega á roso y á belloso,
Y de sus hijos y esposo
Brinda el caudal á una sota,
Dice el pueblo que lo advierte:
-"Se divierte."
Mas si una infeliz, llorando
Sale á feriar una prenda,
Porque es preciso que atienda
Al chico que está expirando,
Gritará la plebe ingrata:
-"!Qué insensata!"

Si en el salón del ricacho
Sin callar nombres se infama,
Al caballero, á la dama,
Al anciano y al muchacho,
Prorrumpen los que lo advierten:
-"Se divierten."
Pero si en sátira urbana,
y ejercitando su oficio,
No al vicioso, sino al vicio,
Zurra un vate la pavana,
No hay entonces quién no cante:
"!Qué bergante!"

XI

!Albricias! Traigo nuevas
Que os han de alborozar,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y tales son, que algunas
Creerlas no querrán...
Mas yo de buena tinta
Allá en la Capital,
Las supe, y sin tardanza,
Véngolas á contar.
Dicen que vienen gentes
Cual no vimos jamás,
Dispuestas á traernos
La dicha y bienestar...
-De dónde vienen,
Cándido Blas?

Un gobernante viene,
Que según dicen, vá
A arreglarnos el pueblo
Que no habrá que ver más.
Dicen que es recto y puro,
Y en hacer bien tenaz;
Dicen que no sucumbe
A bellas ni á amistad,
Y dicen que al dinero
Tiene un odio mortal,
Porque por él el mundo
Se encuentra tual está...
-De dónde viene,
Cándido Blás?...

También cuentan que pronto

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Un cura ha de llegar,
Muy grave, y de conducta
Que nadie tildará.
  Cuentan que una criada
Muy vieja, trae, no más,
Que no vendrá sobrina
Con él, ni cosa igual,
Y cuentan que no gusta
De la sota ni el as,
Y que á los pobres sólo
Se piensa consagrar...
      -De dónde viene,
        Cándido Blas?

  Y dicen que veremos
Un magistrado tal,
Que en la jurisprudencia
Cierta instrucción tendrá...
  Y dicen que no es hombre
A quién hablandarán
Las dádivas, que peñas
Bien suelen quebrantar...
  Se espera que la espada
De Temis blandirá
Contra el rico, si el rico
Resulta criminal...
      -De dónde viene,
      Cándido Blas?

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Susurran que tendremos
Cada municipal,
Que escucharlo en cabildo
Contento causará.

Al entrar en la junta
No irá sabiendo yá,
Cual es del presidente
El modo de pensar,
El bien, el bien del pueblo
Será todo su afán.

Y hablará por lograrlo,
Con toda libertad...
-De dónde viene,
Cándido Blas?

Aseguran que llega
La escuela á regentaar
Un profesor que sabe
Deletrear y algo más.

Y que éste á los muchachos
Cortés los tratará
Sin decirles palabra
Villanía ni mordaz,
Y que al niño de padre
Que no tiene caudal,
Mirará como al hijo
Del que ha de titular...
-De dónde viene,
Cándido Blas?

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Corre también que acude
Con gente tan cabal
Un sabio que no tiene
Pizca de vanidad;
Un poeta que al grande n
Nunca supo agnlar,
Un novelista atento
A la sana moral,
Una dama escritora
Y modesta además,
Y un doctor que conoce
Cualquiera enfermedad...
-De dónde vienen,
Cándido Blas?

Conque,ya veis que el pueblo
De enhorabuena está,
Y gozaremos pronto
De gran felicidad.
Desmanes y torpezas [illegible]
Van á acabarse ya,
Y el siglo de Saturno
Veremos renovar.
Pues diz que vienen gentes
Cual no vimos jamás,
Dispuestas á traernos
La dicha y bienestar...
-De dónde vienen,
Cándido Blas?

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

XII

Tengo un muchacho!
Voto á Sanés, que vale un imperio!
Qué vivaracho!
Cómo alaban del mozo el criterio!..
Dice su madre ~~que~~
Que sale al padre···
No al padre Arisa
Quemdice misa,
Sino al esposo
Muy bondadoso
De la señora
Que me encocora...
Ay, que ~~travieso!~~ travieso!
Cuando encuentra en la calle á una dama,
Le pide un beso.
Ya se vé! se lo niega, y la llama
Tontuela y fea,
Mujer de aldea
Mirén si es chusco!
Y ay! si le busco
Luego la boca!..
Nó, no es biocca,
Que tiene el chico,
Pero que pico!..

Y cual revela
Cuando quiere su astucia y talento!

Allá en la escuela

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Lo creía el maestro un jumento,
Sin más motivo
Que verlo esquivo
En las materias
Graves y serias
Que se trataban,
Pues le agradaban
Otras mil cosas
Más provechosas.

A echar albures
Se las puede ~~apostar~~ apostar muy orondo,
Con diez tahures,
Que la ciencia conozcan á fondo.
En la malilla
Cual nadie brilla;
Si juega al burro
También discurro
Que sobresale...
No hay quien le iguale
Cuando trabaja
Con la baraja.

También en gallos
Es sujeto de muchos alcances,
Y con sus fallos
En la valla se evitan mil lances.
Entre la gente ~~xxxxx~~
Seria y decente
Se desespera....

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

No está en su esfera
Sino en funciones
Do hay mojicones,
Y apretaduras
Y travesuras.

Si le amonesto
Por no ver al estudio asistencia,
Responde presto
Que el dinero ya suple á la ciencia.
Déjame hablando,
Y él tarareando
La nueva danza,
Fuera se lanza
Como un cohete...
¡Vamos, promete
Quien tal empieza
Ser buena pieza!..

Yo no barrunto
A qué pueda aplicar al muchacho...
Se lo pregunto
Y me sale con un dicharacho
Que me anonada!..
Sólo le agrada
Ir al garito,
Y á mí, maldito
Si me hace gracia
Su pertinacia,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Pues me empobrece
Y me entristece.

¡Qué desconsuelo!
Y yo vuelvo los ojos buscando
Algún modelo
En los mozos que van despuntando,
Porque él lo imite,
Y se al bien excite,
Y, vive/ Cristo.
Que no lo he visto!
¡Ay, si confía
La patria mía
En la futura
Progenitura!..

---o---

XIII

¡Cosá más rara!
Siempre que á Silvio,
De algún pillastre
Los inauditos
Hechos le cuentan,
Recuerda á un hijo
Que el,pobre tiene,
Para castigo
De sus pecados:
Suelta un suspiro,
Y en tono exclama
Muy dolorido

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-¡Ay, qué dijeras
De Dominguillo?

Dicénle:-Pobre
Casóse Alcino
Con una chica
De padres ricos.
Casó en invierno,
Y en el estio
Lloran miserias
Novia y marido,
Pues de la dote
No queda ripio."
-Cuando esto escucha
Murmura Silvio:
-¡Ay, qué dijeras
De Dominguillo?

Dícenle: -"Anoche
Perdió Toribio
Doscientas onzas
En un garlito
Y hoy en pagarlas
Anduvo listo;
Fuera sin duda
Mucho más digno
Cubrir con ellas
Sus compromisos."
-Silvio Responde
Muy compungido:

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-¡Ay, qué dijeras
De Dominguillo? Periquillo

-"Sabes, -le dicen,-
Que envió padrinos,
Para que arreglen
El desafío
Cosme á Tadeo.
Porque este un pico
Le debe al otro?
Cuándo se ha visto ~~xxxxxxxxxx~~
De saldar cuentas
Modo más lindo?"
-Y aquesto, solo
Contesta Silvio:
-"Ay, que dijeras
De Dominguillo? Periquillo

Cuéntanle cómo
Para inquilino,
No hay propietario
Que acepte á Tirso,
Porque en su vida
Pagó un recibo
Mientras al dueño
Cobran subsidios
La Real Hacienda
Y el Municipio;

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Escucha y luego
Repite Silvio:
-"¡Ay, qué dijeras
De Dominguillo?

De Gil le dicen
Que luce tiros
De bellos potros
Neoyorkinos.
Coche de Londres,
El frac traído
De Francia, y muebles
Ultramarinos;
Mas que en el cielo
Ponen en grito
Sus proveedores.
Y exclama Silvio:
"¡Ay, qué dijeras
De Dominguillo?"

Uno le dice:
-"Desde que Licio
Quedó sin blanca,
Presta servicios
Bajos, al grande,
Y con sus dichos
Lo mueve á risa;
Cuando en su auxilio
Tiene dos brazos
Asaz fornidos."
A esto replica

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Corrido Silvio

-"¡Ay, qué dijeras
De Dominguillo?" Periquillo

Dícenle: -"Fabio
Corre esos trillos,
Y de su esposa
Se le dá un pito.
La pobre lucha
Contra el fastidio,
Y dios no quiera
Que venga un primo,
Que la consuele
Caritativo."

Sobresaltado
Prorrumpe Silvio:
"¡Ay, qué dijeras
De Dominguillo?" Periquillo

Dícele Un quídam:
-"Ya está d Delmiro
Puesto en el borde
De horrendo abismo.
Con documentos
Que son ficticios,
Pagar osado
Sus deudas quiso,
Y aquesta estafa,
Pide presidio."
Y Silvio exclama

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Sobregogido:

-"¡Ay, qué dijeras
De Dominguillo?" Periquillo

Díconle:"En Delio
Todo principio
Pundonoroso
Destruye el vicio.
Quizás ya piense
Que no es indigno
Sacar provecho
De los hechizos
De la que firma
Con su apellido"...
Tiembla, y llorando
Murmura Silvio:

-"Ay, qué dijeras
De Dominguillo?" Periquillo

XIV

De un campanario
Se arroja Delio
Y una tortilla ~~xx~~
Se hizo en el suelo
Qué por amores?
Fué por adversos
Lances que al pobre
Le sucedieron?

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Fué que no quiso
De algún Galeno,
Luego ser víctima...
Del cual, el menos...

De Gil la esposa
Parió gemelos,
Y es primeriza...
¡No es mal estreno!
Junto á la cuna
Los chicos viendo,
Diz que Gil dijo:
-"Gracias al cielo!
De dos no pasan...
Ser tres pudieran...
Al fin y al cabo,
Del mal, el menos.

Un vate imprime
De malos versos,
Un tomo gordo
Como el Digesto.
Lo anuncia y nadie
Se llega á verlo,
Y el vate dice:
-"Si nada pesco,
No pierdo nada,
Porque el librero
Suplió los costos...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Del mal, el menos"..

A consecuencia
De un vapuleo,
Quedó en la calle
Bartolo tieso.
Cuentan que el padre
Dijo al saberlo:
-"Burló su horóscopo
Con mucho ~~acierto~~, acierto,
Si á garrotazos
No hubiera muerto
Muere en garrote...
Del mal, el menos...

Con una dama
Que tiene un metro
No más de altura,
Se casa Alceo,
Y dice -Amigos,
Aunque en compendio,
Cuanto otras tienen
En ella encuentro
Y siendo carga
Perpetua, quiero
Mejor la chica...
Del mal, el menos."

Contra un pobrete,
Que roba un cerdo,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Piden la muerte
Jueces severos,
Y que en la horca
Se lleve á efecto...
Como el que mata
Se está muriendo,
Ellos entonces
Mandan que al reo,
Se le fusile...
Del mal, el menos.

Dice piropos
Don Anacleto
A la consorte
De don Tadeo.
Y aqueste exclama:
-"¡Vaya, me alegro
No ser yo el blanco
De sus obsequios...
Yo guardo el oro,
Y ella á ese necio
Que dar no tiene."
Del mal, el menos!

Súbita muerte
Sorppende al suegro
Del que es de Filis
Esposo tierno.
-"Mi bien,-le dice,
Fué el golpe fiero,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Pero él ahorrose
Padecimientos,
Y yo consultas,
Doctor, remedios,
Y sanguijuelas..."
Dal mál, el menos.

XV

Que el señor Val de Rosetas,
Con imprudencia sin tasa
Quiera vivir una casa
Sin pagar el alquiler,
Lo comprendo.
Pero que el bribón encuentre,
Ante un tribunal citado,
Juez, que echándola de honrado,
Abone tal proceder,
No lo entiendo.

Que en terreno que no es suyo
Val de Roseta fabrique,
Y esas fábricas dedique
A acrecer su capital,
¡Qué inocencia!
Mas que él lucre, y hambres pase
La infeliz mujer que cuenta
Con la miserable renta
Del usurpado caudal,
¡Qué conciencia!

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Que su oficio ejercitando
Roseta de un usurero,
Consiga á premio un dinero
Que un paisano le pidió,
Santo y bueno...
Mas que cobrándose al punto
Comisión y corretaje,
Luego después nos encaje
Que por amistad sirvió,
Lo condeno.

Que á su esposa el buen Roseta,
Sólo porque no ha parido,
Cuando en él ha consistido,
Haya en casa de reñir,
Es risible,
Mas que fuera de su casa
Diga que es impertinente,
Fea, estulsa y negligente,
Sólo por hacer reir,
Es horrible.

Que empeñando su palabra
El dicho Val de Roseta,
Decir la verdad prometa
Por servir á una mujer,
Qué belleza!..
Mas que á declarar llamado,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

sin ver que su nombre infama,
Deponga contra la dama
Y la haga un litis perder
Qué vileza!

Que con ramal y grillete
En los presidios hallemos
Hombres de quienes sabemos
La vida airada y feroz,
No me admira.
Pero que no esté Roseta
Acompañando á esa gente,
Y ande muy tranquilamente
Por esas calles de Dios,
Causa ira.

Que gane un quídam su vida,
Exhibiendo culebrones,
Vampiros, sapos, hurones,
Y vichos de esa jaez,
No es extraño.
Mas que asegure el bendito
Que es su colección completa,
Faltándole Val Roseta,
De sabandijas la prez,
Es engaño.

XVI

Desde esos cañaverales
En donde á tus anchas vives,
Mi buen Fabricio, me escribes

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Te diga que hay por acá.
Hay, que son muchos los males,
Hay, que los bienes son pocos
Y que de pillos y locos
Inmenso el número es ya.

Hay hombres que por apuesta,
Va y se come un pavo entero,
y luego medio carnero,
Luego un jamón y un pastel;
E imagina que por esta
Horrorosa comilona,
Le deben una corona
Sus paisanos de laurel.

Hay quien mira de reojo
Al que ataca malos usos,
y Envejecidos abusos
Que es ignominia sufrir.
Y allá en su estúpido enojo,
Y sin que de ello se corra,
El presidio ó la mazmorra
Contra él se atreve á pedir.

Hay quien se improvisa dueño
Y luego goza tranquilo
Del caudal de su pupilo
Que murió de inanición.
Tranquilo, porque si el sueño
Pierde, ó la conciencia brama,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Compra aquello que se llama
Bula de composición.

Hay quien con sólo su ingenio
Y sin tener un ducado,
Se hace de golpe hacendado
Con ingenio y cafetal.
Y si al trazar su convenio,
De hermanos, deudos y amigos,
Hace míseros mendigos,
No hay quien se lo tenga á mal. Lo encuentra muy natural.

Hay quien con pluma homicida,
Negra calumnia derrama,
Y á noble y honrada dama,
Injuria vil y soez.
¡Medio! que en su edad florida
Cubre de baldon su frente,
y remordimiento ingente
Le reserva á su vejez...

Hay quien observa impasible
Prevalecer la injusticia,
Y contra horrenda servicia
Nada q tiene que decir,
Porque, egoista, insensible,
De la molicie en el seno,
Todo lo encuentra muy bueno,
Como á él lo dejen vivir.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Hay quien vende la inocencia
A subasta ó por tarifa;
Y hay quien la ponga en rifa,
Que es aliciente mayor.
Quien ofrece á la indigencia
Con instancia y mucho ruegom
Socorros que pagan luego
La castidad y el honor.

Hay estudioso letrado,
A quien por su ciencia rara
Le dan de juez una vara,
Y asiento en un tribunal,
Y ya con vara y sentado,
Favorece más al pillo,
Que al hombre probo y sencillo,
Más al bribón que al formal,

Hay muchacho vigoroso,
Que goza salud completa,
Y que pide una peseta
A un quídam que alcanza á ver, que alarga se
Diciéndole jactancioso,
Que no está bien que trabaje,
El que trae su linaje
Desde el arca de Noé.

Hay quien con desdén se aleja,
Habiendo su fin logrado,
Del que la mano le ha dado

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Para medrar y subir.

Como aquel que luego deja
Con desprecio el instrumento,
De que en el propio momento
Se ha acabado de servir.

Hay esto, y hay más Fabricio;
Y si dá cada simiente
Su fruto correspondiente,
Como sabemos los dos,
¿No té dice tu buen juicio,
Que siendo los padres tales,
Los hijos serán iguales?
¡Que la patria espere en Dios!

XVII

Al malhadado escritor
Que á sí mismo se envilece
Siendo ruin difamador
De la dama que merece
Prez á su patria y amor,
Por su virtud y otras dotes,
Cien azotes!

Para el que imagine y crea,
Siendo hijo de caballero,
Que es posible que él lo sea
Si engaña, si petardea
Y es perpetuo compañero
De rufianes y de pillos,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Buenos grillos!

Al que amigo apareció
Del hombre sabio y de pró,
Y por disgusto ó por roña
Luego contra él la ponzoña
De la calumnia vertió,
Sin piedad y sin rebozo;
Calabozo!

Para el degradado vate
Que por pillar la propina
Adula al rico, al magnate,
Y en sus versos no combate
El mal que á su patria mina,
Aunque vien claro lo nota,
La picota!

Para el canalla indecente,
Que al salón desde el zaguán
Lleva algún amo indulgente
Y lo recompensa el truán
Denigrándolo vilmente
En xx privado y en la plaza,
La mordaza!

Al que se hace caballero
Cuando su fortuna labra,
Y sigue siempre grosero,
Sacando así verdadero
El refrán de la cabra,
Al monte torna coleta
¡La peluca!

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Al que escribe folletines
Sobre virtud y moral,
Y su conducta infernal,
Y sus procederes ruines,
Pasman al hombre formal
Que obra bien, y que no ha escrito,
San Benito!

A quien por razón de estado
Se casa con una vieja
Rica en extremo, y casado
De los amigos se aleja
Que en vez de vieja, han optado
Por alguna buena moza,
La coroza!

Al que en la inopia hizo alarde
De pensar como Caton,
Y ya con medio millón
Piensa como Calomarde,
Usa condecoración,
Y al liberal acrimina,
La bolina!

Al libelista ó la hiena,
Cuya pluma vil se vende,
Y de aquel que no le ofende
La honrada vida envenena,
Fingiendo que no comprende
Que comete un homicidio,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Un presidio!

Para el salvaje bergante,
Cobarde, ruin y sin seso,
Que airada mano levante
Contra la esposa ó la amante,
A quien pide luego un beso,
Cuando su furia refrena,
La cadena!

Quien niegue que esta letrilla
Tán diáfana y tan sencilla,
Dice en versos oportunos
Lo que la conciencia á algunos
A cada paso les chillam
Levantándolos en pesos,
Vaya preso!

XVIII

Que por pájaro ó por bruto,
Conforme lo necesite,
Pase el murciélago astuto,
Y en ambos campos milite,
Pase, porque es animal.
Mas que un ser de inteligencia
Sirva á dos parcialidades,
Y en las dos por conveniencia
Fomente rivalidades;
Ese sí que es grave mal.

Que se revuelque en el cieno

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

A su sabor el cochino,
Y que lo encuentre muy bueno
Y bendiga su destino,
Pase, porque es animal.

Mas que en la crápula hedienda,
En la infamia, en la bajeza,
Viva el hombre y que no esconda
La envilecida cabeza;
Ese sí que es grave mal.

Que la ~~carayra~~ arrebate
Al polluelo que sorprende,
Y allá en el aire lo mate,
Porque allá no se defiende,
Pase, Porque es animal.

Mas que un escritor canalla
Su discusión lleve donde
Sabe que el contrario calla,
O se pierde s—i responde,
Ese sí que es grave mal.

Que dé una coz el jumento
Más serio y más ~~misteriosc~~ meritorio,
Por ~~eso~~ ser ese su argumento
Eficáz y perentorio,
Pase, porque es animal,

Pero que en vez de razones,
Un sesudo literato,

Apele á los mojicones

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Para probar su alegato,
Ese sí que es grave mal.

Que víbora traicionera
Clave el ponzoñoso diente
En aquel que ni siquiera
La toca, á fuer de ~~xp~~ prudente,
Pase, porque es animal.
Mas que de alma tan mezquina
Haya un hombre que destroce
Con su lehgua viperina
La honra de quien no conoce,
Ese sí que es grave mal.

Que ladre el perro en su puerta,
Si vé bulto, ó siente ruido,
Por ser una cosa cierta
Que acusador ha nacido,
Pase, pórque es animal.
Pero que ruin é inhumano,
Por vil precio un hombre aleve,
Vaya y delate á su hermano,
Y al patíbulo lo lleve,
Ese sí que es grave mal.

Que el camaleon asqueroso
De aquello á que más se arrima,
Por juzgarlo provechoso
Los colores se echa encima,
Pase, porque es animal.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Pero que un cristiano sea
Tan cobarde y tan rastrero,
Que use siempre la librea
Del que está en el candelero.
Ese sí que es grave mal.

Que deje un gallo robusto
A un pollo infeliz tendido,
Y cante muy á su gusto
La victoria que ha obtenido,
Pase, porque es animal.

Mas que un grande, un potentado
Pienda estar de enhorabuena,
Cuando su saña ha logrado
Que arrastre un pobre cadena,
Ese sí que es grave mal.

Que un gatazo con delicia
Contra su dueño se roce,
Fingiendo que lo acaricia,
Cuando él se procura un goce,
Pase, porque es animal.

Mas que al lado del magnate
Se complazca un marrullero
En animarlo, porque trate
De arrancarle algún dinero,
Ese sí que es grave mal.

Que esté sin cesar la alondra
Trinando que se las pela,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Aunque a veces atalondra
Con su tenaz pastorela,
Pase, porque es animal
Mas que cante yo, y repita
Que son virtudes la ofrenda
Que la patria necesita
Y que nadie me comprenda
Ese sí que es grave mal.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Si el atlántico atravisa
Un quídam estrafalario,
Creyendo que el silabario
Nos viene á enseñar acá,
Risa dá.

Mas si pronto hace patente
Que es un dómine Ciruela,
Que podrá abrir una escuela
En las Batuecas tal vez,
¡Vaya pués!

Si entre los trópicos quiere
Pasar por un Jovellanos,
Quien pasa entre sus hermanos
Por escritor baladí
¡Ay de mí!

Pero si conoce luego
Que por estos andurriales,
Son escritores fatales
Los que en su tierra lo son,
¡Qué irrisión!

Si el que viéndose vencido
En debate literario,
Sale conque su adversario
Es prieto, pardo ó azul,
Qué gandul!

Mas si de controversista
Se convierte en sifocanta,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y á su contrario levanta
Que al gobierno le es hostil,
Es un vil!

Si algún sediciente sabio
Enseñar letras y leyes
A míseros siboneyes
En esta tierra pensó,
Buena pró!..
Mas si al llegar se convence
De que en los nidos de antaño,
No hay los pájaros, hogaño
Que el pobre creyó encontrar,
Qué pesar!

Si rién á carcajadas
Por un cuentecillo obsceno,
Que escribe algún cacaseno
Gentes de poca instrucción,
Qué alegrón.
Mas si imprimiendo torpezas
Cree que tiene un barbarote,
Mas que el autor del Quijote
Chiste y sentido común,
Ay, qué atún!

Si se aparece por dicha
Un escritor poco tonto,
Muy seguro de que pronto

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Boqui-Abiertos nos verá, ✓

Bién está.

Pero si al fin y á la postre
Me le zurran la pavana,
Y si viniendo por lana,
Trasquilado se nos fué,
Bueno á fe!

á sus pobres suscriptores
Un diarista saragate,
Les encaja un disparate
En cada negro renglón,
Qué ramplón!
Mas si por malos instintos,
O por ansia de doblones,
Atiza ruinas pasiones
Que ya no son de esta edad,
Qué maldad!

Que quiera excitar á risa
A costa de algún pelele,
Unn escritor que nos muele
Con su cháchara soez,
Qué sandéz!
Mas si el pais donde busca
Favor, aplauso y dinero,
Lo denigra el majadero
Con malicia y sin razon,
Qué baldón!

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

XX

Aunque diga cierto mo ...
Que él es escritor de fa ...,
Y lo jure por Maho ...,
Bien sabemos que en Espa ...,
Lo tienen por un bodo ...

Si dice que sabe grie ...,
Y al querer probarlo, prue ...
Que aún el castellano igno ...,
Hace público y noto ...
Que tiene los cascos hueo ...

Si ganar doblones tra ...,
Y no gloria inmarcesi...,
Y su péñola dedi...
A horteras y menestra...,
¿Qué ha de ser sino un beli..?

Si con cuentecillos su...
Quiere pasar por discre..,
Más que Cervantes Saave..,
Hará sospechar á algu...
Que sale de un basure...

Si de matronas famo...
Escribiendo el zaraga..,
Suelta cada disparate ...
Que tiembla la tierra to..,
No haga alarde de letra...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Procede con feloni...
Si invade en una dispu...
Sobre letras, un domi...
Donde al otro que discu...
Penetrar no es permiti...

Y si sembrando ziza...
Entre los padres é hi/ ..,
Piensa servir á su pa..,
No será mucho que el ti...
Le salga por la cula...

Cuando tomare la pluma ..,
Recuerde que el caballe..,
Aunque ~~que~~ venga de Marrue..,
Nunca en la ruindad incu...
De insultar á las muje...

Tenga por fin entendi...
El renegado moru,..,
Que obrar bien es preferi...
A publicar desati...
Contra quien le llena el bu...

XXI

Que Belen siendo parlera,
No hable, ni una vez siquiera
Contra su prójimo nada,
Sí me agrada,
Pero que Juana Latía

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Calumnie de noche y día,
Aún la virtud más augusta,
No me gusta.

Que D. Tiburcio me cite,
En su gacetilla y grite
Que mi fama está asentada,
Sí me agrada.
Mas si lo hace esperanzado
De que ha de verse encomiado
Por mi pluma tan adusta,
No me gusta.

Cuando del balcón la niña
Con arte y gracia me guiña,
Señalándome la entrada,
Sí me agrada.
Mas cuando á Juana á ver llego,
Si pide dinero luego
Y sus favores ajusta,
No me gusta.

Quien prácticamente enseña
Que la deuda más pequeña
Es una deuda sagrada,
Sí me agrada.
Pero mirar á Manolo
Que por avaricia sólo
Niega la deuda más justa,
No me gusta.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Que á la joven más honesta
Le plazca estar bien compuesta,
Y goce si es elogiada,
Sí me agrada.
Mas que Juana se atavíe
Porque en dar golpe confíe,
Siendo una mujer vetusta,
No me gusta.

En buena ó mala fortuna
Si á dos hermanas aduna
Amistad acrisolada,
Sí me agrada.
Más que el uno al otro arruine,
Y luego contra él fulmine
Una acusación injusta,
No me gusta.

Si miro que á la doncella
Tierna, candorosa y bella,
La sonroja una mirada,
Sí me agrada.
Mas si cuando lastimero
Maulla un gato en Enero
Finje Juana que se asusta,
No me gusta.

Que esta sátira en el potro
Ponga á este quídam y al otro,
De una sola bolichada,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Sí me agrada.

Mas que Juana maliciosa

El sayo le embone á Rosa,

Cuando á ella mejor se ajusta,

No me gusta...

XXII

Quiere de Juana Latía

El alma en la gloria entrar,

Y con San Pedro porfía,

Porque la deje pasar

Por la eterea portería,

Mas respóndele San pedro:

-"Juana, arredro"..

Ella dice: -"Pedro, mira

Que fuí en un tiempo beata,

Y á quien á la gloria aspira,

En el mundo se le trata

Con respeto, y se le admira."

-Mas le responde San Pedro:

-"Juana, arredro..."

Ella le dice: -"Perucho,

Deja que pase adelante,

Que yo te he rezado mucho;

Y además tuve un amante

De tu nombre, y tan flacucho..."

-Mas respóndele San pedro:

"Juana, arredro..."

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Ella le dice: -"De aquí
Me rechazas por liviana?
Advierte que no lo fuí
Sino de moza; de anciana
Huyó la gente de mí."
-Mas le responde San Pedro:
-"Juana, arredro."

Dice ella: -"Te habrán contado
Que á la matrona más pura,
Que al hombre digno y honrado,
Mil veces he calumniado...
Perico, es una impostura..."
-Mas le responde San Pedro:
-"Juana, arredro."

Ella le dice: -"Te doy
Mi palabra, por quien soy,
De que no emplearé artimaña
Para sembrar la zizaña
Allá dentro, si allá voy; "
-Mas le responde San Pedro:
-"Juana, arredro."

Ella dice: -"Yo pudiera,
Si de una santa el rigor
Sufres, Pedro, de tercera
Servirte, que soy matrera,
Y más en cosas de amor;" con estas cosas de amor

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Mas respóndele San Pedro:

-"Juana, arredro."

Dice ella: -"Yo te podría,
Pedro rejuvenecer,
Que es industria que solía
Practicar cuando quería
Mis siervos viejos vender."
Mas le responde San Pedro:

-"Juana, arredro."

Ella dice: -"Pedro, si
Entrar hoy me proporcionas
En la gloria, juro aquí
Que á las tres Divas Personas
Nunca hablaré mal de tí..."
-Mas respóndele San Pedro;

-"Juana, arredro."

Dice ella.... Pero dice nada,
Pues se queda ~~boquiabierta~~, boquiabierta
Mirando cómo se enfada,
Cómo le cierra la puerta,
Cómo la deja plantada,
Y como grita San Pedro:

-"Juana, arredro...

XXIII

-Porqué de gente tenida
Por honrada y por sesuda

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Al hablar pones en duda
La virtud reconocida..?
-De ligero ho procedes?
Respóndeme sin ambajes,
Maldito... ~~Maldita~~ -"Allá lo veredes!"
-Dijo Agrajes.

Cuando en tus labios retoza
Una pícara sonrisa,
Si oyes decir que Marfisa
De su doncellez aún goza,
¿Negarme sereno puedes
Que tal vez si virtud ajes
Sin causa? -Allá lo veredes;"
-Dijo Agrajes.

-Y dando por verdadero q
Que á casa de la Santin,
Va don Félix con el fin
De que le nombre heredero,
¿No conoces que te excedes,
Y que no está bien que ultrajes
Su honor? -"Allá lo veredes."
-Dijo Agrajes."

-Cuando repites que Juana,
Por propensa á murumurar,
A la postre há de llegar
A herir con lengua villana

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

A quien debe ella mercedes
Y amistosos homenajes,
¿No mientes? -"Ya lo veredes."
-Dijo Agrajes.

-Anunciando que á Damon,
Hombre de principios sanos,
Hasta á sus mismos hermanos
Le verán hacer traición,
¿No es muy probable que cedes
A insinuaciones salvajes
De otros? -"Allá lo veredes."
-Dijo Agrajes.

Porque ves que se cartean
Irene y el padre Hilario,
Aunque en el confesonario
Con frecuencia se carean,
Dices, sin que helado quedes,
Que ¿habrá menester brebajes
Irene? -"Alla lo veredes."
-Dijo Agrajes.

Cuando asegura Calixto
Que por su patria querida,
Sus bienes y hasta la vida
Siempre á dar estará listo,
¿Es posible que remedes
Sus jestos, y así rebajes
Su ardor? -"Allá lo veredes."
-Dijo Agrajes.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-Bien dices, que no se cogen
O pescan, pocas ni muchas,
En ninguna parte, ttruchas
sin que las bragas se mojen;
Pero engañarte no puedes
Si es que á ciertos personajes
Aludes. -"Allá lo veredes."
-Dijo Agrajes.

XXIV

Que el Código no castiga
Cuanto malo se haga y diga,
Ya lo creo.
Y que hay bribón que se finje
Santo, porque no lo infringe,
Bien lo veo.

Que con bienes de su socio
Haga Damon su negocio,
Yo lo creo...
Y que habiéndolo arruinado
Se le dé por agraciado,
Bien lo veo.

Que cargue al niño un esposo
Y quede el pobre asqueroso,
Yo lo veo.
Y que el padre de este niño
Limpio esté como un armiño

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Si lo creo. Bien lo creo

Que piense el Sr. Oribe
Mal del cafre y del caribe,
Ya lo veo. Yo lo creo
Mas que halle á sus compatriotas
Dignos de comer bellotas.
No lo creo. Ya lo creo

Que esté al corriente D. Lino
De cuanto ocurre al vecino,
Bien lo creo.
Mas que dentro de su casa
No sepa lo que á él le pasa,
Ya lo veo.

Que Gil, cuya vida acaba,
La ofrezca á su patria esclava,
Bien lo veo.
Mas llegará su abnegación
Hasta ofrecer un doblón,
No lo creo.

Que porque lo fué Bartolo,
Sea bribon su hijo Manolo,
Yo lo creo. Bien lo veo
Pero que este, como aquel
Se siente bajo dosel, Digno sea de un dosel
Bien lo veo. No lo creo

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Que llegue un hombre ordinario
A marqués y millonario,
Ya lo veo.
Mas que el título ó dinero
Hagan de él un caballero,
No lo creo.

Que Blas, fuera de su casa
Sea benévolo sin tasa,
Ya lo veo.
Mas que al entrar por su puerta,
En tirano se convierta,
Si lo creo.

Que goce fama de honrado
Cierto célebre abogado,
Bien lo creo.
Pero que la goza ahora
Que talegas atesora,
Ya lo veo.

Que aún veinte coplas pudiera
Improvisar si quisiera,
Yo lo creo;
Mas dar descanso es mejor
A mi pluma y al lector,
Y laus Deo.

XXV

Contra aspid de cascabel,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Como debió ser aquel,
Que según la historia dice,
Que en el pie mordió á Euridice
Causándole muerte cruda,
Dios y ayuda!

Contra fiero can rabioso
Que ataca á roso y belloso
A los tristes ciudadanos,
Que vayan buenos y sanos
Por las calles con sosiego,
Dios y Fuego!

Contra pérfido escorpión
Que le clave el aguijón
A aquel que ni lo provoca,
Y que ni siquiera toca
Por defuera su agujero,
Dios y acero!

Contra horripilante braña
Peluda, que una maraña
De negra seda semeja,
Y á quien va á barrerla, deja
Roncha, que lo pone malo,
Dios y un palo!

Contra pestífera chinche,
Que causa más de un berrinche;
Contra pulgas y gorgojos,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Contra jejenes y piojos,
Y contra raton famélico,
Dios y arsénico!

Mas contra la lengua insana
De la maldiciente Juana,
Que virtud esclarecida,
Y fama bien merecida
En vulnerar se divierte,
Ni la muerte!

XXVI

Ayer, como quien dice,
Oía yo á Sotero,
Pobreton y soltero
De su suerte infelice
Quejarse lastimoso.
Y hoy me lo encuentro rico,
De tres meses casado;
Y, no que no me explico,
Padre de un guapo chico...
Andaba de gorrista
El pobre Juan Bautista,
Y al que á mesa redonda
Miraba ir á la fonda,
Seguíale la pista.
No ha mucho que en la Aduana
Logra verse empleado;

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Ya en coche se arrellana,
Y tiene barragana...
-Pues ahí hay gato encerrado....

-Principios liberales ~~tan sólo defendía~~
Tan sólo defendía
El gacetero Ondales;
Y para sí pedía
Grilletes y ramales.
Mas hoy aqueste mismo
Escribe, ya cruzado,
En pró del servilismo
Con el mayor cinismo...
-Pues gato hay encerrado...

-Cortejante admitido
Un lustro fué cumplido
Caraballo de Auginta.
Mas dijo: -"ser marido,
Es materia distinta."
Su mano, !cosa recia!
Luego á Belen ha dado,
Que es casta aunque algo necia...
Porqué á Auginta desprecia?
-Gato ay ahí encerrado!..

Va á dar fallo severo
Contra cierto afligido
Un juez muy justiciero,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

A quien no han persuadido
Ni ruegos ni dineros.
  Mas llega la consorte
Del preso desdichado,
Y mueve tal resorte,
Que al fallo da otro corte...
  -Pues hay gato encerrado.

  Propónese algún vate
Cándido y bondadoso
Ver si el vicio combate,
Sin que por eso trate
De aludir al vicioso.
  Si por dicha un bendito
Demuestra necio enfado
Por lo que el vate ha escrito,
-¿No hago bien si repito
Gato hay aquí encerrado?..

XXVII

  Como yo del campo vengo,
Ando, Blas, desorientado,
No viendo lo que he dejado,
Viendo lo que nunca ví,
Mas lo que me cuentan, tengo
~~Tengo~~ por más raro y admirable;
Y á ser verdad, ¿cómo es dable
Que vivir se pueda aquí?

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Me cuentan que hay casamientos
Que son de naturaleza,
Que ni aún suele por rareza
Un consorte al otro ver.
Y que con todo hay aumentos
En la prole, y del marido
LLeva siempre el apellido
Lo que pare la mujer.

Me dicen que hay gaceteros
De saber tan sublimado,
Que ser esclavo, han probado
Que es gran honra y no baldon...
Y que hay tantos majaderos
En esa doctrina imbuidos,
Que siempre viven sumidos
En oprobiosa abyección.

Me aseguran que á Manólo,
Que es un doctor in utroque
Lo tiene por un bodoque
Casi toda la ciudad.
Mas será calumnia solo,
Porque si cierto ello fuera,
¿Como un diploma pudiera
Darle la Universidad?

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Dícenme que nombres vanos
Son amistad y familia,
Y todo aquí lo concilia
Siempre sórdido interés.
  Y que entre propios hermanos,
Si media pasion tan fea,
No es extraño que se vea
Que uno sacrifique á tres...

  Miles de vates, me cuentan
Que en esta ciudad pululan
Que á necio magnate adulan,
O á algún sanguinario emir.
  Pero que cantar no intentan
De aquellos el heroismo,
Que mueren por patriotismo
Cuando empiezan á vivir...

  Dicen que aquí prohibido
Está, que robe un pobrete,
Y de hacerlo, con grillete
En la calle se le vé.
  Pero que, quien ha obtenido
O magistratura ó mando,
Robar puede siempre y cuando
Ganas de robar le dé.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Cuéntanme que, para mengua
De esta ciudad y su gente
A Juana la maldiciente
Se admite en cualquier salon.
  Y cuando con torpe lengua
Un nombre honrado desdora,
El señor y la señora
Dan muestras de aprobación.

  Dicen, y esto me desvela,
Que no salga perfumado,
Porque á muchos ha causado
Desdichas el oler bien.
  Y en verdad que desconsuela
No poder pasar por bueno
Quien no saca olor del cieno
De la infamia y la doblez.

  Dicen que en el escrutinio
De libros del gran Manchego,
Fueron los libros al fuego,
Y á él lo dejaron dormir.
  Que hoy, con otro racioninio,
Más los libros se respetan,
Y sólo al dueño recetan
Cuatro balas de fusil.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

XXVIII

Que el hermano es un amigo
Que dá la naturaleza
Yo lo creo.

Mas que encontrarlo enemigo
no es hoy día una rareza;
bien lo veo.

Que la lengua Dios la ha dado
para ensalzarlo y hablar,
yo lo creo.
Mas que la suya ha empleado
Juana sólo en calumniar,
bien lo veo.

Que nos diga haciendo guiños,
un militar que es valiente,
yo lo creo.
Mas que asesinando niños
porbar su valor intente,
bien lo veo.

Que quizás por ser curiosa
una doncella se case
yo lo creo,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Mas que por distinta cosa
la viuda á otras nupcias pase
bien lo veo.

Que esté casada Matea
Con don Gil vejete y flaco,
yo lo,creo;
mas que en suma, padre sea
de los hijos de Gil, Paco,
bien lo veo.

Que el álamo y el sabueso
Buenas migas tal vez hacen,
yo lo creo;
mas ser fácil por un hueso
que los dos se despedazan,
bien lo veo.

Que á un pobre se le condena
Si roba y no tiene amparo,
Yo lo creo;
mas que el que impone la pena
roba aún con más descaro,
bien lo veo.

Que nos muela con la tésis
un alférez, de su saña,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

yo lo creo;
pero que le dé diurésis
si sueña que va á campaña,
Bimbo lo veo.

Que la voz Aujinta cunda
de que ella es mujer de punto,
yo lo creo;
mas que está en ser infecunda
el búsilis de este asunto
bien lo veo.

Que aspire por conveniencia
A doctor un licenciado
yo lo creo;
mas que su honradez y ciencia
no aumentan, si logra el grado,
bien lo veo.

Que es muy feo y ordinario
robar en caminos reales
yo lo creo;
mas que robando al erario
se precaven estos males,
bien lo veo.

Que lo que Juana asegura
puede ser ó nó, factible,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

yo lo creo;
pero que aquello que jura
desde luego es imposible,
bien lo veo.
Que pestes y tempestades
No se pueden evitar;
yo lo creo;
pero que hay iniquidades
que es gran mengua tolerar,
bien lo veo.

XXIX

-Qué dice Ud. de Polonio,
que al cumplir setenta, cae
en tentación y contrae
matrimonio;
y por arte del demonio,
pues suya no puede ser,
se le abulta á su mujer
la barriga?
-Qué quiere usted que le diga?..

-Y qué me dice de doña
Mari Juanita Latía,
haciendo papel hoy día
de gazmoña,
y mostrando tanta roña
contra el sexo masculino,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

porque ya ella en su camino
no lo vé?
-Qué le he de decir á usted..?

-Qué me dice del casado,
que cuando el sol, aún no alumbra,
salir á caza ácostumbra
del venado,
y mientras corre cansado
le pone en casa un rival
adornos del animal
que él hostiga?
-Qué quiere usted que le diga?

-!Vaya!, qué dice de Irene,
A tal santidad dispuesta,
que de una vez no se acuesta,
si no viene
el confesor que ella tiene,
y con profusión derrama
agua bendita en la cama
do ella esté?
-Qué le he de decir á usted?

-Saber qué me dice espero
de Félix, al que una vieja
que lo hospedaban lo deja
de heredero,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

premiando al aventurero
que con astucia ha logrado
que el pariente eliminado
la maldiga?
-Qué quiere usted que le diga..?

-Y de Juana, qué me dice,
que porque la dán de baja
ahora en calumniar trabaja,
la infelice;
y no es raro que hostilice
con su lengua infamatoria
hasta la clara memoria
del que fué?
-Qué le he decir á Usted?

-Y qué dice de Maroto,
á quien vimos pordiosero,
y lo amparó un caballero
maniroto,
y en popular alboroto
dá en la calle muerte cruel
al hijo infeliz de aquel
que lo abriga?
-Qué quiere usted que le diga?

-Pues, y qué dice de Rosa

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

que se casa de cincuenta,
y abre en la tienda una cuenta
h horrorosa,
para hacer una lujosa
canastilla al deseado
~~fruto~~ ~~furto~~ que ha de haber creado
su José?

-Qué ~~quien~~ le he de decir á usted?

-Qué dice del que predica
en calle plaza ó tribuna,
y á quien persona ninguna
le replica,
porque tan claro se explica
que los anonada el lego,
y cada cual dice luego:
-"no es conmigo?"
-Ya ve usted que nada digo!..

vvv

Muchos enlaces
ya concertados
desbaratados
luego los ví.
como he sabido
de estos fracasos
algunos casos,
los digo aquí.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

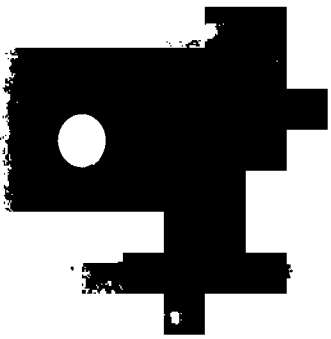
Con cierto cojo,
Juana Latía,
Casado habría;
bien lo sé yo.
La halló chismosa
como el demonio,
y el matrimonio
no se efectuó.

Después un manco
de mucha cuenta,
con Juana intenta
casar también.
Mas ella anduvo
tan presurosa,
que él por esposa
tomó á Belén.

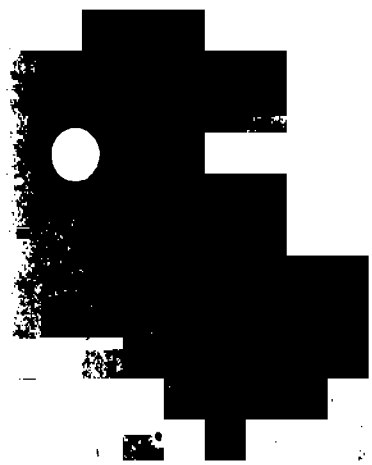
Blas se casara
con su Florinda,
porque es muy linda,
y es muy formal.
Tiene dinero,
y esto lo alegra;
pero la suegra
le sale mal.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

A mi hijo Paco
lo casaría
doña Mencía
con su hija Inés.
Mas yo me opongo,
pues se complace
con este enlace
su primo Andrés.



Gil con Nemesia
la ricachona,
aunque ochentona
se quiso unir.
Pero temiose
que la malvada,
luego intestada
Vaya á morir.



A punto Cosme
de ser marido,
se ha arrepentido
tres veces ya.
Y serlo quiere,
que es rico é hidalgo,
mas fáltale algo
~~que es~~ muy esencial.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Se casa Fabio
con cierta dama;
y una procàama
van á correr;
pero desiste,
que hay quien le muestre,
que en un semestre
padre ha de ser.

Jorge su mano
brinda á una viuda,
mas cierta duda ~~xxxxxxxxxxxx~~
se le ocurrió.
Octogenario ~~xxx~~
era Juan Romo,
tres hijos, ¿cómo
fué que dejó?

Si el matrimonio
poco durara,
vamos, yo echara
también mi albur.
Mas no lo tronoha,
la Iglesia advierte,
sino la muerte
con su segur...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

XXXI

Con quince lustros
Que cuenta Efrén,
la nupcial tea ~~quisiera encender~~
quiere encender.
Pronto se casa
Con Isabel,
que doce veces
con otras tres,
des que naciera,
vió florecer
el bello arbusto
que dá el café...
¡Pués esa boda ~~tendrá que ver~~
tendrá que ver!

En plata y oro
muy rico es él;
fincas rurales
posee también;
de las urbanas
cobra alquiler;
pero no puede ~~tenerse en pie~~
tenerse en pie,
porque lo aflige
gota cruel
y tiene bismas

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

lo menos diez...

-Vamos, casado
tendrá qúe ver!

Ella es hermosa
cual Venus fué,
de talle esbelto,
de rosea tez,
de labios rojos
como el clavel,
mirada llena
de languidez...
!Y así la exponen
á la merced
de tal carraco
por interés!
-Ciudado que esto
tendrá que ver!..

-El es más serio [illegible]
que una pared;
viva y alegre
siempre ella fué;
El, malicioso,
ella sin hiel:
todos de él huyen
por su brutez,
y á ella la adoran

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

cuantos la ven...
De esas premisas
infiera usted,
si tal enlace
tendrá que ver!..

¡Dios los bendiga!
del ara al pie
ya se han jurado
quererse bien.
Sonriendo el preste
le dice á Efrén
que siempre cumpla
con su deber;
lo cual, oido
por Isabel,
cubrió su rostro
de rosicler,
y alguno dijo:
"Tendrá qué ver!"

Luego en secreto
doña Belen,
que en estas bodas
prónuba fué,
-"Es cosa urgente,
-dijo á Isabel,
-Que á tu marido

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

prole le dés"..

Y ella responde
con candidez:
-"Tiene ese encargo
mi primo Andrés"..
-Belen exclama:
-"No hay más qué vér."

XXXII

Niña donosa,
por ver tu talle
siempre en tu calle
quisiera estar.
Pero tu abuelo
como lo note,
con un garrote
me va á espantar...

Tu acompañante,
graciósa Luisa,
para ir á misa
quisiera ser.
Pero me temo
que ir á las tiendas
conmigo emprendas
lúego al volver.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Inés, á verte
fuera gustoso,
a ser tu esposo
menos cerril.
Yo la cabeza
le adornaría
pero él la mía
me puede abrir.

A mí Tomasa
la consintiera
que al baile fuera
con dominó.
Pero es que luego
con tanta gente
dificilmente
la encuentro yo.

No me pesara
por San Antonio
del matrimonio
cargar la cruz.
Pero muy pronto
se hace molesta,
que carga es esta
para un manmuz

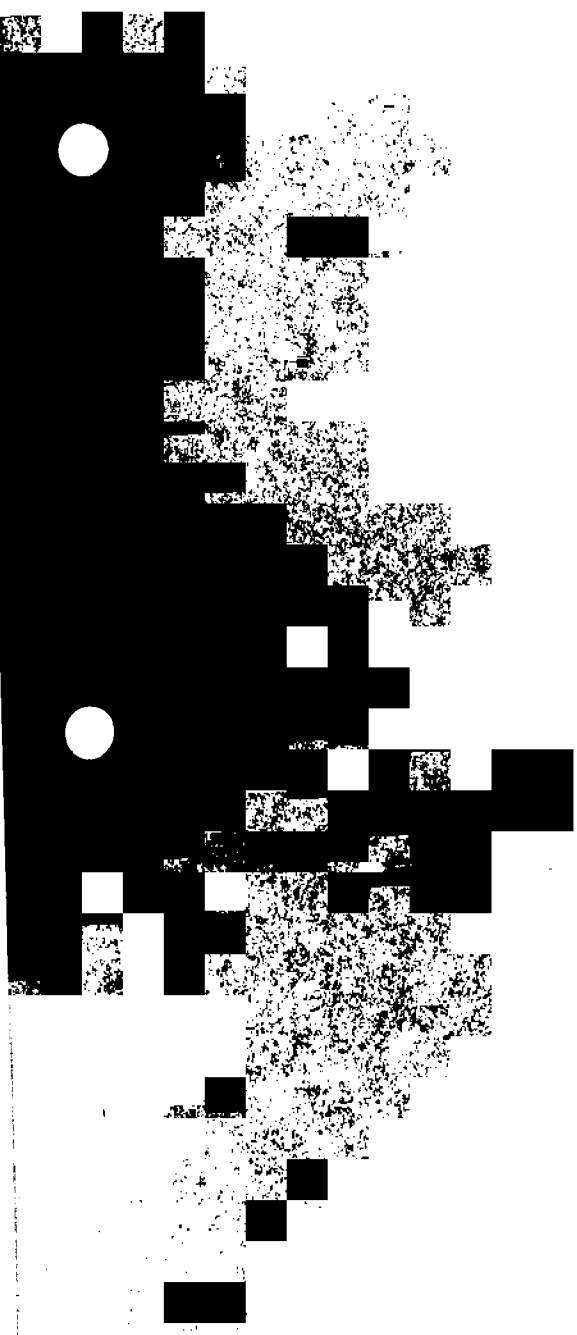
Esta mi pluma Mi pobre pluma

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Lector amado,
ya fatigado ~~quisara~~
quiero colgar.
Pero á tomarla
mil necedades
y mil ruindades
me han de obligar.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# E P I G R A M A S



PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

# E P I G R A M A S .

## P a r t a  p r i m e r a .

### I

Sobre la puerta vió Inés
de una posada, pintado
un caballo bien plantado,
y escrito: De alquiler es."
-No estuvo luego tranquila
hasta ver sobre su puerta,
pintada una cama abierta,
y escrito abajo: -"Se alquila."

### 2

-"Esos dobles, por quién son?"
-pregunta un quídam en misa;
-"Por el esposo de Luisa,
-le dicen, -"por don Zenon."
Se lee una amonestación
cuando al doblar dieron punto,
y vuelve el hombre: -"Pregunto,
quién el santo lazo anuda?"
-Y contéstanle: "La viuda,
cuando entierren al difunto."

### 3

A una dama Inés contó
un hecho atroz y sangriento,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

que ella por un raro evento
sin quererlo presenció.
-"¡Jesús! ¿La dama exclamó,
-"Oyéndote me horrorizo, ~~xxxxxxxxx~~
y lahce tal, ¿no te hizo
todo el cabello érizar?"
-"Nó, -dijo Inés sin pensar,
-porque lo llevo postizo."

4

-"Aunque me das y te doy,
querida Inés, vamos mal,
que no es el partido igual,
según mirándolo estoy.
Pues yo, joyas y monedas
doite, Inés, que al punto pierdo,
y tú, con mejor acuerdo,
con lo que me dás, te quedas.

5

¡"Mucho engorda Trinidad!"
al verla ~~Trinidad~~ su madre así
le dice: -"Muchacha, dí
quién te ha hecho esa maldad?
-Ella responde: -"En verdad,
no puedo saber quién es,
pues cada uno de los tres
jura por la cruz de Dios,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

que uno de los otros dos,
es causa de lo que ves."

6

De mármol al dios Neptuno
vió un rústico en el paseo,
y dijo: -"Este santo, creo
que debe de ser San Bruno."
-"No señor." -Adviértele uno,
es el dios que al mar sujeta,
y que lo agita y lo aquieta.-
-"No disputo; -vuelve aquel,
mas si no es San Bruno, él
cara tiene de profeta."

7

Matrimonio Precipitado.

Murió don Juan, y su Elena,
que de véras lo adoraba,
nuevas nupcias celebraba
no cumplida la quincena.
y dijo un chusco: -"Sin duda
que si el don Juan no anda listo
en morirse, vive Cristo
que vé casar á su viuda!"



PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

8

Sobre lo mismo.

Boqueando don Juan, emprende
nuevo, consorcio su Elena,
que entierra junto á la pena
con quién dársela pretende
y tanto precipitó
este segundo himeneo,
que yo en mis adentros creo
que á ser viuda no llegó.

10 -

Al mismo

Si te casas cual barrunto,
con quién adúltera fué,
Gil, pide á Dios que te dé
la paciencia del difunto...

11

- Un niño como un Cupido
dió á luz Angelita Camba,
muerto hace un año el marido...
-Pues hijo póstumo ha sido...
-Hijo póstumo? -!Caramba!

12

Un bizarro coronel

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

que era amigo y coadjutor
de cierto grave doctor,
murió casi de tropel.
  ya enterrado el señor mío,
dijo á su esposa el letrado:
-"No fuera, Juana, acertado
reclamar el monte pío?"

13

  O queriendo é sin querer,
en cierto paso Inesilla,
más allá de la rodilla,
yo presente, dejó ver.
  -"Buen terreno, aunque baldío,"
-díjole uno con transporte;
y respondió: -"Más al norte
Lo hay también de regadío."

14

  Díjole en tono festivo
una dama á un caballero:
-"A mi entierro, yo no espero
que faltéis sin gran motivo."
  El se quedó pensativo
un buen rato, y respondió
al fín muy grave:-"Si no
muero antes que vos, iré;
pero hacerlo no podré
si antes que vos, muero yo.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Lamentábase un marido
Porque prole no tenía,
mas luego al punto decía:
-"De herencia me habrá venido.
-"Mi padre no la ha tenido
tampoco," -y salta un compadre:
"Que no la tuvo su padre?
pues y usted¿como nació?"
y el pazguato respondió:
"-porque me parió mi madre."

16

A un predicador.

Escúcheme, fray Rosales;
otra vez cuando predique,
al pecador no ~~xxx~~ me indique
con sus pelos y señales.
Mire padre, que su oficio
no es aludir al vicioso,
sino sólo hacer odioso
á sus oyentes el vicio.

17

Otro

¡Ay, padre! ¡Cuánto furor
contra las joyas y trajes,
las cintas y los encajes
de aquel sexo encantador!
Más moderadito sea,
padre, por Dios, que parece,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

según lo que se anardece
que usted esas galas costea.

De Otro.

Predicó de la pasión
El célebre Fray tiburcio
citando á Bion, Quinto Curcio,
Anaximandro y Platon.
¡Grandes hombres! ¡bien lo veo!
pero en el caso presente
bástárale solamente
que citara á San Mateo.

19

Escapóse del toril,
y por las calles vagaba
un toro, que á todos daba
miedo, pues era cerril.
Rosando con su marido
lo vió pasar una dama
sin embestirlo, y exclama:
-"Miren si se han conocido!"

20

De tres hijos que Severo
A su mujer le debía,
el hijo que más quería
el pobrete, era el tercero.
A su sayo dice así
la mujer, viendo tal cosa:

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-"Vénganme con la famosa
fuerza de la sangre á mí"..

21

Acude al confesonario
Petra con tanta frecuencia
que á hacerlo por penitencia
fuera ~~la~~ caso extracordinario.
Mas corre cierto rumor
de que ella, aunque más pecara,
no tanto se confesara
si otro fuera el confesor.

22

-~~Por qué~~ Porqué atacas la opinión
de Jusepe,? dí Felicio,
si le debes atención
y quizá algún beneficio...
-"Por esa misma razón!..

23

De Felicio
Oye misa diariamente
y se confiesa y ayuna,
y comulga, y de ninguna
función de Iglesia está ausente.
-"!Vamos, te digo Manuel,
que el don ~~Manuel~~ Felicio es un santo!
-Pues mira, con serlo tanto
pide á Dios te libre de él!..

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

24

Del Mismo.

-No te juzgas criminal
don Félix, porque en tu vida
has hecho en un cuerpo herida
con bala ni con puñal.
Pero díme, desdichado;
no hieres villano el alma
cuando sereno y con calma
calumnias á un hombre honrado?

25

Del mismo.

-Mi desinterés se vea,
en que así como lo anuncio,
la curatela renuncio
de las hijas de Matea.
-Don Félix, es buen consejo,
mas dirá algún desalmado,
que la naranja has chupado
y que arrojas el hollejo.

26

Del Mismo,

Tu vil proceder, Felicio,
y rencor inmotivado,
Puede á alguno haber causado
en este mundo perjuicio.
Mas, si en el cielo intención

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

tienes, por dicha, de entrar,
recuerda que has de llevar
credencial de su perdón.

27

Del mismo.

Tanto su arte llegó á amar,
Felicio, que lo ~~dejará~~ que deja
de robar, á otro aconseja
que lo venga él á robar.
Deduzco que pertenece
a legión propagandista
de ladrones, tal legista,
y que si nó, lo merece.

28.

Del Mismo, En Su Muerte.

-¡Ya don Félix es difunto!
¡Goce de eterno descanso!
No ví nunca hombre tan manso,
ni de tanta religión...
Si va al cielo, se hace al punto
de San Dimas compañero,
y hará par con el primero
el segundo buen ladron.

---

29

-No repruebo, Valentín,
el que hayas hecho caudal,
pero lo que encuentro mal

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

es que te muestres tan ruin.
Pobre, nadie echó de ver
que rayabas en borrico,
¿porqué ahora que eres rico,
quieres darlo á conocer?

30

De Rosa.

Mujer que llega á tener
nariz de tal apariencia,
Rosa, haciendo penitencia
siempre la debieran ver.
Porque, mira, acá inter nos
una nariz cual la tuya
es natural se atribuya
á que has ofendido á Dios.

---

31

Hace un lustro que ha perdido
A su esposo, Inés amable,
y firma: -"la inconsolable
viuda de Marcos Pulido."
Tres infantes ha tenido
desde que con él no cuenta,
por donde se vé que aumenta
su prole la desdichada...
-¡Si esto hace desconsolada,
qué hiciera estando contenta?

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

32

De la misma Inés.

A su amante le escribía
la doliente viuda Inés,
dándole cita á las tres
de la mañana, y concluía:
-"Bajo la ceiba copuda
á la entrada del jardín,
aguarda á su serafín,
de Marcos la triste viuda."

---

33

Gritaba airado y celoso
uno á su mujer:--"Aleve,
conque tienes quien se lleve
lo que sólo es da tu esposo?
Ella á un lugar retirado
llamándole, le enseñó
no sé qué, y le preguntó:
-"Dí,necio, ¿qué se han llevado?

---

34

De Rosa.

Casóse Rosa, saldada
ya con la luna su cuenta,
y á poco afirma contenta
que se sienta embarazada
Viéndola desconsolada,
transcurrido el mes noveno,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

su cónyugue, muy sereno
la dice: -"Al dolor dá treguas,
tén paciencia, que las yeguas
alumbran al mes onceno."

---

De Irene, grande escritora,
por envidia se decía
que sus libros los hacía
su esposo, que en ella adora.
Habiendo un niño tenido
exclamaba la infelice;
-"Ya verán como se dice
que es obra de mi marido!

---

Blas se dá prisa que sea
mujer suya Sinforosa.
-Es ella joven y hermosa?
-No señor muy vieja y fea;
Mas tiene caudal crecido
y los pulmones llagados,
y en testar mancomunados
ya los dos han convenido.

---

A un médico que pasó
sin saludar, altanero,
un albéitar con sombrero
en mano así le gritó:
-"'Vaya con Dios, compañero!"

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Una epizotia tremenda
declaróse en el ganado
de cuernos, cuando ocupado
encontrábase en su hacienda
de marta el esposo amado.
Mas ella escribirle pudo:
-"Hombre de Dios! sal corriendo
de un lugar donde estais viendo
que á todo animal cornudo
la parca está destruyendo."

---

De Rosa.

No es muy fácil que se halle
nariz como la que ostentas;
Pues, si salir, Rosa, intentas
ya la tienes en la calle.
Si vas tal vez de visita,
poco á poco va ella entrando
en el salon anunciando
que llega doña Rosita.

---

Tan peripuesta y galana
con su artístico peinado,
sus dijes, traje escotado
y saya de tarlatana.
Salió al prado Robustiana,
que hubo á muchos de admirar;
pero viéndola pasar

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

cerca de él, dijo un grumete:
-"Es barco que busca flete,
y sé que es de buen andar."

---

Enamorado de Elisa,
casóse el sabio Bartolo,
y la dijo: -"Soy Mansolo
y tú serás Artemisa."
A la semana dudóema
ella fugó de un sarao;
y él dijo: -"Soy Menelao,
y mi Elisa ha sido Elena."

---

Estoy mirando Cascales,
Que tú persuadido estás
de que vales mucho más
de lo que dices que vales.
Yerras por necio ó por loco,
pues vales, según se opina,
mucho menos que imagina
aquel que te aprecia en poco.

--

-"Ni ingenio tiene Ramiro,
-dijo uno que lo trataba
-para producir siquiera
dos frases bien coordinadas."

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Piensas que posible sea
Abrazarte gratis, Rita
Pues que tu no ves maldita
Que eres vieja y que eres fea
Antes pudo ser muy bien
Que te dieran porque dieras.
¿Mas hoy como estás esperas
Que si tu no das te den?

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y otro responde al momento:
-"Pero ingenios no le faltan
para producir al año
de azucar quince mil cajas."

---

Si en tamaño natural
dibujaran á Briąneo,
que no se le diera, creo,
un pie de largura tal
como el tuyo, Timoteo.

---

Hay mucha gente, Juan Flores,
con honores sin honor;
y poca, que es lo mejor,
con honor y sin honores.
Pero tú, no perteneces
á ninguna de estas clases,
pues aunque por rico pases,
de honores y honor careces.

---

Que estas conmigo que bramas,
dice la gente, Benito,
solamente porque he escrito
unos cuantos epigramas.
Ni te conozco, ni ensayo
contra tí mi pobre plúmam
mas, tu harás que se presuma
que te viene bien el sayo.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Un día de carnaval
con careta de carnero
cornuda y descomunal,
y cubierto con un cuero
caprino, salió Pascual.
Detúvolo su señora
diciendo: -"Dó vás,cuitado?
Vás á hacer patente ahora
lo que tú no has barruntado
y lo que la gente ignora$

---

Con una lista contando
de un millar de suscriptores,
hizo imprimir sus"Primores
de la Primavera," Armando.
Y como nadie quería
tomarlos, dijo: -Hay mayor
desdicha? -Y el editor
le respondió: -"Sí la mía."

---

Pues que tu destino adverso
Te condena, buen Pascual,
á escribir en prosa mal,
y pésimamente en verso.
Ni prosa ni versos trates,
que así te burlas del hado,
y nadie estará obligado
á leer tus disparates.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-¿Cómo, crítico atrevido,
dices que mis poesías
son chabacanas y frías,
si tú no las has leído?
-Yo no dije cosas tales,
Licio: dije solamente
que son tuyas, y la gente
deduce que son fatales.

---

Cerca de mil ejemplares
hizo imprimir don Matías,
de un tomo de poesías
que llamó "Dulces Cantares."
Llevólos aunque eran muchos,
á vender á un tabernero,
y este dijo: -"No los quiero,
no dan las hojas cartúchos."

---

A uno que tenía una pésima forma de letra.

Mientras escribís, Benito,
Lo que escribís, Dios y vos
lo comprenden; mas ya escrito
compréndelo sólo Dios.

---

Sobre un drama de la novela de Larra.

"EL DONCEL"

Consigo mismo cruel,
Larra la muerte se dió:

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

quizás fué porque previó
la muerte de su Boncel.

---

Al autor del drama
O abogado ó trovador
Lupo, te doy á escoger;
aunque temo que has de ser
en ambas cosas peor.

---

Al mismo.

Escucha, Lupo, divino,
ya que tanto te desvelas
en sacar con ese tino
tus dramas de las novelas,
saca uno del "Bertoldino."

---

A un autor desgraciado.

-De tu libro,' ¡qué dolor!
nadie leyó un ejemplar...
-Yo lo niego: hay que contar
el que copió el impresor...

---

A enterrar se procedía
un muerto, y cabe la losa
leyó un poeta una cósa
que dijo ser elegía.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

El difunto que le oía
muy serio y muy estirado
dijo así que hubo acabado:
-"Malos versos aún aquí!,
Pués qué! ¿no basta ay de mí!
morir y ser enterrado?"

---

Es fama que otro difunto
á otro vate interrumpió
diciéndole: "Usted se calla,
ó me levanto y me voy."

---

De la antología griega.

A que aspires á orador
te arrastra un genio infernal:
No vés que peroras mal,
y raciocinas peor?..

---

Imitación.

Un impresor no muy bueno,
abandonó su ejercicio,
y á poco tiempo el oficio
practicaba de galeno.
Sobre cambio tal, sereno
dijo: -"Lo hice de prudente,
pues del impresor, patente,
se vé por todos la errata
la del médico que mata

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

la entierran con el paciente.

---

-"Con qué placer publicara
mis versos, dijo pascual,
si el temor no me arredrara
de que un crítico infernal
censurarlos intentara!
-Pues-ne-lo temas,poeta,
que antes los ha de leer
el crítico, y la chaveta
no buena,prueba tener
quien tal loctura acometa.

---

Si dices anejo, Blas,
en vez de decir anexo,
dí conejo por conexo
y más lógijo serás.
Y díme, por cual razón,
puesto que anexo pronuncias,
luego ensseguida pronuncias ~~pronuncias~~
anexión y no anejión?

---

-Qué os parece mi oda al sueño?
-Cierto vate preguntó
á un doctor,que respondió
Mas de lo justo risueño:

-

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-"Famosa! habéis ajustado
tanto el estilo al asunto,
que yo la receto al punto
al enfermo desvelado.

---

Fué á comprar una muñeca
Petra, y le dijo al tendero:
-"Le cuesta á usted más dinero
vestida,que sin vestir!"
Ella, haciéndole una mueca
respondióle: -"Pues yo,hidalgo,
cuando me desnudo, valgo
lo que me plazca pedir."

---

Tras una función campal,
que al cabo quedó indecisa,
mandó decir una misa
de gracias un general.
-"Si la acción no se ha ganado,
-díjole uno- á qué viene esto?
-Y él le respondió muy presto:
-"Viene á que yo me he salvado."

---

Mucho Irene lamentaba
de un buen amigo la muerte,
y su esposo de esta suerte,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

piadoso la consolaba...

-"No te dé el niño motivo
para ese dolor tan fiero,
pues el padre verdadero
le deja aquí al putativo.

---

De Damon.

Damón, te debo advertir
que la muerte no temieras,
si trataras de vivir
como á la hora de morir
haber vivido quisieras.

---

Quien diga que indiferente
Damón se muestra á las penas
y á las desdichas ajenas,
ese lo calumnia y miente.
El verlas le proporciona,
al contrario,el gran placer...
-De aliviarlas? -Nó... de vér
libre de ellas su persona.

---

Hombre de buena cabeza
juzgan muchos á Damon,
y quizás tengan razon;
mas, yo digo con certeza
que no es de buen corazón.

---

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Contra las olas en vano
bregaba Damón, y habría
muerto, sin la valentía
ó el arrojo de un paisano.
El, ya en salvo, agradecido
le dijo: -"Aseguró á usted,
que jamás olvidaré....
el peligro que he corrido"..

---

-¡Oh, cuánto agrada á Damon
hallar un ser complaciente,
débil, tímido, indolente
y de blando corazón!..
-Es verdad, aunque yo pienso
que tu Damon se complace
como el gavilán, cuando hace
presa en pájaro indefenso.

---

-Gozar de buena opinión
en el pueblo, quieren muchos,
que aunque no santos, son duchos
en simular que lo son.
-Muy bueno será, Damón,
con astucia y con paciencia
adquirir tan magna ciencia;
mas, no me podrás negar
que fuera mejor, juntar

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

buen nombre y sana conciencia.

---

A uno le dijo Damon: -"
-"Hablo de tí, como debo,
y hasta las nuebes elevo ~~ese tu buen coraz~~
ese tu buen corazon."
El otro con intención
respondió: -"Tengo observado,
que el mismo que ha condenado
á muerte al pobre cabrito,
lo halla tierno y exquisito
cuando se lo traen asado.

---

De un gran apuro sacó
A Damon, yo no sé quién,
pero cónstame muy bien
que así las gracias le dió:
-"El,pláceme más cordial
te debo, pues has tenido,
la suerte de haber servido
á un hombre tan principal."

---

-Cómo está tu coheredero
Damon, en miseria tanta,
que cabeza no levanta,
y tú rico y placentero?

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y dice Damon: -"¡Por Dios!
quién no desata ese lío?
-Porque lo mío fué mío,
y lo suyo de los dos.

---

Son malos según autores
cuantos aparecen serlo;
y muchos sin parecerlo,
no son malos, son peores.
En esta categoría,
segunda, se halla Damon,
porque se hace profesión
en ella de hipocresía.

---

Damon asistiendo á un drama
Triste en superlativo grado
se siente tan afectado
que mil lágrimas derrama.
¡Oh, cuán sensible es Damon
á desventuras fingidas!
mas, las ciertas yná él debidas
no tocan el corazón...

---

Lisonjero, á Abel le dice
Damon: "Me has de agradecer,
que de tu buen proceder
siempre mil elogios hice."

PATRIMONIO DOCUMENTAL

A lo que responde Abad:
-"Y no me agradeces, dí,
que al hablar tan bien de mí,
tengas que decir verdad?"

---

-"Por de fuera, ¡qué afectuoso!
¡qué fino, atento y cumplido!
¡qué afable! ¡qué comedido!
¡qué servicial, qué oficioso!"
-"Por dentro, qué corazón!
qué alma tan empedernida!".
...-Esos hablan de Damon!..

---

Cual cubre un traje lujoso
tal vez una imperfección;
la falsa buena opinión
cubre más de un vicio odioso.
y como al traje no quita,
Damon, el dolor que estallla;
aquella opinión no acalla
la conciencia cuando grita!..

---

-¡Oh, qué diferente es, cuando
la muerte llega, Damon,
morir uno perdonando,
ay.., á morir anhelando
del ofendido el perdon!..

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

A un muchacho mariposa
que de flor en flor andaba,
su padre le aconsejaba
que tomase al fin esposa.
-"Siempre con una! -exclamó:
antes,padre me amortajen
no quiero en casa la imagen
de Santa Perpetua yo!"

---

Un parte oficial

-"Parte á usía dá el alféréz
don Pedro Ignavo , que hoy
le robaron el comboy
los secuaces de Anton Perez.
Huyeron apresurados
con el robo los bergantes,
llenos de estupor; pero antes
nos dejaron desarmados."

---

Contraste.

¡Murió! Las hijas lloraron
quizás un tercio de mes,
y las amigas después
en risa el llanto trocaron.
Si la muerte una hija fuera,
y la madre la afligida,
ay, en un siglo de vida

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

su dolor no feneciera!..

---

Me pregunta un señor grave
de un gacetero, si es
español ó portugués,
pues ni ´el ni nadie lo sabe.
Respondo, que es bien se note,
que él parece un renegado
portugués, en lo finchado,
y español en lo quijote.

---

No trates de envilecer
al enemigo animoso:
mira que no es generoso
ni bizarro proceder.
Si te quiso proteger
la suerte, y tienes la gloria
de vencerlo, en la memoria
guarda, y no eches en olvido,
que escarnecer al vencido
es deshonrar la victoria.

---

Se jactaba un fanfarron
de haber vencido á diez tunos,
porque no acudieron, á unos,
á otros por rehuir la acción.
Lo miraba un guapeton,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

y en tono muy desabrido
le dijo, habiéndolo oído:
-"Válgale Dios, por valiente!
pues, si no los vió de frente,
¿cómo es que los ha vencido?"

---

En gran opresión tenía
á un esclavo su señor,
y á pesar de tal rigor,
"tu eres felíz le decía;
~~le decía~~ -tienes el pan cada día,
están tus vísceras buenas,
corre la sangre en tus venas,
andas, te echas á dormir,...
pues qué te puede afligir?
...-"El pesos de mis cadenas!"

---

Libros é hijos con frecuencia
una señora, á luz daba,
y un quídam le preguntaba
si su esposo, hombre de ciencia
en sus obras le ayudaba.
Con semblante muy ameno
ella así le respondió:
-"No siempre, pero Fileno
A cuanto produzco yo
lo pone su visto bueno."

---

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Un general animoso,
según el mismo decía,
de sus campañas salía
siempre y siempre victorioso.
Por eso andará la historia
inquiriendo cómo ha sido,
que todo lo haya perdido
después de tanta victoria.

---

Tiénente desvanecido
Valentín, esos doblones,
y haber vendido capones
quieres que echen al olvido.
Mira que haberlos vendido
no fué deshonra jamás,
pero tú conseguirás,
por callarlo vano y necio,
que por mostrarte desprecio
lo recuerden los demás.

---

Convidan á Bonilla
tres amigos ó cuatro,
á ir á ver al teatro
"La Viuda de Padilla."
Dijo: -"No puede ser
que vea yo á esa viuda,
pues se pondrá sin duda
celosa mi mujer."

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

El campo á explorar salieron
valientes unos leales,
y en los caminos reales
á varios chicos mataron.
-"Fué prudente precaución,
-dijeron;- porque podrían
crecer, casarse, y tendrían
insurrecta sucesión."..

---

Casóse Gil con Inés,
y el fruto del matrimonio,
por industfia del demonio
vino al, mundo al quinto mes.
Uno dijo viendo aquesto,
y haciendo de chusco alarde:
-"Por casarse gil muy tarde,
ha parido Inés muy presto."

---

Anuncios En La Gaceta.
Calle ancha número trece,
solicita un viudo joven,
ricacho y bien parecido,
para cuidar de su prole,
una mujer respetable,
que traiga buenos informes,
que no pase de los treinta,
ni baje de los catorce.

---

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Porque tenga conclusión
cierta testamentaría,
se vende la librería
de un ilustre señoron.
Los libros como han de ver
los compradores, están
flamantes, pues nunca se han
abierto para leer.

---

¡Al que quiera titular!
¡aviso! Un genealogista
de habilidad nunca vista
acaba aquí de llegar.
Tiene arte para probar
que aquel que lo ocupe, es
descendiente de marqués,
de donde ó principe godo,
alemán ó etrusco, y todo
por un módico interés.

---

Por este Pregon y edicto,
yo Don Diego de Valor,
Alcalde y Corregidor,
al nombrado José Brito,
(según rumeros difunto)
cito y llamo al Tribunal
para un acto judicial

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

que debe evacuar al punto.

---

Nos, Oidores y el Regente,
condenamos á la pena
de muerte en horco, á Gil Mena,
que está prófugo ó ausente.
Comparezca ante esta audiencia,
pues de no hacerlo, á mayor
castigo se hará acreedor
por su falta de obediencia.

---

Por haberlo equivocado
con otro, á don Juan Asunda,
dieron anoche una tunda
de trancazos en el prado.
El que motivo fundado
tuviere para creer q
que en él debieron caer,
ocurra á ver al paciente,
el cual religiosamente
se los hará devolver.

---

El Doctor Don Blas Lanceta,
profesor de medicina,
anuncia que su oficina
Pasa á calle de la Orqueta.
Puede en su abono decir,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

que por él fueron curados,
los más de los enterrados
este año que va á concluir.

---

Vende un noble vergonzante
su título de marqueés,
no tiene rentas;pero es
muy sonoro y retumbante.
Y sobre todo autoriza
ipso facto al adquirente
á decirse descendiente
de un bastardo de Vitiza.

---

Una dama forastera,
que puede pasar por viuda,
y á quien la suerte sañuda
ó su rigor desespera;
á un caballero de fuste
se aviene á hacer compañía,
por un ajuste de día,
de noche por otro ajuste.

---

Anuncios de Esclavos
Bellezas de la Esclavitud.

Se vende, para nodriza,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

una negra de nación;
de muy buena condición,
joven, sana y primeriza.
El precio es módico y fijo
y según tenga más cuenta,
se ofrece la negra en venta
con el hijo, ó sin el hijo...

---

Por haber averiguado
que está en cinta, á una mulat
vende su dueño ó la trata
por otro cualquier criado.
Acudan porque concluido
la dama dejar desea
esto negocio, no sea
que lo estorbe su marido.

---

Aunque ~~benignam~~ atendido y tratado
benignamente, ha fugado ~~de su casa un negro~~
de su casa un negro mina.
Se dá una buena propina
al que lo presente atado.
Tiene una marca de fuete
muy profunda en un cachete,
unos treinta cardenales
recientes, y las señales
de haber llevado un grillete.

---

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Se vende una mulatita
de catorce años ó quince,
ágil, viva como un lince,
agraciada y muy bonita.
El que la compre, se lleva
una prenda de valor;
pero advierte el vendedor
que no puede darla á prueba.

---

Para comprarse un brillante
vende su ama á una morena,
antigua en casa, muy buena,
fiel, obediente y amante.
La señora garantiza
su proceder comedido,
y tanto más cuanto ha sido
dicha esclava su hodriza.

---

Pone en venta á una negrita
su dueño, porque ha pasado á
de solteron á casado;
y ya no la necesita.
Aún de los veinte no pasa,
es aseada y complaciente,
y se vende juntamente
á su hijo, nacido en casa.

---

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

¡Permuta! Siendo de raza,
por un tronco de caballos
se dá un negro de primera,
joven, sin tachas y sáno.
Lo que resultase exceso
se pagará de contado,
como en tasación las bestias
valieran más que el cristiano.

---

La escritura de un mulato
en pacto retro se entiende.
El tiene el mérito innato
de ser un vivo retrato
del gallego que lo vende.

---

Como que marcharse emprende
á Cádiz un ciudadano
en el próximo verano,
sus muebles y efectos vende.
Mesas, espejos, sillones,
un candelabro de plata,
dos perros, una mulata,
un reloj y tres jarrones.

---

Para pagar un dinero
que ha perdido en la baraja,
vende, haciendo una rebaja,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

á su esclavo, un caballero.
Es negro de conocida
lealtad y de gran valor,
pues al mismo vendedor
dos veces salvó la vida.

---

Una morena criolla,
moza, y de buen parecer,
vendo porque á mi mujer
se le ha metido en la chola
que la tengo que vender.
Doila en muyn poco dinero,
pues habiéndome servido
dócil, cuando fuí soltero,
dejarla coartada quiero
en prueba de agradecido.

---

Cierto caballero trata
de ver si á un mulato vende,
porque á veces lo sorprende
hablando con la mulata.
Y el pícaro finje que
nunca echa de ver el ceño
terrible que pone el dueño
cuando tales cosas vé.

---

Ya que por gracia de Dios
viuda me he llegado á ver,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

héme resuelto á vender
parditas, que tengo, dos.
Muyn buenas y muy bonitas
serán según lo que escucho;
pero se parecen mucho,
muchísimo á mis hijitas...

---

Se venden, por repentino
cambio de la suerte, un negro,
y su mujer, y su suegro,
y sus hijos y un sobrino.
Si juntos no se concilia
dicha venta, al por menor
puede dar el corredor
los miembros de esta familia.

---

Por habérsele ocurrido
á la mulata Teodora
parir, cuando su señora
poco antes había parido,
la blanca, de su hijo trata
que aquella nodriza sea,
y hallar quien cuide desea
al hijo de la mulata.

---

Se venden un negro viejo, que no tiene
otro mal sino un asma envejecida

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

que la mitad del mes se le sostiene;
ni otro vicio que darse á la bebida
la otra mitad del mes en que le deja
algún descanso el asma que le aqueja.

---

Mari-Juanica Latía,
señora que reza mucho,
un esclavo ya machucho
en venta anuncia este día.
Como al pobre le lucía
la cabeza de algodón,
de negro-como el carbon
su dueña se la ha teñido;
y por tanto ha decidido
que pase por mulecon.

---

Un chico, que se llamara
con expresión de cariño,
por su edad escasa, niño,

si á nacer blanco acertara,
de venta está, porque apenas
siente vacía la barriga,
llora y á su madre obliga
á interrumpir sus faenas.

---

Del ingenio San Julián
ha huído el negro Ramon;

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

y en la finca un galardón
á quién lo entregue darán.
Su dueño que es avisado,
ha tiempo que en la paleta
lo marcó con una Z,
como hace con el ganado.

---

Don Blas Romero y Agripe,
cumpliendo con lo mandado,
es razon que participe
al pedáneo, que se ahorcado
anoche el negro Felipe.
La causa no se ha sabido,
aunque á algunos decir cuadre,
que fué haberle compelido
á que diese muy cumplido,
un bocabajo á su madre...

---

¡Aviso! Vende Cabados,
para cojer cimarrones,
----- ----------
perros como unos leones,
x oficio x
y en su ~~ejercicio~~ ejercitados.
Con tanta furia y acierto
se lanzan al fugitivo,
que en vez de llevarlo vivo
hay que abandonarlo muerto.

---

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Se vende un recién - nacido
de tres semanas, que llora
y despierta á la señora
cuando en cama se ha metido.
La madre no se enajena
con el párvulo, porqué
hacendosa siempre fué,
y muy humilde y muy buena.

9999999

¡Cien duros de regalía!
doy a quien prenda á Pascual,
negro contramayoral
de mi ingenio Rosalía.
Fugó por no obedecer
las ordenes que le dí,
de que con un manatí
ázotase á su mujer.

---

Una pardita de pelo,
graciosa y de blanca tez,
vendo, para de una vez,
quitarme cierto desvelo.
Mi nieto lo contradice,
mas, si atiendo á sus clamores
se renuevan los amores
de Simon y su Elpinice.

---

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

De casa de Mari-Juana,
su negra Marina huyó,
porque se ensoberbeció
con señora tan humana.
Puede ser reconocida
en que lleva un bembo hinchado,
de un mordisco que le ha dado
Juana, al verla enfurecida.

---

El marqués de la Cucaña,
célibe, comprar desea
una mulata que sea
muy aseada y nada huraña.
Poco le dará que hacer,
como de halagarlo trate,
y á la cama el chocolate
le lleva al amanecer.

---

Ha fugado el negro Hilario
por el gusto de chasquear
á su dueño, y no acabar
de sufrir el novenario.
Y eso que no le faltaban
por recibir, al alcve,
más que cinco de las nueve
tundas que le administraban.

---

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Pagaré bien la captura
de mi mulata Leonor,
que huyó y á mi hijo mayor
ha sumido en la amargura.
Pues ella, cuando era él niño
á sus pechos lo criaba,
y ya hombrecito, él le daba
otras pruebas de cariño.

---

Para que más no me acose
mi mujer, hoy vendo ó trato,
porque ha parido mulato,
lanmgrita que nos cose.
Dice aquella echa una fiera,
que en su casa desde ahora,
parir, toca á la señora;
coser, á la costurera.

---

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

## Más Epigramas.

Con su mujer regañando
díjole el marido un día:
"-Ya el don Blas, señora mía,
muy mucho me vá cargando!"
-Ella no le respondió;
más dijo para su saya:
-"Si él á tí te carga, vaya
por lo que le cargo yo!"

---

-En música instrumental
dicen, Luisa, que eres diestra:
Tocas el piano? -Yo nunca
hice resonar sus teclas
-Y el arpa? -Bajo mis dedos
jamás vibraron sus cuerdas.
-Pues.., tocarás la guitarra?
-No me dá el naipe por ella
-Pues, Luisa qué es lo que tocas?
-El órgano de ciguëña!..

---

Cuatro burros rabiatados
un gallego conducía
á un señor, que los tenía
para su finca comprados.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y dijo uno que los vió:
-"Contándolos no delinqu,
uno, dos, tres, cuatro, cinco;
la madre en casa quedó"..

---

Salió Juana á visitar
prendida con tanto lujo,
que asombro en todos produjo,
pues iba de mar á mar.
Mas, su cara parecía
entre tanta profusión
de prendas, un mascaron,
en marco de pedrería.

---

-¡Cuarte, Flora, que hay quién ve
que tienes á tu marido
como un diablo enfurecido!..
-¡Jesucristo! pues porqué?
-Sabe, no sé de qué modo,
que á verte un amante viene...
-¡Uno! ¡qué fortuna, Irene!
ya ves, ¡no lo sabe todo!...

---

De don Cordiano de Asteta,
señor muy alto y obeso,
dijo uno, que era su peso

en arrobas diez y siete.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Decía, que siempre al hablar
se dispara, exclama:-"Nó!..
que á ser tan pesado, yo
no lo pudiera aguantar!..

---

Un general, que nombrados
vió en las partes ulteriores,
x en x
rebeldes que anteriores
partes, daban por matados.
-"¡Esta guerra me espirita!
-Dijo- qué diablos consigo
si hoy matan á un enemigo
que mañana resucita?"

---

¡Oh! ¡la ganga que ofrece la Gaceta!
Las rimas de Tiburcio, en medio peso!..
La pasta sola vale una peseta,
otra el papel; regálase lo impreso,
y ainda mais, el retrato del poeta!...

---

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

El Siglo de Oro.

Seguidillas

Todos hablan del siglo
que llaman de oro;
pero esa edad feliçe
conocen pocos.
Yo quiero de ella
por lo que conviniere
dar una idea.
No la llamaren de oro
porque imperase,
como hoy sucede, dicho
metal infame.
Muy lejos de eso,
la gente lo miraba
con menosprecio.

Solamente en monedas,
dijes y alhajas,
en pasta, barra ó polvo
se le apreciaba.
Pero en pepitas
si lo hallaban, ó en granos,
se lo cogían.

No se decía entonces
tuyo ni mío,
que al bienestar aquesto
siempre se opuso.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Todos trataban
que el mío solamente
se respetara.

Las leyes se dictaban
con tal prudencia,
que todos alcanzaron
su parte en ellas.
Al desvalido
lo duro le tocaba,
lo blando al rico.

Eran los jueces hombres
puros y rectos,
que al pobre la justicia
jamás vendieron.
Era bocado
que lo pagaban sólo
los millonarios.

Con frecuencia á los ppesos
que atados iban,
mataba en el camino
la policía.
Y de esta suerte,
nadie á alegar llegaba
que era inocente.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Por una ley expresa
quedó ordenado,
se cortasen las uñas
los escribanos.
Pero el precepto,
dictóse solamente ~~xxxxx~~
por el aseo.

En presidio solían
morir á golpes,
antes de sentenciados
algunos ~~xxxxx~~ pobres.
Modo algo brusco,
mas que evitaba al fisco
pagar verdugos.

Si en puntos de derecho
los de la pluma,
se vió que no estuviesen
de acuerdo nunca;
fué grata cosa
ver que lo estaban siempre
al cobrar costas.

Eran muy perseguidos
los bandoleros,
por querer á la fuerza

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

coger lo ageno.

En los bufetes
esto hacerse podía
tranquilamente.

Que la mujer del prójimo
era de él solo,
Todas se lo juraban
á sus esposos.
Y ellos por esto
roncaban en sus camas
muy satisfechos.

Procuraban los padres
casar sus hijas;
mas si no las casaban
ellas lo hacían.
y de ambos modos
quedaba el padre siendo
suegro del novio.

La muchacha soltera
daba el ejemplo
de tomar un marido
para no serlo.
y á no encontrarle,
se quedaba tan pura
como su madre.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

A algún pariente, siempre
muy parecidos,
se observó que nacían
todos los niños.
Sólo que cuando
iban creciendo, muchos,
ya no era tanto...

Los médicos de entonces,
de diez enfermos,
nueve no más enviaban
al cementerio.
Y era constante dúo
que esos nueve morían

Secundum arte

Nadie vió que al curado
x a x
Se lo trgara
su curador, aún siendo
de ancha garganta.
No era corriente
tragarse á los pupilos
sino á sus bienes.

Eran tan compasivos ~~los~~
los prestamistas
que al mes un diez por ciento

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

solo exijían.
Y no hubo caso
que olvidasen el cobro
cumplido el plazo.

Era cada individuo
muy tolerante
con las agenas faltas
leves ó graves,
cuando el perjuicio
que causaban caía
sobre el vecino.

Hubo en aquellos tiempos
sabios profundos,
que inventaron sistemas
en pró del vulgo.
Mas por desgracia
no su pudieron nunca
poner en planta.

Y también se veían
serios doctores,
á quienes tuvo el pueblo
por Salomones
y aquesta gloria
conservaban, no abriendo
jamás la boca.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Las cruces que ostentaban
los hombres grandes
nunca ornaron los pechos
de badulaques.
que estos podían
comprar otras tan buenas
para lucirlas.

Conque, ya veis que era
el siglo de oro, ,
muy superior al siglo
décimo nono.
Aunque hay orates
que lo niegan, y dicen
que son iguales.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

La Almoneda En Progresion Descendente.

Soneto.

El pregonero grita: -"Un tomo grueso
de las Obras Poéticas de Bruno!..
¿Quién ofrece, señores? -Y dijo uno:
-Yo por ese tomazo doy un peso.

-Perdone Usted, señor; es un exceso,
y yo soy honradote cual ninguno.
-Quién dá menos? -¡Seis reales! -No hay ninguno
que aprecie en lo que vale este proceso?

-Dos reales! -Nadie baja? -Un real sencillo!..
-Yo la mitad!.. -Señores, me preparo
los tres golpes á dar con el martillo...

-Alto! ¡yo no doy nada!... Pues declaro
que se lo lleva Usted... -Guárdelo el pillo,
que á mi de balde me parece caro!..

---

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

LETRILLA XXXIII

Va doña Juana Latía
al Cobre de Romería;
¡Qué Graciosa!..
Y vuelve la penitente
más chismosa y maldiciente
Fuerte cosa!

Se abstiene, porque es cristiana
de carne, en cuaresma, Juana;
Qué graciosa!
Pero afirma con tesón
que no es carne el salchicón
Fuerte cosa!..

Cuando Juana grita:-"Basta
que diga yo que soy casta."
¡Qué graciosa!..
Mas decir tal paparrucha
en donde Ignacio la escucha...
Fuerte cosa!

Que cargar Juana no pueda
catorce libras de seda...
Qué graciosa!..
Y pesa según el fiel,
catorce arrobas Miguel!..

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Fuerte cosa!..

De valde jamás dió Juana
ni siquiera una avellana.
Qué graciosa!
Pero que aquello regale
que de su poder no sale...
Fuerte cosa!..

Llora Juana y se lamenta
porque el marido se ausenta.
Qué graciosa...
Pero sigue practicando
lo que él le estuvo enseñando...
Fuerte cosa!...

Juana, de mañana y tarde
de su memoria hace alarde.
Qué graciosa!
Y no recuerda con ella
desde cuando no es doncella...
Fuerte cosa!

Créese predestinada
Juana á ser canonizada.
Qué graciosa!
Porque un milagro ha podido
Hacer... !el no haber parido!..
¡Fuerte cosa!

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

LETRILLA XXXIV

Si observare usted que un prójimo
joven y elegante pasa,
con frecuencia por su casa;
y que al mirarlo pasar,
va á la ventana la niña
y como le guiñen, guiña;
Señora doña Mamerta,
¡Alerta!..

Si viese usted, mi don Críspulo,
Que su amigo don Fernando,
va á hacerle visita, cuando
sabe que ha salido usted;
y que al cabo de una hora
lo acompaña la señora
hasta dejarlo en la puerta,
¡Alerta!..

Ya es cosa que sabe el público,
que el mayordomo de prôpios,
x a x
se fugó con los copios
del gremio municipal.
Si que este robo lo pague
el pueblo, aunque lo empalague
en cabildo se convierta,
¡Alerta!..

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Cuando llega á usted un gaznápiro
diciéndole que de parto
deja á su esposa en un cuarto,
y tres chicos al morir:
y añade que le dá gozo
ver á usted tan guapo mozo
que á encarecerlo no acierta,
¡Alerta!..

Si viere usted, acercándose
á su casa tres señores
en guisa de regidores,
que vienen con la misión
de recoger para viudas
que se quedaron desnudas
á causa de una reyerta,
¡Alerta!..

Preséntase á usted, don Próspero,
un paisanito lampiño,
y jura que es su cariño
hacia usted descomunal.
Quizás se dé por patriota;
mas como de ser un chota
será la cosa más cierta,
¡Alerta!..

Háse metido un sinnúmero

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

de damas á santurronas,
muchachas y solteronas
reñidas con el amor.
Si las vés que van de prisa
pidiendo para una misa
que ofrecen á santa Berta,
¡Alerta!...

Y si tú, vate misérrimo,
que en satirizar te empeñas,
pares, cual no vieron dueñas,
casi á media población,
si ves que te acecha un zote
de noche con un garrote,
y con la cara encubierta,
¡alerta!..

XXXV

Aquien dijere que Juana
no es ya, cual antes, liviana,
y se imaginare cándido,
que es porque la pobre engorda,
y no porque no la aborda
por vieja, ningún varon,
¡maldición!..

Aquién á ver se resista

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

que anda Juana de gorrista
comiendo en casa del prójimo
y que, aunque cobra su renta
ella el papel representa
del cerdo de San Anton,
maldición!..

A quién nos viniese ahora
diciendo que esa señora
por ser de virtud tan rígida,
y no por su buena suerte,
como aquí mi pluma advierte,
no ha tenido sucesión,
maldición!..

A quien diga que tal hembra
cizaña y chismes no siembra
en tranquilo hogar doméstico,
logrando que un matrimonio
grite, dándose al demonio:
-"Divorcio! Separación!
Maldición!..

A quien negare que es cosa
cierta, que cual la babosa,
aquesa mujer maléfica
por donde se va arrastrando

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

irá la hiel derramando
de su negro corazon,
maldición!..

A quien repita, porque ella
lo dice, que fué doncella
hasta que su cura párroco,
tras dos amonestaciones
y el pago de seis doblones
bendijo su casta unión,
maldición!..

A quién no mire que ingrata
hoy el buen nombre maltrata
del que la sirvió benévolo,
aunque ya del triste in pace
el cuerpo en la tierra yace,
y pide el alma oración,
maldición!..

A quién dude que esa arpía
con infernal alegría
viene á interponerse bárbara
entre la madre y al hijo
que acude con regocijo
á recibir su perdon,
maldición!..

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

A quién diga que esa dama
ya no calumnia ni infama
cual hacía in illo tempore
y no lo deje probado
mostrando que le han cortado
la lengua vil de raigon,
maldición!..

A quien la juzgue devota
porque vé que al Cobre trota,
y no vé que es una hipócrita,
que á servir á Dios fingiendo,
sírvese ella á lo que entiendo,
de Dios, con ruin intención,
maldición!..

Y á Juana, si este trasunto
viendo, no exclare al punto:
-"Por mi vida que está idéntico!"
No vino el pintor de Dresde,
que este me conoce desde
mi primera dentición!".
Maldición!...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

XXXVI

-El paseo está mágnifico!..
!Qué golpe de gente Flore!
Pero escúchame, que ahora
que solas vamos las dos
y sólo nos oye Dios, quiero
quiero darte á conocer,
como á amiga verdadera
y en mi pueblo forastera,
á varios que hemos de ver.

Mira bien, !mira á aquel bárbaro
tan tieso y tan altanero!..
no ha mucho que fué portero
en casa de mi papá.
Y tan olvidado está
de sum primer condición,
que brindándome se arroba
la mano, donde una escoba
le ví, barriendo el salon.

Mira á aquel otro gaznápiro,
que al rendir aquí su viaje
cargó el mismo su equipaje
consistente en un bául.
Preciase de sangre azul
porque tituló después,
mas cuentan sus compañeros,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

que de bajos pregoneros
desciende el señor marqués.

Aquel ilustre don Pánfilo,
que nació y creció en el fango
débele á Congo-Loango,
ser rico como el sultán.
Ha sido y es un bhuzán,
pero consigue aún así
que el público y el gobierno
por consultor sempiterno
lo consideren aquí.

Aquel otro que de un árabe
alazán oprime el lomo,
fué en un tiempo mayordomo
humilde aunque no muy fiel.
Hoy cambiando de papel,
porque caudal allegó,
preséntase en el proscenio
dueño de un potente ingenio
que un año refeccionó.

Observa el aire tan bélico
de aquel militar de oficio:
dice su hoja de servicio
que el valor... lo ha de mostrar.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y aunque es esto pregonar
que el bizarro brigadier
jamás ha entrado en campaña,
cosas cuenta él de su saña
que me hacen estremecer.

Por la vista de aquel pájaro
que dicen recién-llegado
tan compuesto y atildado
como un príncipe imperial;
el objeto principal
de su lujo y pulcritud
es ver si se lo adjudica
alguna vieja muy rica
muy tonta y muy sin salud.

Aquel de rostro famélico
es un semiliterato,
que escribe según contrato
celebrado entre otro y él.
Y ha de llenar su papel,
aún hollando la razón,
como se lo ordene y mande,
sin que nunca se desmande
á dar su propia opinión.

Vuélvete y mira aquel títere,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

un imberbe adolescente,
que por ser medio pariente
del aya de un general,
encuentran muy natural
que debe y puede servir
un cargo que le precisa
á aprender más que de prisa
á decorar y escribir.

Aquel otro es un hipócrita
que se finje turulato,
viendo que hay tanto mulato
en esta infeliz región.
pero calla el camastrón,
aunque lo sabe muy bien,
que traen su fe de bautismo
los padres, de donde él mismo
trajo la suya también.

Mas nuestra celeste bóveda
el sol va desamparando,
á otro hemisferio llevando
su claridad y calor.
Y poner punto es mejor,
Llora, á mi locuacidad,
pues muy pronto las facciones
quedarán de esos varones
en completa obscuridad.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

LXXVII

Me escuecen, me duele,
me erizan el pelo,
me dán susto y grima
las cosas que veo
pasar en aqueste
planetita nuestro.

¡Y el sol las presencia
sin dársele un bledo,
sin achicharrarnos
con rayos de fuego
en justo castigo ~~de tales~~
de tales excesos
y de necedades
que crispan los nervios!..

Un juez en su silla
se siente muy serio,
y pide presidio ~~contra~~
contra un muchachuelo,
que robó una hogaza
por hambre ó por juego.
Un tanto que él roba
tranquilo y sin miedo
allí sentadito,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

de uno á otro Enero;
haciendo que cómplices
suyos, sean Heiceic,
don gregorio Lopez
y Alfonso el deceno.

De honrado hace gala,
de puro y de recto
unn hombre que adquiere
con bienes agenos
haciendas que él sólo
goza sin recelo.
Que esclavos que alquila,
dá luego por muertos;
aunque aren y limpien
y siembren sus predios;
que afecciones tiernas
no abriga en su pecho,
y es el egoismo
en esencia y cuerpo.

En cierta tertulia
se aparece un necio,
y cuenta á los socios
mil chistosos cuentos
de pobres maridos
que adornos de hueso
lucen en la frente

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

sin sentir el peso.
Lo escuchan y ríen,
porque allí, á lo menos,
hay dos concurrentes,
que tal me lo han puesto
que el hombre semeja
de lejos un ciervo.

Alguno sus pasos d
dirije hacia el templo,
á oir la palabra
del divo Maestro.
Y un fraylé energúmeno
grita allí muy recio,
que están condenados
toditos aquellos
que viéndose ilotas
quisieran no serlo;
y dice que todos
de muerte son reos,
y que aquel no peca
que los tiende tiesos.

Por sabio profundo
tienen en el pueblo,
á un quídam que sabe
como parecerlo.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y como censura cuanto sale impreso,
que es un pozo, dicen,
de conocimientos.
puede que lo sea,
mas ello es muy cierto,
que ninguno ha visto,
ni yo lo recuerdo,
que del poso saquen
cosa de provecho.

Para ser cristiano,
ya del evangelio
no le basta á un hombre
seguir los preceptos.
De una cofradía, y
préciso es ser miembro;
bendita medalla
colgarse del cuello;
llevar á la iglesia
de flores un cesto;
al no mogigato
tener por ateo,
y decir las faltas
de vivos y muertos.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Que es propio del sabio
mudar de consejo,
se dice, y sin duda
que será muy bueno,
si al sabio convencen
razones de pesos.

Más á quien no indigna
ver á un hombre cuerdo,
mudar de opiniones
como de chalecos,
no por convencido,
y sí por dinero,
ó porque lo agracian
con un triste empleo?...

¡Benditos mil veces,
benditos los tiempos
en que uno podía
huyendo al desierto
reportar sus vicios,
no ver los agenos!..

Mas... qué digo? Entonces
sólo iban los viejos,
á salvar el alma,
ya inútil el cuerpo,
y á fuerza de azotes,
de ayunos y rezos,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

perdido este mundo,
ganaban el cielo.

XXXVIII

Si quis dixerit que puede
sin recargar su conciencia,
un hermano en la indigencia
hacer que su hermano quede.
Pues cuando aquesto sucede
es porque Dios lo permite,
alegando que no hay nada
que aquel moleste y acuite,
cuando pone en la almohada
la cabeza y duerme bien,
Anathema sit!.. -Amén...

Si quis dixerit, que honrado
es el hombre que se queda
con bestia, esclavo ó moneda
que en él se ha depositado;
y teniéndolo apuntado
para constancia en su agenda,
dispute, sostenga y jure
que no recibió la prenda
aunque en el libro figure,
renunciando así al Edén,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

anathema sit!.. -Amén.

Si quis dixerit que cuando
se halla indiviso un acervo,
puede un condueño protervo
sólo su interés mirando,
ir con él especulando,
y predios de gran valía
adquirir de varios modos,
aunque dicte la Hidalguía
que siendo el caudal de todos,
los predios lo sean también,
anathema sit!.. -Amen.

Si quis dixerit que al fiado,
si encuentra quien se la venda,
puede comprar una hacienda
un quídam que está tronado,
y que á concurso obligado,
hallándose sin dineros,
puede hacer, traidor y aleve
que sus tristes coherederos,
paguen con él, lo que él debe
por sí sólo á más de cien,
anathema sit!..-Amén.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Si quis dixerit que hn hombre
que á la vejez ha llegado,
na habiendo nunca manchado
de su honrado padre el nombre;
sin que se asuste ni asombre,
porque hada le remuerde,
no afronta su honra postrera
sin dolor por lo que pierde,
sin miedo por lo que espera,
pues pudo hacer algún bien,
anathema sit!.. -Amen.

Si quis dixerit dudando
de la justicia divina
que quien al pariente arruina
de su candor abusando,
no tiemble amenudo cuando
postrado en cama se halla
presa de aquella dolencia,
siendo campo de batalla
de la fiebre y la conciencia
su triste abrasada sien,
anathema sit!.. -Amen.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

XXXIX

Mi señora doña Juana
hoy quiero en una letrilla
muy sencilla,
leeros de buena gana
la cartilla.

Al haceros Dios tan fea,
no os impuso el ser roñosa,
ni envidiosa;
ni su intención es que sea
rencorosa.

No os dió los ojos altones,
según lo que acá sospecho,
con derecho
á estar de agenas acciones
al acecho.

No tiene la obligación,
porque le queden trece dientes
ya trementes,
de morder en la opinión
de las gentes.

Y si el señor le permite
tener boca de molleja,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

no aconseja
que con ella á nadie quite
la pelleja.

Esa nariz, que estoy viendo
que á ser embudo sin asa
se propasa
no os la dió para ir oliendo
cuanto pasa.

El que sacara al nacer
lengüecita de serpiente,
no la aliente
á la calumnia, y á ser
maldiciente.

Mire que hará bien, criatura,
si mudar de vida trata,
más sensata;
pues hunde en la sepultura
ya una pata.

Y pues que tiene, palmario,
sus trece lustros encima,
y dá grima,
mire si al confesonario
se aproxima.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y si el confesor se apiada,
y en absolverla consiente
complaciente,
no vaya á ser obstinada
reincidente.

No más en chismes se meta,
no calumnie, no murmure,
no perjure:
de estarse en su casa quieta,
solo cure.

No más denigre del hombre
que la ha servido, y reposa
en la fosa,
la buena fama y el nombre,
maliciosa.

A quien siendo delincuente,
en su casa dió hospedaje,
con lenguaje
soez, cuando se arrepiente
nunca ultraje.

En fin, Juana, de una vez,
para cambiar sentimientos,
tenga alientos,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

que harto ha infringido los diez
mandamientos.

XL

Quien haga aplicaciones
con su pan se lo coma.
Iriarte.

Digo en una letrilla
ligera, inocentona,
que honradez y dinero
son diferentes cosas:
Las dos muy apreciables,
dignas las dos de loa,
aunque no siempre unidas
caminen una y otra.
Si don Ceñon al verla
se agita y se encocora,
y se agravia conmigo,
con su pan se lo coma.

Digo también que hay hembras
de lengua ponzoñosa
que más que con manjares
con la calumnia engordan;
y que no están alegres
si no ven que zozobra

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

por sus artes la dicha
que algún prójimo goza.
Si por decirlo veo
que se encrespa y amosca
doña Juana Latía,
con su pan se lo come.

Digo que alguno quiere
hacerse un Creso á costa
de aquellos cuya sangre
es sangre suya propia.
Y cruel y descastado
empobrecerlos logra,
y á la voz que murmura
de su conciencia ahoga.
Si don Zenón de nuevo
en cólera se monta
creyéndose aludido,
con su pan se lo coma.

Escribo de una dama
que fué tres veces novia,
y que á casarse vino
siendo ya vejancona;
porque cuando era joven,
aún antes de la hora
de servirla en la mesa,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

daba á probar la sopa.

Si cuando aqueste lèe
la Juana, se le antoja
que por ella lo escribo,
con su pan se lo coma.

A un curador censuro
á quien poco le importa
el ver á su pupila
hambrienta y andrajosa
porque á ese caballero
se le puso en la cholla,
que todo aquello es suyo
que de la trsite cobra.

Si don Ramon creyere
que el dardo se le arroja
á él, y no algun otro,
con su pan se lo coma.

Digo que asombro causa,
que incline ó predisponga
de la virtud charlando,
al vicio á una persona,
que si varon naciera
como nació señora
de casuista valdría
las minas de Golconda.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Si doña Juana dice
que nunca abrió su boca
para encomiar virtudes
con su pan se lo coma.

Digo que allá en el cielo
padres habrá que lloran,
al ver como en la tierra.
su prole ruin se arroja
á cometer acciones
torpes, indecorosas;
de oprobio así llenando
su nombre y su memoria.
Si de sus padres piensan
don Zenón y la Juana
que trato yo en mi trova,
con su pan se lo coman,

---o---

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

## EPIGRAMAS

### P a r t e  s e g u n d a.

### A JUANA

A Laura, Petrarca dió
fama eterna; á Luz: Herrera;
no hay miedo que Cintia muera,
pues Propercio la ensalzó.
Y por eso digo yo,
que cual ellos doy del arte,
quisiera inmortalizarte;
mas tienes tal catadura,
y alma tan negra y tan dura,
que no sé cómo cantarte.

Niña, fué roñosa y vana;
adolescente, chimosa;
hipócrita y envidiosa;
jovén, todo esto y liviana.
Casada... el marido un día
entre ella y él puso mar;
y ya vieja, en calumniar
se ocupa Juana Latía.

De tener genio de arpía,
y crueldísimas entrañas;
de ser de tan malas mañas,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

torpe y ruin Juana Latía,
¿sabes la razón cual sea,
-Delio amigo-, tú que quieres
estudiar á las mujeres?..
-Sólo haber nacido fea.

-Cuando Juana con perfidia
denigra de varios modos
la buena fama de todos,
porque á todos tiene envidia,
la desdichada se siente
luego con cierto escozor...
-Qué disparate! es temor
de que sospechen que miente...

Juana oyo la relación
tan antigua y fabulosa
de Orfeo, que por su esposa
bajó al reino de Pluton.
Y siendo su propensión
á la calumnia y ruindad,
dijo: -"Pues tanto en verdad,
no merece la Euridice;
la conozco y de ella dice
horrores la vecindad."

Nunca deja el fanfarron,
aunque sabe que es cobarde,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

de hacer con todos alarde
de su arrojo y decisión.
Lo imita Juana, en verdad,
pues sabiendo que es perversa
de otra cosa no conversa
que de su gran santidad.

A una amiga le decía
dándole satisfacción,
Juana, que ella el corazón
siempre en los labios tenía.
la amiga exclamó al momento:
-"Sí.? Ho en balde yo notaba
que era fétido tu aliento"..

La falta agena procalama,
desacredita al ausente,
habla mal de tu pariente,
calumnia, maldice, infama,
denigra tu lengua impura
al que Dios ya estájuzgando;
mas, no tiembles, Juana, cuando,
te ataque una calantura...

Aunque mucho consiguió
De Juanilla el cojo ignacio,
para casarse reacio
el ingrato se mostró.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Dejóla,y discurro yo
que decía: -"Aunque deseo
casar con Juana, bien veo
que hay que dejarlo, porqué
cojea ella de otro pie
que el pie de que yo cojeo."

-Cómo fué que no encendiste
Juana, la antorcha nupcial
sino cuando vieja fuiste?
-Porque de joven, ¡ay triste!
fuí amante muy liberal!..

-"Mis obras dirán quien soy". .
-Juana exclamó muy altiva.
Respondí: -"Qué han de cirlo,
si eres estéril, maldita?".

De un dolor muy repentino
de vientre, y fatiga atroz,
enfermó Juana, y veloz
á verla el médico vino.
-"Ay doctor, mi vida amengua!
pienso que me he envenenado!
-Cómo? -dijo él asustado,
-Se ha mordido Usted la lengua?

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Oyendo la historia, Juana,
de Acteon, á quien cambió,
porque desnuda la vió,
en ciervo la casta Diana,
exclamó: -"Si yo pudiera
hacerlo con los que así
me han visto, juro que aquí
miles de ciervos hubiera."

Tus dientes, Juana, se han ido
uno tras otro cayendo,
mas tú al prójimo mordiendo
en su crédito has seguido.
Y aunque es raro que quien pierde
los dientes, llegue á morder,
vieja ruín lo puede hacer,
si honra agena es lo que muerte.

-"Yo siempre fuí desprendida...
Lo mío de todos era...
-Y hoy, Juana? -También lo fuera,
pero no hay quien me lo pida!..

Respeta al finado, Juana;
no remuevas sus cenizas,
su memoria no hagas trizas

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

esa tu lengua villana.
Mira, al verte tan furiosa
así destrozar á un muerto,
concibo con cuanto acierto
te llaman aura tiñosa.

Desde que Juana en andar
á la sopa boba ha dado,
un incensario ha comprado,
cosa muy particular.
Con él inciensa al alcalde,
al legista, al capitán,
para demostrar que el pan
no le dán ellos de balde.

Fué de Séneca la idea,
Juana, de que una mujer
casta se presume ser
como haya nacido fea.
Pero tu conducta basta
tal acerto á desmentir,
pues todos pueden decir
que eres fea y no eres casta.

Ya sensual no puede serlo
por vieja; mas pasa el año
la Juana, sin parecerlo,
ó al prójimo haciendo daño,

ó pensando cómo hacerlo.

De Blas se viene á los labios
cuanto piensa, y me decía
que más á Juana temía
que á una mula con resabios;
Porque se puede evitar
de aquesta bestia la coz;
pero de la lengua atroz
de Juana, ¿cómo escapar?

Más que por lo vejancona,
Juana, por la maldiciente,
pierde cada día un diente,
ó un colmillo la abandona.
Pero aún tiene la comadre
lengua tan fiera y aguda,
que sin otra más ayuda
no hay honra que no taladre.

Vida de santa ensayaba
Juana; mas, presto lo deja
viendo que de ella se aleja
gente que antes la buscaba.
-"A vida, dijo,- en que sólo
el diablo á tentarme vieno,
y de ello el mortal se abstiene,
no más mi persona inmolo."

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Lisa y llana, dices Juana,
que eres, y en lo cierto estás,
que eres lisa por detras
y por delante muy llana.

-¡Qué, Juana! resién casada
tu marido un cuarto arrienda
entresuelo de una tienda,
y te deja abandonada?
-Quiere evitar tentaciones...
-Tentaciones, tu marido?...
-Vamos! son las que ha tenido
de darme de bofetones!..

Hablábase de los bueyes
robados al rey Ferrón,
y con perversa intención
exclamó Juana: -Las leyes
que castiguen al ladrón."
-Dícenle: -Hércules ha sido.
y ella replica: -No tal,
que ese es hombre muy formal;
fué mi amigo Juan Pulido
que vive en este arrabal.

Una mentira contaba
Juana, é iban á creerla:
ella por encarecerla

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

á jurar se preparaba.
Pero impidióselo uno
diciendo: -"No te aventures,
Juana, pues en cuanto jures,
no te ha de creer ninguno."

-No te odio.. El odiarte indica
estar falto de razon.
Quién ha odiado al escorpión?
que aplasta cuando le pica?
¡Odiarte! Qué desatino!
Fuera darte á entender, Juana,
que eres tú criatura humana
siendo un animal dañino...

Suele hacer naturaleza,
buena, amable, compasiva,
á la mujer pá quien priva,
de beldad y gentileza.
No te hizo á tí gracia alguna,
Juana, pues á todos chocas,
por ser ~~mmm~~ fea como pocas
y mala como ninguna.

Siempre en Juana se ha de ver
una sonrisa de duda,
como á la virtd se aluda
que posea una mujer.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

La envidia lo puede hacer;
mas como también descuella
por necia la dama aquella,
tal vez á pensar se entregue
que la virtud que á otra niegue
la supongan luego en ella.

Juana, que es muy triste cosa
exclama, que su marido
á ella la ponga en olvido
por una tudesca odipsa.
Mas, dicen: -"Tómese en cuanta
que esa chica es alemana
hace quince años, y Juana
española hace sesenta."

Yo sé que Miguel te quiso,
y sé por qué te quería;
sé que vió á Belen un día
y casóse de improviso.
Por Belen te dejó á tí,
Juana, y fué por lo que fué:
tú lo sabes, yo lo sé..
conque... déjese esto aquí.

-"Como tan indiferente,
-preguntóme Paco un día,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-sufres que Juana Latía
te calumnie indignamente?"
-Díjele yo: -"Como cuándo
por la calle, Paco, vas
sufres que venga detrás
alguna perra ladrando?"

Desde que quiso el papel
Juana hacer de santurrona,
un chusco dijo con hiel:
-"No acuden de esa bribona
ya las moscas al pastel."

Mira, Juana, abre la boca
para rezar y comer;
y no para detraer
del que á tí no te provoca.
Tén presente que es divino
precepto, el de que se abstenga
quien techo de vidrio tenga
de apedrear el del vecino.

A Juana no se le ven
dientes, porque los esconde;
mas, la buena fama en donde
los hinca, desgarra bien.
Por eso yo refunfuño
que es como el gato esa vieja

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

que ver las uñas no deja
y hace sentir el rasguño.

Enfermose del gaznate
Juana la calumniadora,
y vió cercana la hora
en que iba á liar el petate.
Pregunta á Pay Cucufate
que trajo la extrema-unción;
-"Hay en el cielo ocasión
de chismear?" y el dijo: -Cá!
-Y ella: -"Pues no voy allá;
no me déis la absolución."

De tal modo exasperó
una vez á su marido
la Juana, que enfurecido
un escoplo le arrojó/
Al rostro.. No apruebo, nó,
ímpetu tan furibundo...
Líbreme Dios! y me fundo
en que el marido obcecado
erró el golpe... y ha dejado
tal sabandija en el mundo...

A mis pies arrodillada,
me juró Juana Latía
por la hostia consagrada,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

que ella en su vida mentía,
y que era mujer honrada.
Pero yo á tan ruín criatura
respondí: -"Tu juramento,
Juana, sólo me asegura
de que á tus vicios sin cuento
añades el ser perjura."

Allá al fondo de su casa~~tiana~~
tiene Juana encadenado
á un esclavo desdichado,
á quien el hambre traspasa.
Esta Juana, dá una escasa
limosna á algún indigente
delante de mucha gente,
y él, dice á tal escorpión:
-"Por ese buen corazón,
el cielo su vida aumente...

¡La pobre Juana,! ya es casta
por vieja sin pretendientes:
y ya es frugal, porque dientes
en sus quijadas no engasta.
¡La pobre! No podrá ahora
servir sino de tercera;
y ser pérfida, rastrera,
ingrata y calumniadora!..

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

"Baco á Ariadna consoló,
cuando el pérfido Teseo,
ya cumplido su deseo
En Naxos la abandonó."
Aquesto Juana leyó
y dijo desfathatada:
-"Yo fúi más afortunada,
pues cierto me consolaron
cuantos amigos me ahallaron
en mi casa abandonada.

No por fea te dejó
Miguel, Juana, que Belen
lo era como tú también,
y al fin con ella casó.
Si en tu perjuicio logró
Belen realizar su idea,
y que Miguel la posea,
fué porque él quiso tener
fea de cara la mujer
mas, no mujer de alma fea.

¡Pardiez! que me ha sorprendido
oir que hable de virtud,
mujer que en juventud
ni en la vejez la ha tenido.
Juana, así como el bruñido
cristal, al menor aliento

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

ves que se empaña al momento,
asimismo me parece
que aún la virtud desmerece
si es de tu charla argumento...

Juana por aparentar
virtud, la espalda volvió
á Magdalena, á quien vió
dos pasos hacie ella dar.
Mas díjole Magdalena:
-"Juana, su rigor refrene,
mire que al que ~~tiene~~ sarna tiene,
no se le pega la agena...

De una célibe se hablaba,
y aunque no la conocía
la buena Juana Latía,
dijo que de parto estaba.
Respondiéronle: -"Por Dios,
Juana, cómo puede ser?
si esa pobre antes de ayer
cumplió los ochenta y dos?"

No sólo en algún retablo
en imagen ó en pintura
sino en su propia figura
cuenta Juana que vé al diablo.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-"Ya lo creo! -dijo un viejo
-porque ten traje de mujer
tantas veces lo ha de ver
cuantas se mire al espejo."

Corrista matriculada
es Juana, y en casa agena
Siempre almuerza, come y cena
como una desaforada.
Y mientras sacia su gula
distrae á sus anfitriones
manchando reputaciones...
y por ~~variar~~ variar los adula...

Lo que me achacas á mí
lo inventas: claro se vé;
yo, Juana, digo de tí
lo que sabes tú que sé.

-Por qué ayer en la tertulia
ponderaste la virtud
de Inés, y la juventud
y los encantos de Julia?
-Fué por ver si conseguía
que oyendo mi relación,
muriese de un reventón,
de envidia Juana Latía.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Aunque Juana vive á costa
del prójimo, no le ama,
porque á Juana sólo llama
el asegurar la posta.
Y por eso han comparado
hombra tan ruin al sabueso
que hace más caso del hueso
que de quine se lo ha arrojado.

Que hables mal de mí, yo ausente,
Juana, no me importa nada;
sabe que menos me agrada
que hables bien si estoy presente.

Sólo Juanilla dijera
que es su virtud relevante ...
cosa tan extravagante
en que otra boca se oyera?
Pero aunque lo clamoreee,
le resulta á la infelice,
que ella sola es quien lo dice,
y que nadie se lo cree.

Dos placeres Juana siente
oyendo hablar mal de alguno:
ver que denigran,es uno;

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

á un prójimo que está ausente.
Otro cuando va volando
con el chisme al ofendido,
y le cuenta lo que ha oído,
á quién, dónde, cómo, cuando.

Si esos ojos saltones,
sin esa nariz de pera,
sin esa boca tan fiera,
sin los pechos cual melones,
no fuera, no, por San Pablo,
tan fea Juana Latía,
pero aún harto lo sería
para semejarse al diablo.

Juana de todos murmura,
Juana ataca la honra agena,
Juana es aleve y perjura;
y ya veis con qué frescura
dice Juana que ella es buena.

A su mulata Marina,
á causa de una rabieta,
retorció Juana la jeta
una vez en la cocina.
Viéndola con un chichón,
vino el médico á su ruego...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

¡El médico! y dicen luego
que tiene mal corazon...

Es cosa que aún sabe un tonto
que cuando al diablo se vé,
se ahuyenta sólo con que
se le haga la cruz de pronto.
Mas Juan según barruntos
ni con la cruz se intimida
que es diabla más atrevida
que todos los diablos juntos.

Juana, si eres tú tan buena
cual tu lengua lo propala,
por qué claman que eres mala
los tuyos á boca llena?
Si toda la población
dice lo mismo de tí,
puede ser posible, dí
que nadie tenga razon?

¡Eh! conmigo la Juanilla
tan amable y tan atenta!..
Dios me ampare, que ella intenta
echarme una zancadilla...

Tú, Juana, tan biltrotera,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

tan alegrota y audaz,
tan descarada y mordaz
mientras has sido soltera.
de la noche á la mañana
te dás á la devoción?
Oh hiciste ya la traición,
ó ya la preparas, Juana!

Según Juana lo asegura,
en esta rodante bola,
son malos todos, y sola
es ella la honrada y pura.
Luego, cómo á tal mujer
que es de virtudes dechado,
le hace la cruz asustado
todo el que la alcanza á ver?

Con Iñigo, que cojeaba
casarse Juana quería;
y aunque él hacerlo ofrecía,
más y más lo demoraba.
-Pero, porq qué tal tibieza
en concluir este himeneo?..
-Porque yo de un pie cojeo,
y Juana de la cabeza!..

Dicen que Juana Latía

dispone, y hace muy bien
que con hábito la entierren
de fraile de la merced.
No más la tendrán por tonta,
cuando llega á comprender
que tan sólo disfrazada
puede entrar en el Edén...

Unos niños de la escuela
contaban como robó
París á Elena, y que usó
para ello fuerza y cautela.
Pronta siempre á calumniar,
creyendo el caso reciente,
saltó Juana: -"Ay, cual se miente!
¡Si ella se dejó robar!..

Juana, de salir abstente
de noche, porque estricnina
dan á la raza canina
del modo más inclemente.
Y como tú siempre fuera
de casa vás á comer,
pudiérate acontecer
hallar muerte pronta y fiera.

Anda Juana de gorrista,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y engorda y le vá muy bien:
pero en calumniar también
anda, como siempre lista.
Así que de tal sirena
dijo uno á quien esto choca:
-"La Juana no abre la boca
en no siendo á costa agena."

Cuenta Juana mil maldades
de su Rosa idolatrada;
y ésta de su Juana amada
dice mil iniquidades.
De aquí deduzco en rigor
que son malas Juana y Rosa;
pero fáltame una cosa;
saber cuál es la peor...

Aún más lágrimas vertía
que ninfa cambiada en fuente,
Juana, negando imprudente
cierta baja felonía.
Mas un señor que la oía,
le dijo: -"El verte gemir
no me llega á persuadir,
Juana, de que no ofendiste,
porque yo sé que aprendiste

á llorar para mentir..

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Presa de un dolor intenso
Juana, en gritos prorrumpía,
diciendo que padecía
los tormentos del infierno.
Su médico muy taimado
le respondió sin demora:
-"¡Cómo! tan pronto, señora
aún antes de haber entrado?

Recordando cierto día,
tras cincuenta años de ausencia,
cosas de la adolescencia,
un viejo á Juana Latía,
-"No recuerdas-le decía
-junto á aquella portezuela"..
-que á usted se apagó la vela?
-volvió Juana sin tardanza
¿Cómo lo he de recordar,
si era yo tan pequeñuela?..

Dos mozuelos elegantes
dijeron á Juana un día
que la Ludinda tenía
lo menos veintiún amantes.
Juana, á quien esto hizo mella
respondió muy grava luego:
-"Falso, yo á veinte no llego,
y tengo cinco más que ella."

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Juan llorar afectaba ~~la~~
la fuga de su marido,
y alguno compadecido
consolarla procuraba.
Díjole ella: -"Ayer se fué,
y me toca llorar hoy;
vuelve mañana y estoy
á las órdenes de usted"..

Cuando Juana presumía
de beata y santurrona,
llegó á verla una persona
que á fondo la conocía,
Al gabinete la guía
persignándose serena,
y dice de fervor llena:
-"Nos hemos de santiguar
siempre que hayamos de dar
principio á alguna obra buena."

Un esclavo que tenía
medio enclenque y vejancón,
vender quiso una ocasión
la insigne Juana Latía.
Las canas, con maestría
tiñole, cubrió con pez
las arrugas de su tez,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

y como joven lo abona...
Y cigánla como pregona
su probidad y honradez!

Porque era diestro en cazar
de Lucinda el novio, Juana,
siempre envidiosa y villana
se lo quiso sonsacar.
Y resultó que el amante
creyendo que sólo hacía
á una perdiz puntería,
se halló con dos por delante...

Díjole Juana á Miguel:
-"Tanto amor como me debes,
Miguelito, y no te mueves
conmigo á casarte, cruel...
-Y á Juana le dijo él:
-Si sólo amor te debiera
luego contigo me uniera;
mas tanto y tanto me has dado,
que yo no sé, ya casado,
que más de tí consiguiera."

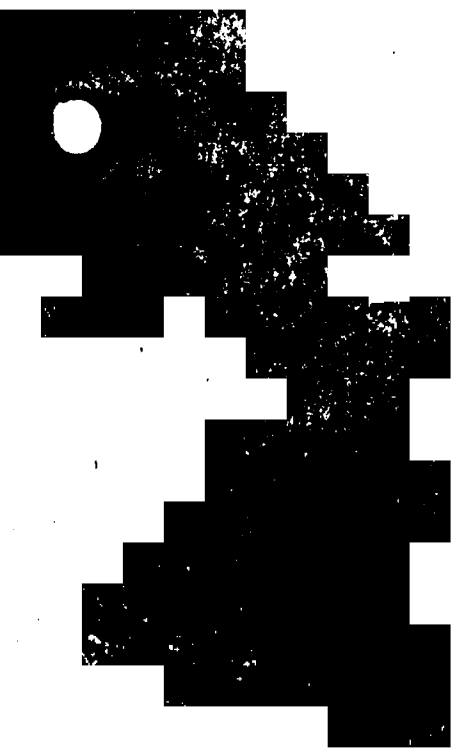
Al morir Juana Latía
preguntó el demonio á Dios:
-"Señor á cual de los dos

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

corresponde esta alma impía?
-y le respondió el Eterno:
-"Llévala tú Lucifer,
que si vá al cielo he de ver
hecho el cielo un nuevo infierno."

-"Podrás decirme, pastor,
tanta hierba venenosa
cómo es que de aquesta losa
ha nacido en derredor?...
-Dírélo á vueseñoría;
es porque aquí está enterrada
la maldiciente y malvada
sucia y ruin Juana Latía...

Una vez un mozalbete
novicio en cosas de amor,
á Juana pidió un favor,
y ella le responde: "vete";
El, con la cara turbada
fuése, y dijo ella muy pronto:
-"Miren, y se marcha el tonto,
y me deja aquí plantada...



Bajo de esta losa fría
roen millones de gusanos,
cuerpo, pies, cabeza y manos

de do

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

de doña Juana Latía.
Y aunque á roer tantos son,
que roerán es cosa cierta
menos que róia la muerta
la agena reputación.

Está enterrada hace un año
debajo de aquesta losa,
Juana, la ingrata y chismosa
que hizo en vida tanto daño.
Su carne, aunque tan amarga,
los gusanos se han comido;
más de comer no han concluido
la lengua, porque es tan larga...

Presa de un temor interno,
y creyendo en su agonía
que ya el demonio venía
á llevársela al infierno,
la indigna Juana exhaló
el alma, que echó á volar
al cielo, mas al llegar
el Señor la rechazó.

Fabulilla.

Vieja, una perra róía,
ó procuraba roer

un hueso que vió caer

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

cuando su dueño comía.
Otra perra la veía,
y dijo: -"Es empresa vana,
cómo sin dientes, hermana,
vas á lograr tu deseo?
-Respondió:-"Sin dientes veo
morder al prójimo Juana.

Díjole Juana á Isabel,
á quien topó en el Egido:
-"Adiós la de San Miguel!"
aludiendo al apellido
de cierto amado doncel...
Esta, que siempre cobró
á más de tantos por cuantos,
así que el saludo oyó,
-"que os vaya bien!"-respondió
-Juana de todo los santos."

Santurrona fervorosa ~~quieras~~
quieres ahora aparecer?
Mira que vas á emprender
vida que es muy trabajosa...
Sin tanto afanarte, Juana,
y sin tener que fingir,
no pudieras conseguir
ser sólo buena cristiana?

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

¡Aquí te entierran!,oh furia
que has sido Juana Latía,
nombre que será de hoy día
dado á mujer, una injuria!..
La tierra te sea lijera,
tanto, que puedan hambrientos
hollarla en pocos momentos
los cerdos y echarte fuera!.....

Viendo de Juana el esposo
en pintura á San Miguel,
á quien sirve de cordel
un diablo muy espantoso;
-"Santo mío! -prorrumpió,
igual es nuestro trabajo,
tenéis un diablo debajo,
tengo otro en mi esposa yo!..

-Goza ya descanso eterno
Juana la calumniadora...
-¡Descanso, y están ahora
asándola en el infierno?...

Hace días que al abrigo,
calumniando y maldiciendo,
se encuentra Juana, y comiendo
en casa de cierto amigo.

Pregúntale un mozalvete

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-"y doña Juana, que tál?
-y él le contesta:-"muy mal
quatriduanus est, jam foetet!

De San Antonio el lechon
con su campanilla andaba
de casa en casa, y hallaba
en cada una su ración.
Hoy por arte del demonio
lo mismo Juana ha emprendido:
de modo que ha substituido
al lechon de San Antonio.

Juana, comparar yo quiero
esa tu boca maldita
al escondrijo que habita
un malévolo avispero.
Pues de ella, estoy observando
que sólo conque la abras
salen en tropel palabras
que hieren emponzoñando.

Te pones como una fiera,
porque yo te llamo, Juana,
chismosa, falsa y liviana,
detractora y embustera.
Que rabies y que te asombres

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

por ello, no se comprende,
pues á nadie se le ofende
llamándole por sus nombres.

Mujer es Juana Latía,
que se goza en la aflicción
de su prójimo, en razón
de ser Dios quién se la envía.
Pero á Dios ella le pide
que cuando con estos males
amoneste á los mortales,
de ella por piedad se olvide...

Por propensos á turbarse
mis pretendientes,-decía
una vez Juana Latía,
-ninguno llegó á casarse."
-Quedaban,de esto al hablarse,
Turbados; si yo apuraba,
más turbados los dejaba;
y mostrándome indulgente,
veía bien claramente
que á todos aún más turbaba.

Dicen que me acusas,Juana,
de libre al hablar de tí;
mas, como es posible dí
que siendo tú tan liviana

dej

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

deje yo de hablar así?

Dice Juana muy furiosa
que mis versos son nocivos
á la moral, por lascivos...
¡Miren quién dice tal cosa!...
- Pero Fabio no te asombres:
los versos así la~~s~~sustan,
y solamente le gustan
lasvivos y bien, los hombres.

Tuviste an gracia y beldad
de rivales, un millon:
y en juicio y en discreción
á toda la cristiandad.
Pero no hay persona, Juana,
que te exceda, aunque lo intente;
primero en lo maldiciente,
y segundo en lo liviana.

Hoy, Juana, vieja no existe,
como tú, tan maldiciente,
ni muchacha aunque lo intente
tán frájil cual tú lo fuiste.

Un odio eterno juró
Juana á Carlos, pues veía

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

que él en su casa vivia,
y jamás la enamoró.
Si juras odio profundo,
Juanilla á quien te desprecia,
pasarás por loca ó necia
por odiar á medio mundo.

¡Hijito! Juana decía
llamando á un adolescente:
mas llamándole así miente,
que ser su abuela podría..

Un señor cierta mañana,
pisó sin querer, la losa,
bajo de la cual reposa
la calumniadora Juana.
En el pie sintióse herido,
fué á ver la causa cual era,
no dudando que allí hubiera
algún aspid escondido.
Mas, ¡cosa estupenda! halló
por la losa taladrada,
de la difunta asomada
la lengua que lo picó...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

## EPIGRAMAS

### Parte Tercera

### Traducciones ó Imitaciones.

Una vez en su aposento
entró de pronto un marido,
y viendo á un hombre escondido,
sacó la daga violento.
Fué á herirlo, mas al momento
acudió su esposa amable
gritando: -"Qué abominable
acción vas á ejecutar?
¡Al padre quieres matar
de tus hijos, miserable!

Casarse un mozo quería,
pues se abrasaba de amor;
y su padre con rigor
al enlace se oponía.
Por ver si lo conmovía
dijo el muchacho: -"No cedo!
Y si casarme no puedo,
me suicido;" -"Anda bribón!
-saltó el padre; -Si esa acción
cometes; te desheredo..."

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Llorando á su buen esposo,
que de carrera moría,
la cándida Inés decía
con acento doloroso:
-"Ay!;lo pierdo!;qué pesar!
A quién llamarán, gran Dios
papá, los hijos que vos
desde hoy me quisierais dar?

De Juan,que peluca usaba,
dijo uno que lo ignoraba:
-"No tiene pelo de tonto!"..
-por elogiarlo, y muy pronto
otro le responde: -"Es cierto,
pero lo tiene de muerto"...

A su esposa requebrar
quiso un necio y le decía:
-"No quisiera vida mía
causarte nunca un pesar.
Por eso al cielo pedí
no me dé vida tan larga,
que,alcance á verte en amarga
viudez y luto por mí."

Gil, te convido á comer,
con la condición expresa,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

que,luego de sobremesa
tus versos no has de leer.

Doblaban, y un malandrín
dijo á un viejo:-"Esa campana
no os advierte que mañana
podrá llegar vuestro fin?
-"Nó-contestó el preguntado,
pero en cambio me recuerda
de la campana la cuerda,
el que te está reservado. "

Que su nombre declara,
á un ratero exijió el juez,
y él dijo con altivez:
-"don Gil Ladron de Guevara."
Inflándose de carrillos
como quien cólera tiene,
vuelve el juez: -"Más le conviene
don Gil Ladron de bolsillos"..

Quien dar á Lino prefiere
la mitad, y regalado,
de lo que Lino prestado
por ventura le pidiere;
manifiesta de ese modo,
con bastante claridad,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

que más quiere esa mitad
perder, que perder el todo.

Inicuo comercio llama,
y en verdad tiene razon,
el filántropo Ramon,
la trata que al mundo infama.
Mas este que así declama,
momentos suele tener
en que, si pudiera ver,
por ventura algún negrero
diérale, no por dinero,
sino gratis, su mujer.

A Cruz, librero, editor,
y muy feo, dió su esposa,
que es alegre y muy hermosa
un niño como un amor.
Como hay siempre detractores,
uno dijo:-"De este Cruz,
es oficio dar á luz
las obras de otros autores."

-"Este año gran sequedad,
-dijo un labriego- ha de haber,
por lo que hemos de tener
de bestias gran mortandad."

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-"Hombre! si tal sospecháis,
-le responden-, como á Dios
para que os conserve á vos,
á rogar no comenzáis."

Un militar setentón
sus hazañas refería,
y de este modo concluía
una vez su relación:
-"Admirad, pues, mi fortuna!
Treinta años he combatido,
más de cien veces fuí herido,
pero matado.... ninguna!

De un escritor que tenía
más fecundidad que ciencia,
y daba á luz con frecuencia
sus obras, uno decía:
-"NO me queda duda alguna
de que ese desventurado,
tiene un flujo inveterado,
pues dá un tomo cada luna."

Yendo á la Audiencia un letrado
cayó, sin hacerse mal,
y á socorrerle un curial
llegó muy apresurado.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-"San Eloy os ha salvado!
-leddijo- y salta el doctor:
"ese santo es protector
de los caballos." -SE entiende,
vuelve el curial, pero extiende
á los burros su favor.

Después de notificado
un pobre de la sentencia
de muerte, á que en plena audiencia
los jueces le han condenado,
le dijo desde su asiento
uno de ellos:-¿Vaya,amigo,
quiera Dios que este castigo
le sirva al fin de escarmiento!"..

El propietario Surí,
quiere hijos, mas sin casarse,
y esclavos, mas sin echarse
á comprarlos por ahí.
El pone eficaces medios
con sus siervas en la unión,
y así tiene hijos, que son
esclavos para sus predios.

Cuatro amantes enterró

seguidas un bachiller.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Gil sabiéndolo exclamó·
-"Ay, cuán feliz fuera yo ~~si adorase~~
si adorase á mi mujer!"

Por lograr á una mujer
que me convierta yo en toro!
que descienda en lluvia de oro!
que cambie en cisne mi ser!...
¡Vaya, tuviera que ver!..
Allá Jove que use tales
medios tan originales;
que sin transformarme yo
logro lo que él consiguió
dándole á Inés veinte reales....

Nariz tan desco-munal
hace público y notorio,
Rosa, que eres lo accesorio
y que ella es lo principal.
por tanto, de cualquier modo
al,nombrarte en nuestro idioma
por sinécdoque se toma
una parte por el todo.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

## LETRILLA XLI

A quien le venga el sayo
que se lo embone.

Que escriba una verdades,
hoy mi número dispone,
y papel tinta y pluma
requiérenme que aporte.
Allá van... y que nadie
se alarme ni se amorque,
que soy muy buen cristiano
y no diré ni un nombre;
Pero... á quien venga el sayo
que se lo embone.

Cierto que son señales
de necedad enorme,
echar en rostro á alguno
que mamó de una etiope;
pués jamás el infante
á su nodriza escoje,
sino que chupa el pecho
que en los labios le ponen,
y á quien viniere el sayo
que se lo embone.

¡Por Cristo! quien acusa

de malos

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

de malos españoles
á los que creen y dicen
que más comercia Londres
que Cádiz y Bilbao,
hace un alarde torpe,
másbien que de ignorancia,
de aviesas intenciones;
y á quien viniere el sayo
que se lo embone.

¡Cuán triste es que no falten
en estas tierras, hombres
que á miles bien nacidos,
de mestizos apoden.
Porque olvidan los tales
que son padres de prole,
que ellos feriar pudieron
por ser de color de ocre!..
Y á quien viniere el sayo
que se lo embone.

Aquel á quien tuvieron
por fatuo ó por bodoque
allá en su misma patria,
no puede ser que logre
viniendo al occidente,
ó yendo al Sur ó al Norte,

que por varon insigne

ni por sabio lo tomen...
y á quien viniere el sayo
que se lo embone.

Conste que quien ultraja
al pueblo que lo acoje
y én él trabaja sólo
en irritar pasiones,
sembrando la cizaña
donde acopió favores,
descubre la perfidia
que dentro el pecho esconde;
y á quien viniere el sayo
que se lo embone.

Si á quien halló una falta
ó dos en el Quijote,
con Numancia y Sagunto
un quidam le responde;
"Muestra así que el cerebro
tiene cual el del pobre
Manchego, y que es un bicho
de viles propensiones.
y á quien viniere el sayo
que se lo embone.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

A tiro de ballesta
diré que se conoce
no ser esta letrilla
de Iglesias ni de Torres,
pues con más agudeza.
aquellos escritores,
contra gente nonó sancta
bandieron el azote,
conque... embonarme el sayo
me corresponde.

- - -o- - -

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

## VERSOS PARA PRINCIPIAR UN ALBUM

-ooo-

o

Multi leprosi
erat in Israel
(S. Lucas.)

¡Ay,! ¡Album desventurado!
qué suerte infeliz te aguarda!
¡Ay,! ¡Cuanto ramplón poeta
va á llenarte de cantatas,
De sonetos, madrigales,
silvas, odas y epigramas!
¡Ay! !cuanto autorcillo huero
va atiborrarte, y ay, cuánta
Cabeza que por el aire
que encierra luce abultada,
saldrá de madre, inundando
esas páginas tan blancas!

¡Qué ocurrencias peregrinas
y qué ideas tan extrañas,
vas á encerrar, dichas todas
de la manera más mala

que posible sea decirlas!
¡Mísero libro, que nada
te librará de que en letra
más obscura ó menos clara,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

en tí se miran escritas
cosas nunca imaginadas!
De un poeta adocenado
irás á un poeta ~~adocenado~~ maula

Y de mal vate á mal vate
Pasarás, libre, cual pasa
de un juez á otro juez el reo
que por cordillera viaja.

Cuando hoja limpia no tengas
¡ay, álbum! quién te pillara,
para admirar la infinita
variedad de estrafalarias

Ideas, que de molleras
que nada encierran, se escapan,
y de máximas sublimes
que nadie las desentraña...

Como hay museos de monstruos
de bichos y cosas raras,
de los abortos mentales
justo es también que las haya,

Y para ser uno de ellos
el destino te señala,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

pero has de pasar por muchos
apuros y trinquetadas.

Mas presenciarás en cambio
escenas que un Perú valgan,
y que á verlas, yo seguro
que de ellas me aprovechara,

Ya que mi madre me ha echado
al mundo con esta rara
porpensión de dar mis zurras
á escritorzuelos panarras.

Presenciarás que martirios
pasa una cholla cerrada,
queriendo expresar en verso
conceptos que no expresara
d
De modo que lo entendieran,
en prosa corriente y llana.
Y verás también que nunca
llega la cholla menguada

A dar á luz lo que quiere,
por más esfuerzos que haga
bien que no deja por esos
de quedarse tan ufana,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Porque al fin sale con algo
si no con lo que pensaba.
Presenciarás como pilla
un bardo de los que andan

Erguidos por esas calles,
una idea que le agrada
y que otro bardo difunto
deja impresa, y la disfraza

La vuelve patas arriba,
la hace más corta ó más larga
é impertérrito al instante
como suya te la encaja..

Y habrás de ver como un sote
de gusto y contanto salta,
porque después de tres horas
de cavilaciones, halla

para concluir su quintilla
consonante para amada;
también verás que afanoso
busca otro voces extrañas

Semibárbaras y esdrujúlas,
y piensa que con usarlas
adquiere entre las mujeres

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

de coto estupenda fama.

Con lo cual tiene en el mundo
cuanto puede hacerle falta.
Verás, en fin, tales cosas,
que si tal vez te dotara
Dios con la risa y el llanto,
soltaras la carcajada
cuarenta veces al día
y gimieras otras tantas.

Qué sería cuando oyeras
asegurar á un Juan Lanas,
con gravedad que tal oda,
tal canción, ó tal octava,

En un santiamén las hizo
cuando le viste pagarla
á razon de un real la línea!
Y qué fuera cuando entraran

Respetuosos en el cuarto
del poeta que te embarra,
seis ó siete poetillas
pichones, que la palabra

vienen á escuhhar sumisos

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

de aquel que ya abrió las alas
y levantar pudo el vuelo.
¡Cuando vieses cual los trata!

Cuando oyeras qué acertados
consejos les dá, que halla
en su caletre. Y si alguno
tímido un soneto saca,

Hace en él las variaciones
precisas, para que vaya
pulcro sonoro y correcto
á quien sus pecados paga

Siendo editor de un periódico.
¡Qué lágrimas tan amargas,
á ser posible, vertieras,
viendo cómo tienen fama
-ooo-
hombres que no tienen ciencia!
¡Qué admiración te causara,
album, el mirar que un quídam,
que sabes á cuanto alcanza,
---
al,público de repente
con un tomo impreso salga!..
!Porque,album,es mucho cuento
eñ ver las prensas cual andan

arrojando tanto libro

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

como un mortero metralla
y como el cráter del Etna
los borbollones de lava...

Parece que nadie quiere
que al vestirle la mortaja,
diga el muñidor: -"Este hombre
sin ser autor se nos marcha"...

Pero ¡ay,! si posible fuera
que una cosa se inventaaa,
así á modo de alambique,
para sacar la substancia

De tanta página impresa
no dieran dos cucharadas
para refrescar las fauces.
Y cuida que mis palabras,

No interpretes de manera
que deduzcas que no haya
quien sepa templar la lira.
No digo tal, pués no faltan

Quienes la templen y luego
la pulsen con suma gracia.
Mas, !ay,! álbúm son tan pocos

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

que se aflige cualquier alma...

Bien que lo verás muy pronto
pobre libro cuando vayas
de Poncio Pilato á Herodes...
-Y tú lo verás, oh cara
Ismedria, linda doncella,
que por el álbum las gracias,
ó buenas pesetas diste.
Tú lo verás... Fastidiada

Alguna vez del far miente
puede suceder que abras
este almacen de rarezas,
y que hoja por hojas vayas

Leyendo firmas y versos.
¡Qué cosas, preciosa dama,
te dirán conoros vates!..
¡Jesús! cuánta chabanana

Declaración amorosa,
y cuanta insulcez, y cuanta
frase insípida de puro
meliflua y azucarada .

Al fín cerrarás el albúm,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

porque, amiga, no se mata,
el tiempo con malos versos,
y recordando palabras

que con motivo más grave
dijo un orador de fama, ~~exclamarás de~~
exclamarás de este modo:
-"Poesía sacrosanta!
si á examinar este libro
de tu alto asiento bajaras,
y hacer distintición quisieras
entre sabios y panarras,

¿pudiera esperarse, díme,
que celebridades tantas
como aquí firman, se ś vieran
á tu diestra colocadas?

Tres vates, no más, tres vates
habría, que compensaran
el trabajo de leerlos?
¡Ah,! tú sóla, virgen santa,

sabes quienes son los tuyos,
aunque á mí bien se me alcanza
quienes no te pertenecen...
Pues ahora bien, que se haga

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Separación de escritores
que insípidos empalagan;
de escritores ampulosos
y huecos; de los que plagian,

y con fruta del cercado
de otro dueño nos regalan,
y de escritores que nunca
pensaron aprender nada...

¡Afuera estas cuatro inmensas
falanges de autores vayan!..
¡Afuera!... Acudid vosotros
que tenéis caletre y alma
y pasad á la derecha...
venid, la flor y la nata
de inspirados... Separáos
al punto de esa canalla
que al

Que al olvido se destina...
¡Poesía pura y santa!
¿Dónde están tus elegidos?
"-¡Ay de mí! -responde,-para
tu patrimonio, qué resta?"

-Y dichas estas palabras
arrojarás, ¡muy bien hecho!
el álbum por la ventana,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

y volverás al far miente
--- -------
mientras llega quien ya tarda...

-----o----

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# C U E N T O S

--o--

Reunidas varias doncellas,
presente Juana Latía,
que á la fuerza pretendía
la hubiesen por una de ellas;

Trataban de las famosas
mujeres de quien la historia
nos conserva la memoria
por sus acciones gloriosas.

Y expresaba cada una,
cuál haber sido quisiera,
si estado en su mano hubiera
haber escogido cuna.

Dijo Inés: -"Yo hubiera sido
la Católica Isabel."
-Y Luz: -"Madama Stael,
si hubiera en mí consistido."

Quién estaba por Lucrecia,
quién por la fiel Agripina;
y quién por una heroína
de las célebres de Grecia.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

La Juana no se retrae
de hablar, y por su desdoro,
dijo: -"Yo, por lo del toro
mejor fuera Pasifae.

---

Confesábase Juana la chismosa,
ya de su vida en el postrero día
y al padre le decía,
del infierno y del diablo temerosa:

-"¡Ay,! yo me acuso con dolor profundo,
pues morir me estoy viendo,
de ~~hablar~~ haber hablado mal de todo el mundo,
padre, y siempre mientiendo...

Sólo en este momento de amargura,
en que hablar mal de mí ¡cielos!, me toca,
la verdad simple y pura
por la primera ~~vez~~ dirá mi boca...

Juana una noche dejó
por un olvido entreabierta
de su cámara la puerta,
y Miguel por ella entró.

Al saberlo su madrina

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

la dijo escandalizada:
-"Erate ya tan pesada
tu doncellez, libertina?

-Juana respondió: "Me fué,
mas ya no me era, señora,
que un lustro se cumple ahora
que la tal carga arrojé.

---

Viuda Marta de su esposo
de apellido San Miguel;
con un San Román se casa
que presto perdió también.

De otro San Cayo la triste,
llora la muerte después,
y cuartas nupcias dispone
con un tal San Rafael.

Díjole el cura admirado:
-"Señora!, cómo? ¡pardiéz!
al Flos sanctorum completo
piensa encordnar usted?

---

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

A tres frayles y á mí nos obsequiaba
de San Francisco el prior, en su convento,
y de cuchillo y cucharon armado
alegre se aprestaba
á dar ración de un mero suculento
á cada convidado;
cuando un tonto,ó quizás bribón novicio
dijo: -"Con mi conciencia
cumplo avisando á Vuestra Reverencia,
Antes que se consuma el sacrificio,
que al cocinero ví, que sazonaba
con manteca de puerco ese pescado,
y que es Viernes..." -El padre se amohina,
y mirando al novicio de hito en hito,
le dice: -"Y tú,maldito,
qué diablos fuiste á hacer á la cocina?"

Un cura de Galicia, en una aldea,
de doctrina cristiana examinaba
á la chicuela Andrea
que apenas lustro y medio completaba.

-"Qué sabes, -le pregunta en grava tono,
-de Santiago el mayor, nuestro patrono?
-y la niña inocente y bachillera
le responde veloz de esta manera:

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-"Yo de Santiago sé que es el sargento
forzudo y corpulento
que alojado tenemos, y que pasa
la noche en vela con señora madre
paracuidar la casa
cuando se encuentra ausente señor padre.

Predicaba un famoso misionero
sobre que nada hay cierto y verdadero
solo
sino la muerte;
y dió punto al sermón de aquesta suerte:
-"Dónde de Adán acá, no ha fallecido
todo aquel que ha vivido?
Ah,! si hubiese una tierra,por ventura,
donde jamás muriese la criatura,
marchárame á ella presto,
á pasar de mi triste vida el resto."

Vió uno en el camposanto
que se entrechocaban todos
los huesos de varios modos,
lo cual le llamó de espanto.

Como la causa inquiría
del hecho del tal agüero,

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

le dijo el sepulturero;
-"La causa es Juana Latía.

Antes de ayer cojió cama
y ayer mismo falleció,
porque encarecer oyó
la virtud de cierta dama.

Trajerónla aquí á enterrar,
¡Nunca trajeron tal cosa!
Ya sabéis que era chismosa
y amiga de calumniar...
Pues bien! tengo mis barruntos
de que esta muerta picaña
metiendo está la cizaña
entre mis pobres difuntos."..

Con una vieja se casa
Lucino primeramente
y con una adolescente
á segundas nupcias, pasa.

El no logró sucesión
ni de la vieja ni de ésta,
y está clara y manifiesta,
si se inquiere la razón.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Laboró estéril terreno
siendo mozo y esforzado
y hoy ya viejo y tan gastado
laborar no puede el bueno.

De un cura una vez el ama,
en cinta llegose á ver;
quiso al cura reprender
el arzobispo, y le llama.

El, su indulgencia reclama
y así disculparse intenta:
-"Aún á vos esa sirvienta
Señor, hubiera chasqueado.
Quién tal hubiera esperado
de una mujer de cincuenta?

A un flamante caballero
en quien de bueno encontraron
sólo ser rico, colgaron
la Cruz de Carlos Tercero.

Un crucifijo tenía
y poniéndose de hinojos
ante él, con llanto en los ojos
muy contrito le decía:

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

-"Si acepto la cruz ha sido
por mi imitarte ¡oh! mi Dios!
pues ninguno de los dos
sabes que la ha merecido!...

-"Era hereje y libertino
nuestro gran San Agustín;
mas Santa Mónica al fin
lo puso en el buen camino.

- Así un frayle muy ladino
predicaba, y continuó:
-"A una buena madre nó
le resiste un hijo..Ustedes
dénme Mónicas, veredes
si doy Agustines yo"..

-En nuestro barrio, Isabel,
dijo Blas, solo un marido
encuentro á quien haya sido
su consorte, siempre fiel."

-Ella dice: -"Y quién es él?"
-Y vuelve Blas testarudo:
-"Bien sabes á quién aludo"..
- Ella le replica: -"¡Ay, Blas!

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

el que menos y el que más

en nuestro barrio es cornudo."

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

S O N E T O

Mas que mucho que yo perdido ande
por un engaño tal, pues que sabemos
que nos engaña así naturaleza?
Porque ese cielo azul qur todos vemos,
ni es cielo, ni es azul.....

Lupercio L. de Argensol

. . . . . Tal vez los ojos nuestros
se engañan y representan
tan diferentes objetos
de lo que miran, que dejan
burlada el alma. Qué más
razon, más verdad, más prueba
que el cielo azul que miramos?
Habrá alguno que no crea
vulgarmente que es zafiro
que hermosos rayos ostenta?
Pues ni es cielo, ni es azul.....

Calderon de la Barca. Saber del
bien y del mal. Jornada 3ª.

Véase el lindo soneto de Lope de Vega, que comienza:

"Daba sustento á un pajarillo un día
Lucinda .....

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y concluye:

" ...Oyóla el pajarillo enternecido,
y á la antigua prisión volvió las alas,
que tanto puede una mujer que llora"..

En la comedia de D. Alvaro Cubillo de Aragon, titulada "El Señor de Noche Buena," leemos en la primera jornada, los versos siguientes:

"Tuvo principio mi amor
de verla un día, de verla
divinamente llorando
la no merecida ausencia
de unpajarillo, á quien daba
dichosa prisión la reja
de una jaula, cuya cárcel
más de un alma apetéciera;
cuidando de su regalo,
huye libré, libre, ingrato vuela;
y á los pasos de su fuga
con amorosa destreza,
puso por liga un suspiro,
por reclamo muchas perlas
que en hilos de las pestañas
pendientes voces conciertan.
El irracional entonces
las alas volvió ligeras

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

á la prisión, despreciando
la libertad que desea.
Qué mucho, si vió llorando
una mujer que le ruega,
una hermosura que llora
y una deidad que se queja?.....

Cubillo escribió con posterioridad á Lope.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# L A  N I Ñ A  D E S E N G A Ñ A D A.

No quiero amores,
No quiero amantes;
Porque inconstantes
Los hombres son.
No más me digan
de danza y fiesta;
que las detesta
mi corazon.

Con mis recuerdos
vivir solita,
retiradita
mi anhelo es ya.
Porque este mundo,
de mi quebranto,
y amargo llanto
se burlará.

¡Ay!, la alegría
de edad lozana,
cual sombra vana
fugaz pasó.
Y acá en mi mente
tristes memorias
de prontas glorias
solo dejó

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

!Oh, quién pensara
que el hombre miente,
cuando elocuente
jura querer!...
que cuando mira su amor
su amor premiado,
luego el malvado
tal premio dé!.....

Quién que le viese
llorar rendido,
tan compungido
favor pedir.
No imaginara
que verdad dice?
que el infelice
se vá á morir?

Y una lo escucha,
lo caompadece,
su amor le ofrece....
por caridad!....
Y cuando el alma
lo entrega,.... ¡ingrato!
!cuán negro trato
después le dá!

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Un fementido
me habló de amores,
finjió dolores,
finjiolos bien.....
Por él cuitada
pasé desvelos,
tan niña ¡ay cielos!
como ven!

¡Ah, cuántas veces
de ser mi esposo,
tierno, amoroso,
palabra dió!
¡Dejome falso
por otra bella!...
Que adversa estrella
que tengo yo.

¿Le dije acaso
que me quisiese?
Que pretendiese
querido ser?
Porqué á mis rejas
el traidor vino?
¡Fatal destino
de la mujer!....

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Que esté en su casa
tranquila y quieta,
goce completa felidi
felicidad.
Y venga un hombre
llore y se aflija,
su amor le exija
con terquedad.

Y luego al verse
correspondido,
ya esté aburrido
de una infeliz!
De aquel ingrato,
de aquel aleve,
pasión tan breve
dejad sentir.

Si lo volvieran
á ver mis ojos,
desdén y enojos
encontrará!....
Si perdón pide
de su desvío.....
Mas él, ¡Dios mío!
no volverá.....

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# BREVES REPAROS AL DICCIONARIO DE PICHARDO

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

393

# BREVES REPAROS AL DICCIONARIO DE PICHARDO.

Revista Cubana
30 nov 1887

## CARTA POR VIA DE NOTA.

Sr. D. Enrique José de Varona.

Muy Sr. mio y distinguido amigo:

Entre los varios escritos, notas y apuntaciones, quedados entre los papeles de mi señor padre, á su fallecimiento, hallé adjuntas á un ejemplar del «Diccionario provincial de voces cubanas» de D. Estéban Pichardo, libro por él muy estimado, las observaciones que hoy le remito á V., por si le parece bien darles cabida en la Revista Cubana, que para lustre y prestigio de nuestras letras, con tan rara perseverancia y tanto sacrificio viene V. sosteniendo, desde que con la muerte, nunca bien llorada, de Cortina, desapareció la *Revista de Cuba*.

Esas observaciones de *Jeremías de Docaransá* al «Diccionario de Pichardo», fueron escritas al correr de la pluma, sin órden, en épocas diversas; unas aparecen trazadas con tinta, otras con lápiz, pero en todas se advierte que fueron hechas rápidamente, como se escribe y consigna, una nota, una indicacion, un apuntamiento que no se quieren perder y que suelen reservarse para darles despues mayor pulimento y claridad. Esto creo que se propuso mi padre, amantísimo



PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

siempre de los estudios filológicos y de las disquisiciones gramaticales, y figúrome que no lo llevó á término, ora por la indiferencia con que él, siempre modesto, miraba sus propios trabajos, ora porque no pensara nunca dar esas observaciones á la estampa.

Pero sea de ello lo que fuere, se las envío á V., señor Varona, porque á más de parecerme en extremo curiosas, quiero rendir, imprimiendo algo inédito de mi padre, tributo de cariño á la memoria del hombre sabio y bueno, (segun lo proclama la pública opinion), que por sus talentos y virtudes ocupó puesto prominente en aquel grupo de cubanos, que durante los dos tercios primeros de este siglo, supieron mantener vivo en el fondo de sus almas, el culto y el amor á esta tierra, no ménos querida para ellos que para nosotros, y que siempre encerrados en círculo de hierro, siempre respirando la atmósfera envenenada que pesa sobre las colonias oprimidas, contribuyeron, sin embargo, en su época, á más de otras cosas, á que la cultura y el progreso de las letras no desaparecieran de entre nosotros, que tanto necesitabamos entonces como necesitamos hoy, del concurso, del esfuerzo, de la inteligencia de todos en pró de cuañto contribuya á enaltecer y á levantar el nombre cubano.

A esas observaciones no puso mi padre, ni epígrafe, ni título, y como alguno han de llevar, yo al ordenarlas, pues no lo estaban antes, las bautizo con el de *Breves reparos al Diccionario de Pichardo*, por parecerme adecuado y bastante.

Soy de V. Sr. Varona, atento SS. y affmo. amigo.

q. b. s. m.

JUSTO JOSÉ DE CÁRDENAS.

Guanabacoa, Setiembre 16 de 1887.

*Adulon.*—No es corrupcion de *adulador*. Son dos palabras de idéntica significacion, sólo que *adulon* es peculiar de Cuba y por lo tanto, un verdadero provincialismo nuestro. Es un adjetivo derivado de verbo, como hay tantos en castellano, v. g. *comilon* de comer; *tragon* de tragar; *regañon* de regañar; se ha formado en Cuba y no en Castilla, pero segun las mismas reglas gramaticales.

*Ahorita.*—Este adverbio, con que se expresa una cosa que se ha

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

de hacer en el acto, en el momento mismo; ó que acaba de suceder en el instante en que se está hablando, quiere Pichardo que se destierre de la conversacion culta. Es verdad que no debe usarse en estilo sério, ni en graves discusiones, pero no vemos el motivo por qué haya de escusarse en escritos de otra clase y en la conversacion. Lo juzgamos al contrario muy expresivo, y parécenos que en ciertos labios tiene una gracia particular. Puede ser un provincialismo de Cuba, pero como otros muchos que hoy lo son, lo hemos recibido de nuestros antepasados peninsulares. Véase si no, la comedia titulada «El sordo y el montañes», de D. Melchor Fernandez de Leon, impresa en 1679. (Jornada 2ª, casi al final) Dice Don Suero:

«Por las armas de los Llanos,
(Que es el mayor juramento
Que en la montaña hay,) que ahora
*Ahorita*, en este momento,
Habeis de sacar el árbol
De vuestro descendimiento....»

En la comedia «Cuando no se aguarda y Príncipe tonto», de don Francisco de Leiva Ramirez de Arellano, que floreció á mediados del siglo XVII, dice el Príncipe, asegurando que ha visto un muerto:

«Cómo no, voto á San Juan
Clímaco, que en este instante,
*Ahorita*, de aquí se vá».

Y escribe el mismo autor al finalizar la segunda jornada de «La Dama presidente».

*Angela.*—Martin, no dices que ahora
se partió, mi falso dueño.
*Martin.*—*Ahorita*, en aqueste instante.

Así mismo lo usamos los cubanos; y bien puede ser que aún hoy

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

se oiga en la Península, sobre todo en Andalucía. Además, en la conversacion familiar y en escritos no sérios, se usan los diminutivos *prontito, lueguito, tempranito, lejitos, cerquita*, que vienen de: *pronto, luego, temprano, lejos* y *cerca*, y bien puede el *ahora*, darnos el *ahorita* (1).

*Aguaitar*.—«Usado, dice Pichardo, en Tierradentro, como sinónimo de mirar; pero furtivamente ó como procurando no ser visto».—*Aguaitar* que ha caido ya en desuso no solo se ha empleado en Tierradentro sino en toda la Isla, y no es voz provincial nuestra. La trae el Diccionario como anticuada (2) y familiar, con la significacion de acechar, atisbar, que es la misma que se le ha dado y aún se le dá entre nosotros y en España.

*Alante*, por *delante* ó *adelante*.—Es en extremo vulgar y suena mal. Será voz corrompida, pero de seguro que no la usan solo los cubanos, como parece creerlo Pichardo, cuando la incluye en su Diccionario. Usanla tambien los peninsulares; y áun la imprimen, á lo cual no hemos llegado por acá. Puede verla Pichardo en la Coleccion de Fábulas de D. Miguel Agustin Príncipe, lib. V, fab. CXII, pág. 267 donde dice un Cosaco á un fondista, animándole á que cocine y ase perros:

«¡Alante, pues, alante!
Pero guarde el secreto....

¿Quién le quitaba al señor fabulista que hubiese escrito?:

«¡Adelante, adelante!
Pero guarde el secreto....

---

(1) Aún al jerundio suele dársele diminutivo en la Península, y así es que se oye decir: «El chico está durmiendito, está comiendito». Por acá tambien se dice al criado: «Vé corriendito á casa de N.» y al niño: «Eh, corriendito á la cama, corriendito á la escuela».—«Salía otro [libro] de farmacia ó de química: corriendito, su decreto al canto para que lo censurase el guardian de Capuchinos.—Minaño.—«Cartas de un pobrecito holgazan.» Carta 3ª».

(2) Ya en la edicion undécima, 1869, no aparece como anticuada esta palabra.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Y adviértase de paso que D. Miguel Agustin, no es andaluz, sino muy aragonés.

*Almidon.*—Entre las voces corrompidas correspondientes á la A, incluye el Sr. Pichardo, *almidon* por *engrudo*. ¿De dónde diablos saca que almidon pueda ser corrupcion de engrudo, como abracar, por ejemplo, de abarcar? Lo que resulta es que la gente vulgar, y mucha de la no vulgar, dá el nombre de almidon, tanto á la harina como al engrudo que con ella se hace, y nada más.

*Apearse*, trae Pichardo entre las voces corrompidas, y lo más raro es, que dice ser corrupcion de *alojarse* ú *hospedarse*. *Apearse*, en el sentido de alojarse ú hospedarse, es un verdadero provincialismo cubano.

*Carbunco.*—No es corrupcion de *carbunclo*, como asegura Pichardo. *Carbunco* y *carbunclo* se han usado y se usan indistintamente en castellano. No considero la primera forma corrupcion de la segunda, aunque ésta prevalezca hoy más. Carbunco, carbunclo ó carbúnculo, es el rubí. Esta última desinencia tomada de la latina *culum* parece que debia ser la preferible, como se vé en *oráculo*, *renáculo*, *artículo*, &, &. Cervantes usó *carbunco*. (D. Quijote, part. 1ª cap. 50) Clemencin, en nota sobre esta palabra (tomo III, pág. 477), cita varios autores y algunos anteriores á Cervantes, que escriben *carbunclo*. Sin embargo, él cuando no copia los pasajes que cita, dice *carbunco*, siguiendo tal vez á Cervantes. Carbunco ó carbunclo, significa tambien un tumor ó *nacido* con inflamacion.

*Concuño.*—«La voz *concuño* que aquí se usa en lugar de *concuñado*, escribe Pichardo, y tiene razon, no es el hermano ó hermana del cuñado, como dice el Diccionario de Salvá». El Diccionario de Salvá no es sino una reimpresion de una edicion del de la Academia, con algunas correcciones (segun el Editor) y variaciones. Pero este error se le pasó por alto á Salvá, y por tanto no es suyo, sino de la Academia á quien copió. Concuño es provincialismo cubano, que puede pasar en la conversacion, pero que debe evitarse en lo escrito para el público. La Academia no ha corregido esta falta, sino en la oncena edicion de su Diccionario (1869).—*Concuñados*, dice, son entre sí los cónyuges de los cuñados.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

*Desfachatado.* || Desfachatez.—En el suplemento á la D dice el Sr. Pichardo que *desfachatado* es corrupcion de *desfazado.* No hay tal. *Desfazado* y *desfachatado* son voces sinónimas, y la una no es corrupcion de la otra; sino que *desfazado* es anticuada. *Desfazado* parece compuesta de la partícula *des*, que denota negacion, y de *faz;* y *desfachatado*, de la misma partícula *des* y de *facha.* La primera indicaría *sin faz, sin cara;* y la segunda *sin facha, sin frente.* Ambas, en la acepcion de descarado, desvergonzado, se usan metafóricamente: es decir que al hombre á quien esos epítetos se aplican, no tiene *cara*, no tiene *facha*, donde asome el rubor ó la vergüenza. Incluyendo el Sr. Pichardo *desfachatado* y *desfachatez* en su Diccionario, dá por hecho que son voces que nosotros hemos corrompido ó variado de las genuinas castellanas, y yerra en esta ocasion como en otras. *Desfachatez* y *desfachatado* se usan en Castilla, tanto como aceituna y aceite, y la primera se encuentra en el suplemento á la décima edicion, y en la edicion oncena del Diccionario de la Academia.

Breton de los Herreros, en el acto 2º, escena v de la comedia «Los dos sobrinos», dice:

«¿Yo que soy un propietario
.....
No me atrevo á pretenderla
.....
Y tú que eres un piojoso,
.....
Tienes la *desfachatez*
Pícaro, de requebrarla?»

*Desinquietar.* || Desinquieto. || Desinquietud.—En el suplemento á la D se insertan las voces *desinquietar*, *desinquieto*, *desinquietud*, como malamente usadas en lugar de *inquietar*, *inquieto* é *inquietud.* Pero ha de tenerse presente que no solo en Cuba se comete esta falta, pues hemos oido á peninsulares harto ilustrados caer en ella; y áun las usa escritor tan autorizado como D. José Amador de los Rios, «Entregado (el rey) á las sugestiones del favoritismo, habia

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

atentado contra el poder real, alentando á los *desinquietos* señores. (Estudios sobre los judios de España. Madrid 1848, pág. 122), y más adelante en la pág. 268 dice: «índole altiva y *desinquieta*». No debe imitarse.

*Desmorecerse.*—«Reirse ó llorar con exceso, en términos de turbarse la respiracion», dice Pichardo. Pero esta palabra no es provincialismo nuestro: la debemos como otras muchas que hoy pasan por tales provincialismos, á los andaluces que dicen *ejmorecio*, por amortecido, casi ahogado á fuerza de llorar. El Diccionario trae *esmortecido*, anticuado por amortecido. No trae el verbo. Nunca hemos visto *desmorecerse* un niño á fuerza de reir, y sí con mucha frecuencia á fuerza de llorar. Y entre nosotros sólo se usa hablando de los niños.

*Emburujar*, (vulgar).—«Enredar, confundir,» y se usa tambien como recíproco.—Emburujado: confuso, enredado. Tambien muy arropado, abrigado, etc. No los trae Pichardo. Emburujarse parece corrupcion de aborujarse,—que trae el Diccionario.

*Engreirse*,—por encariñarse, es provincialismo nuestro, que no trae Pichardo. Un niño está *engreido* con N. decimos en lugar de, se ha encariñado, ó está encariñado con N. ó de N. La significacion propia de *engreirse*, es envanecerse, ensoberbecerse, creerse superior á otro.

*Engurruñarse.*—No trae Pichardo este provincialismo nuestro, que significa encogerse, acurrucarse en la cama muy abrigado, á causa del frio. Encuentro en el vocabulario del Sr. Marti y Caballero, como voz de la jermanía, el verbo *acuruñarse*, en sentido tambien de abrigarse. ¿No nos traerian esta voz los primeros pobladores, y no la habremos nosotros convertido en *engurruñarse*?

*Escarbatear*, escarbatar, corrupcion de *escarbar*.—Debió incluirla Pichardo en el suplemento á la E.

*Espirituado.*—No es síncopa de *espiritualizado* como le parece á Pichardo, sino error del vulgo en decir *espirituado* por *espiritado*. Más que *síncopa* que quita letra ó sílaba, es *apócope* que agrega *Espiritualizado* es el participio pasivo de *espiritualizar*, que significa, segun el Diccionario, «hacer á una persona *espiritual* por medio de la gracia

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

y espíritu de piedad».. y *espiritado*, participio de *espiritar* ó endemoniar, es lo que explica Pichardo en la dicha voz *espirituado:* «Alocado, energúmeno, excitado por el espíritu del demonio».—Véase si es notable la diferencia.—Cuando dice una madre á un chico atolondrado y bullicioso:—«¡Muchacho! ¿estás espirituado?», no le pregunta por cierto si está poseido de la gracia divina, sino si está poseido del demonio, si lo tienta el diablo, si está energúmeno: pero lo dice mal porque debe preguntarle, si está *espiritado.*

*Garantizar.*—En el suplemento á la G incluye Pichardo la voz *garantizar*, como corrupcion de *garantir.* Sin embargo, el Diccionario de la Academia en sus ediciones décima y oncena, trae ya *garantizar*, y á fé que con acierto, porque el verbo *garantir* es *tiranamente* defectivo.—No pudiendo decirse «yo *garanto* á Fulano», es más breve decir: «yo garantizo á Fulano», que usar el circunloquio de «yo salgo garante de Fulano». Verdad es que nadie nos impedia decir: «yo fio á Fulano». Pero al cabo tenemos dos verbos en lugar de uno, ó mejor dicho tres, y esto es riqueza de la lengua.

*H*—Pronunciar la *h* fuertemente aspirada ó como *j* en las voces donde hiere vocal, como *ajilo, ajocinado, ajumado* por ahilo, ahocinado, ahumado, no es cosa peculiar á Cuba; y por tanto, dichas voces, no siendo provincialismos nuestros, ni corrompidas por nosotros, no deben entrar en este Diccionario. El vicio es tambien comun en España, sobre todo en Andalucía. El pueblo bajo pronuncia allá, *jacha, jigo, jumo*, lo mismo que por acá nuestros guajiros.

Folgaba el rey Rodrigo
Con la *hermosa* Caba en la rivera
Del Tajo, sin testigo:
El pecho sacó fuera
El rio, y le *habló* de esta manera:

En esta estrofa de Fr. Luis de Leon, hay que aspirar algo la *h* en *hermosa* y *habló*, en obsequio de la medida del verso.

*Mismito.*—Entre las voces corrompidas incluye Pichardo *mismito*

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

por *mismísimo*. Tambien se dice en España, pues la trae en la primera de sus fábulas D. Miguel Agustin Príncipe:

«Nunca puedo conseguir
Verte coser ni bordar:
¡Tú una aguja manejar!
Lo *mismito* que escribir».

*Mulato, ta.*—«El hijo de blanco y negra ó viceversa». El viceversa (y mejor vice versa) quiere decir al contrario, al revés, por el contrario.—«Mulato, ta, adj. que se aplica indica, la Academia, á la persona que ha nacido de negra y blanco ó al contrario». De manera que la definicion de Pichardo expresa gramaticalmente igual cosa que la definicion de la Academia, ó sea que mulato es el hijo de blanco y negra ó al contrario, al revés, de negra y blanco, lo que viene á ser lo mismísimo. La Academia y Pichardo debieron decir, aunque con algunas más palabras, «el hijo de blanco y negra ó de negro y blanca». Y parécenos oportuno consignar que el Diccionario de la Academia trae las siguientes definiciones: «*macho*; el hijo de caballo y burra ó de yegua y asno». No dice el hijo de cabállo y burra ó vice versa, porque el vice versa sería de burra y caballo. *Mulo*, dice que es el producto del asno y la yegua ó del caballo y la asna. Las frases de la Academia y de Pichardo referentes á la palabra mulato se entienden; pero están mal dichas.

Recuérdanme lo del andaluz que, volviendo de caza sin más despojos que una perdiz, y un mochuelo, le decia á un gallego, su compañero: «La perdiz es mia y el mochuelo es tuyo: pero si no te conformas te daré el mochuelo y me quedaré con la perdiz». El gallego atontado le preguntó: «¿Cómo te arreglas, que como quiera que me lo propones, siempre te toca la perdiz?

Así es el mulato de la Academia y de Pichardo: ó sale de blanco y negra, ó sale de negra y blanco. ¿Cómo se llama el hijo de negro y blanca?

*Parar.*—«En toda la Isla, escribe Pichardo, se usa este verbo, en el sentido de poner un cuerpo cualquiera de pié ó verticalmente; y co-



PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

mo recíproco: así se dice: *Pára* ese palo: Antonio estaba sentado y se *paró.*» En esta acepcion es un verdadero provincialismo cubano, y por consiguiente no figura en el Diccionario de la Academia, aunque tal vez pudiera. Entre nosotros tiene además todas las otras significaciones que le dá el Diccionario.

Conviene saber que *plantar*, en la segunda acepcion que le presta la Academia (1) es el vèrbo equivalente á *parar*, en la provincial nuestra, bien que no siempre, pues no equivale á ponerse en pié, el que esté sentado; aunque sí se dice: «Fulano se *plantó* en la esquina, aguardando á su enemigo».

*Plátano.*—Nuestra gente del campo, así criollos como canarios, pronuncian *plántanos*, y es muy probable que del mismo modo pronunciaran los primeros pobladores de la Isla. Hoy se tiene por vulgar. Véase aquí lo que encontramos en la obra «Tratados históricos, políticos, éticos y religiosos de la Monarquía de la China», escrita por el P. José Domingo Fernandez de Navarrete, é impresa en 1676. «En Manila, Malaca, Caile y otras islas, son sin comparacion mejor (mejores) los *plántanos.* Otros les llaman *plátanos;* pero engáñanse mucho. El árbol plátano y su fruta, no le hay ni en Méjico ni Filipinas, en China sí. Es muy diferente de lo que vulgarmente llamamos *plántanos.* Entre la variedad grande de plántanos, etc. etc. Cap. xvi Tratado primero».

De nuevo, (pág. 433, Trat. 6º) haciendo análisis de la obra del P. Colin, jesuita, sobre las misiones de Filipinas, dice que este autor en la pág. 95, «trata del *plántano*, y si es diferente de el *plátano*», y agrega: «Supongo que ninguna semejanza tienen entre sí. El estar junto á rios y corrientes de agua conviene á lo que llamamos *plántano*, y no al plátano, árbol grande y disforme».

Por cierto que trae una noticia muy curiosa, y es, la de que hay autores, (teólogos por supuesto) que aseguran que la fruta que comieron nuestros primeros padres en el Paraiso, fué el *Plántano.* Sin embargo, el buen P. Navarrete, tan cándido y tan crédulo en otras

(1) Plantar: met. fijar y poner derecha y enhiesta alguna cosa: como plantar una cruz, etc.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

mil cosas, no pasa por ésta; pero no duda que, «para vestirse con sus hojas Adan y Eva, no hay planta más acomodada: dos hojas solas cosidas por los extremos bastan para hacer un capotillo de dos faldas, que cubra un hombre alto, desde el pescuezo ñasta muy cerca de los tobillos». ¡Qué cucos estarian Adan y Eva con los tales capotillos de dos faldas, y qué frescos en el verano! Ellos encontraron el medio de seguir desnudos, *magüer* la dichosa vestimenta.

El nombre botánico de nuestra plátano es *musa* y hay las variedades Musa paradisiáca, que sería la que comieron Adan y Eva: Musa sapientum, Musa rosácea, Musa sinensis, etc. El nombre *banana* que le dan los extranjeros, y que nos parece más propio, es el que lleva esta fruta en Guinea.

Oviedo, (Historia general y natural de las Indias) escribe siempre *plátano*, bien que haciendo la observacion de que el nombre es impropio, por corresponder á otro árbol. El Diccionario de la Academia dice: *Plántano* y *plantonal;* pero remite á plátano y platanal.

Parece que debimos decir al principio, que nuestros abuelos pronunciarian ora *plátano*, ora *plántano*. La primera forma es hoy la más culta y la que debe seguiase.

*Tango.*—«Reunion de negros bozales para bailar,» etc. dice Pichardo. La palabra segun el Diccionario de la Academia, significa «reunion y baile de gitanos»; de manera que no es cubana exclusivamente. A ménos que se suponga que los gitanos la tomaran de nosotros. Ni se usa solo hablando de los *negros bozales*, pues tambie se dice «el tango de los criollos». *Tango* es tambien la casa donde se reunen los negros para bailar.

Observo que sólo en las 10ª y 11ª ediciones del Diccionario se incluye esta palabra, y no en las anteriores.

*Tranquera.*—Así trae Pichardo esta voz, y desaprueba que ateniéndose al Diccionario, digan *talanquera* los hijos de Cuba. La palabra *talanquera*, pura y antigua castellana, la trajeron los primeros pobladores de la Isla, aplicándola á lo mismo que hoy la aplican sus descendientes, esto es, á la entrada ó portada de las fincas rústicas, la cual se hace con cuatro palos clavados en la tierra, dos á cada lado, y por los que pasan tres, cuatro ó más *trancas*. Por lo de trancas cree

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Pichardo que deba decirse tranquera. Pero repito que nosotros decimos *talanquera*, porque así dijeron los primeros que las formaron «con el objeto de defender sus fincas ya de animales, ya de transeuntes».

Alejo Venegas usa esta voz en su «Diferencia de libros», cap. XXII de la parte intitulada «Libro racional.» «Dicen que los medrosos hablan de *talanqueras*, porque la seguridad del lugar les dá alas de atrevimiento».

Hablar desde la *talanquera* es expresion vulgar para motejar á los que insultan etc., desde paraje en que están seguros.

*Yelo* || por hielo.—*Yelo* no es voz corrompida por *hielo*, como estampa Pichardo. *Yelo* así como *hielo* se decia indistintamente donde quiera que se habla castellano. Lo que hay es que el segundo modo ha desbancado al primero, y es hoy el corriente. Lo contrario ha sucedido con *hierba* y *yerba;* aquí la *y* ha predominado sobre la *h*. Las dos primeras ediciones en un tomo del Diccionario de la Academia, traen *yelo*, palabra que hoy puede considerarse como anticuada, no como corrompida.

Marchite ó nunca frio y cano *yelo*
De tus labios la dulce y blanda rosa.....

---

Entonce ¡ay! ¡oh mezquiro! un mortal *yelo*
Me cubría....

---

Y si no te movieren estas ondas
Ni de mi Layda el amarillo *yelo*
A quererme mirar con blandos ojos....

Poesías de D. Francisco de Rioja, corregidas con presencia de sus originales, etc., por D. Cayetano Alberto de la Barrera y Leirado, Madrid, 1867. Págs. 183, 191 y 194.

JOSÉ MARÍA DE CARDENAS Y RODRIGUEZ.
(Jeremías de Docaransa).

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

JUICIOS Y NOTAS SOBRE JOSE MARIA DE CARDENAS.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# JUICIOS SOBRE JOSE MARIA DE CARDENAS

## DE LA ENCICLOPEDIA ESPASA

En la Enciclopedia Universal Ilustrada de Espasa e Hijos, t.11, p. 843:

Dice que Cardenas fundó el Faro Industrial, que dirigió durante mucho tiempo.

Que por su Colección... fué llamado el Mesonero Romanos de Cuba.

Llama novelitas a los artículos Administrador de un Ingenio, Educado fuera, Un título y Colocar al niño.

Menciona como de Cárdenas "el libro Efemérides Literarias y las Preparaciones al Diccionario de Pichardo".

Termina:

"El célebre crítico literario Alte/e Aumont en su Historia de Cuba dice que Cárdenas y Villaverde fueron los dos primeros escritores de costumbres de Cuba, lo mismo que el ruso Jegors Von Sivers que celebra sus obras en el libro Cuba die perle der Antillen, y gran número de críticos españoles y americanos le colocan entre los poetas más inspirados de Cuba".

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# JUICIOS SOBRE JOSE MARIA DE CARDENAS.

DE RAMON ZAMBRANA.

En la Revista de La Habana, de Rafael María de Mendive, y J. de J. Q. García, 1853, t. I, p. 216.

Bibliografía de Ramón Zambrana sobre el artículo de Mazade, después de alabar que se haya elogiado merecidamente en dicho artículo a Cárdenas, dice sobre éste lo siguiente:

"En sus artículos no solo brillan las dotes del escritor festivo de costumbres que ridiculiza, que se burla y que corregi con oportunidad y gracia, sino las prendas también del pensador severa, del filósofo concienzudo que prevee las funestas consecuencias que acarrean ciertos vicios o defectos sociales, que generalmente se miran como de poca importancia o no se miran siquiera. No hay duda que nuestro Docaransa es un escritor de primera nota en su género..."

Después se lamenta que no se hayan incluido en este trabajo o en otros análogos sobre Cuba a otros escritores de costumbres como José V. Betancourt y e Observador Parlante que de 1873 a 79 escribió en el Diario de La Habana

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

SOBRE UN TIO SORDO

En Crítica Literaria, El Artista, t. I, num. 18, p. 266, 1848, Blás S. Millán.

"Es una comedia clásica y no por eso de menos valer, pues su clasicismo no es nominal; el asunto está también acondicionado que se presta a las mil maravillas a todas las exigencias de las tres famosas unidades.

Don Vicente es un coburgo.

"Los amores de don Vicente y la sobrina del tio sordo, introducidos acaso para que no falten amores en el drama, se hallan tanbien ligados a la acción principal que son más bien una incidencia de la misma acción que un inconexo episodio".

El verso "Por mí por mi madre digo", feliz rasgo expresivo y pinta a los niños de esa clase.

Estan bien enlazadas las partes del drama y conducen a un fin moral y producen un efecto dramático.

La trompetilla.

No era necesaria para la ficción. Es demasiado extravagante un individuo que sosteniendo o queriendo figurar que aparenta que no es sordo use sin embargo trompetilla.

Tiene un efecto contraproducente con el designio del poeta.

Si sostuviera que siempre negó la sordera, su ficción sería consecuente, pero insistir en que no había dicho que era sordo y presentar a todo el mundo la trompetilla pasa de extravagancia en el personaje y raya tal vez en falta en el autor.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Don Juan Smith se declara muy facilmente protector de los amores de su sobrina con don Vicente, sin ningún motivo, y al contrario, por razones que lógicamente debían conducir a la negativa.

Bellezas.

La bella escena en que los sobrinos se desvergüenzan con el tío y la madre los quiere ocultar y da otras expresiones.

La escena quinta del acto tercero pinta la novelería, malicia y chismografía de la sociedad.

Es poco decoroso que el tío saque a la sobrina de la casa. Hiere algún tanto la decencia.

Tipos.

Juan Smith, algo escéntrico.

El trovador coburgo, tipo odioso.

Margarita, tiene ciertas pretensiones sentimentales incompatibles con su condición y vida.

El estilo, fluído, correcto en general. Con cordura mezcla los metros, sin afectar el uso exclusivo del romancillo.

En la escena primera del primer acto, cierta afectación en la forma.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# FABULAS LITERARIAS

En América poética.

Sentencia inapelable, Aguarda el voto ajeno, Juicios precipitados, Razón del fuerte, Un buen juicio, Alabanzas , Sátiras provechosas, Salirse por la tangente, Escelente prueba, Quedarse en seco, Variar de opinión.

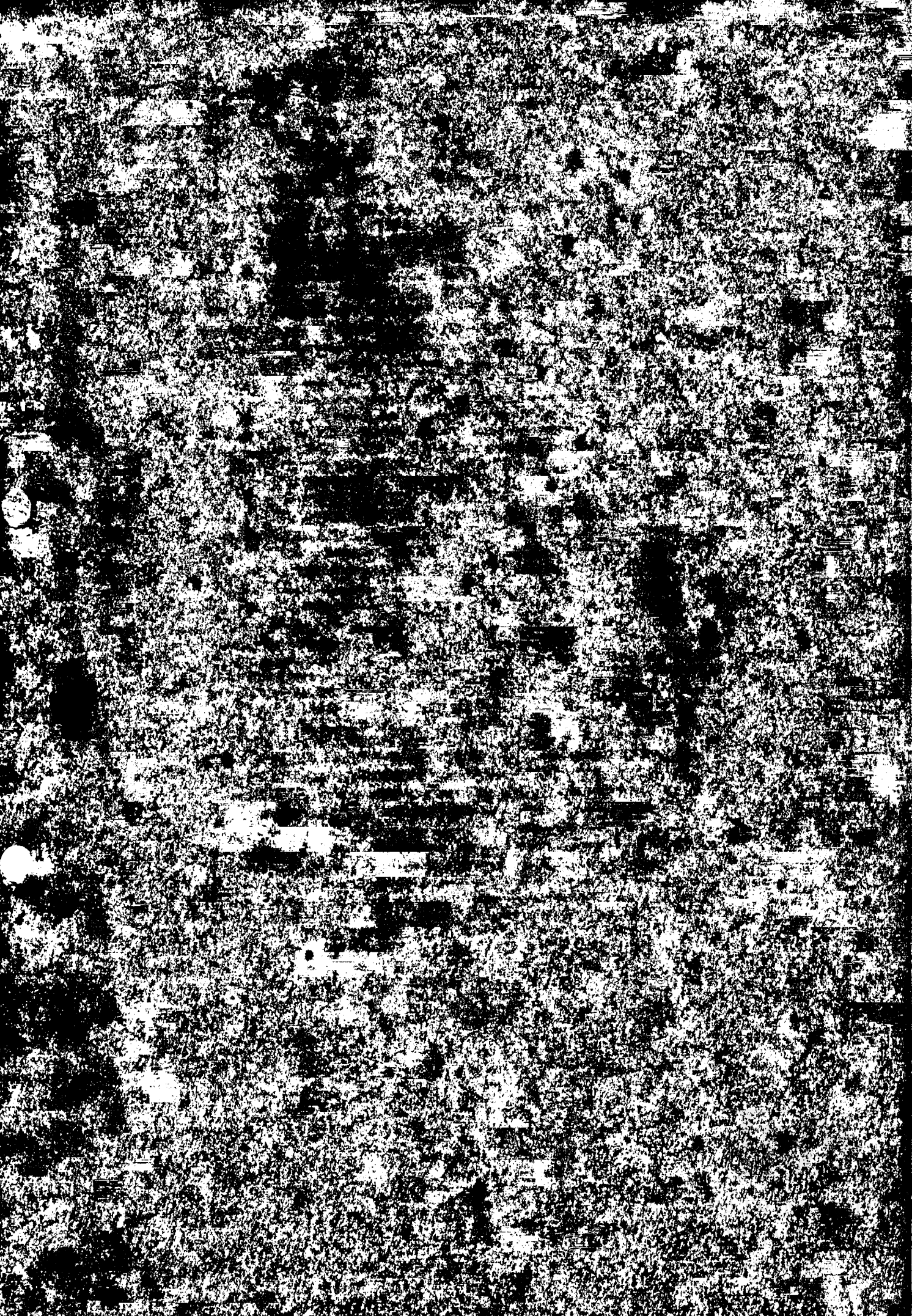
FABULAS.

El pollo y el cernícalo, El perro y su amo, El viejo y el alacrán, El muchacho y la tórtola, Las hormigas.

MAS FABULAS.

La palma y el curujey, La pluma, El asno y el caballo, El mendigo, Otro mendigo, El guanajo encumbrado, El profesor y el discípulo.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



# JOSE MARIA DE CARDENAS Y RODRIGUEZ

## (JEREMIAS DE DOCARANSA)

Matanzas, 1812. Guanabacoa, diciembre 14, 1882.

Por Emilio Roig de Leuchsenring.

IGNORASE la fecha exacta de su nacimiento, pues ni aun él mismo, según manifestaciones de algunos de sus familiares, la recordaba. Se sabe, tan sólo, que nació en la finca Limonar, en Matanzas, por el año de 1812. Fueron sus padres D. José María de Cárdenas y Chacón y Da. Fermina Rodríguez y Roque Escobar

Comenzó sus estudios en el Colegio que en Matanzas dirigía Ambrosio González, continuándolos en el de *San Fernando*, de la Habana, en el que fué discípulo de José Antonio Saco.

Con el objeto de completar su educación partió en 1834, en compañía de su hermano Nicolás, para los Estados Unidos. Allí y, mientras para practicar el idioma, trabajaba en una casa de comercio de los Sres. M. Taylor, trabó íntima amistad con el padre Varela, al que, ya viejo y achacoso, ayudaba con cariñosa solicitud en sus trabajos y principalmente en la corrección de pruebas de las *Cartas a Elpidio* que a la sazón escribía el sabio filósofo cubano. Aprovechó Cárdenas también esa época para recorrer el Canadá y distintos Estados de la Unión Americana.

En 1837 vino a Cuba. Dos años después regresó a los Estados Unidos, estableciéndose, por fin, definitivamente en la Habana en 1840.

En *La Prensa* y en la colección La *América Poética* aparecieron sus primeros trabajos poéticos, correctos, académicos, pero faltos de inspiración y sentimiento.

Continuó, después, publicando sus poesías en diversos periódicos y revistas. Pero casi toda su producción poética se encuentra inédita en poder de su nieta la Srta. Carolina Poncet, que me ha permitido sacar copia de toda ella. Merecen citarse su poema *Las cubanas*, escrito en 1869; el *Canto bélico del anciano* y las coplas *Anuncios de Esclavos* y *Bellezas de la Esclavitud*.

No sobresalió, en realidad, Cárdenas, como poeta. Su verdadera gloria y renombre los debe a sus artículos de costumbres, artículos que firmaba con el seudónimo de "Jeremías de Docaransa". Y es, sin disputa alguna, el más notable entre nosotros de los cultivadores de ese género literario y aun puede competir honrosamente con los más famosos de España A Mesonero Romanos, con el que más puntos de contacto tiene, aventaja en mi opinión, no solamente en el estilo sino también en que Cárdenas es mucho más conciso, sintético, que el *Curioso Parlante*, el que a veces, por demasiado analítico, peca de difuso y cansado.

No tiene la frase mordaz, nerviosa, penetrante, contundente, que hiere con la misma presteza que el rayo, de *Fígaro*.

Más que discípulo del infortunado Larra, lo parece de Cervantes.

"Usa, dice Villaverde, la sátira culta y caritativa, que azota el vicio pero no escarnece a la persona que lo posee, que levanta el sudario y descubre la llaga, pero no para irritarla y por el maligno placer de descubrirla, sino para aplicarle el remedio o que otro se lo aplique".

Efectivamente, festivo e irónico, no escribe Cárdenas tan sólo para hacer reir, sino principalmente para procurar la enmienda y mejora de la sociedad.

No ataca tampoco, como Larra, que por haber vivido en un período agitadísimo de la vida española, en la que tomó

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

parte activa, fué más bien un escritor político, no ataca, repetimos, Cárdenas, las costumbres públicas, los vicios de nuestros gobernantes, que de haber pretendido siquiera hacer ésto, el destierro o el cadalso, hubieran, a no dudarlo, tronchado bien pronto su pluma y su existencia.

Cárdenas ataca las costumbres privadas, tocando a veces cuestiones de gran trascendencia e interés para el país. Sus artículos "Educado fuera", "Colocar al niño", "Mis hijos", "Un título", son buena prueba de ésto.

ACADEMIA DE CIENCIAS
BIBLIOTECA
INST. DE CIENCIAS SOCIALES

En 1847 publicó Cárdenas en la Imprenta del Faro Industrial y con un prólogo de Villaverde, su *Colección de artículos satíricos y de costumbres*, que mereció los honores de ser juzgada encomiásticamente no solo en Cuba, sino también en España, Francia y Rusia. Según la Enciclopedia Espasa, el famoso crítico literario Alteve Aumont en su "Historia de Cuba", dice que Cárdenas y Villaverde fueron los dos primeros escritores de costumbres de Cuba; y el ruso Jegors Von Sivers, celebra calurosamente sus obras en el libro que escribió sobre nuestra Isla titulado "Cuba die Perle der Antillen". Y en la "Revue des deux mondes" publicó, a fines de 1851, Ch. de Mazade un artículo titulado "La Sociedad y la Literatura en Cuba" en el que juzga a Cárdenas como "observador ingenuo y fino de gran sagacidad que dirige una profunda y satírica mirada sobre el mundo que le rodea y en el que vive".

Otros muchos y muy notables artículos contiene la colección de Cárdenas: "Pésames", "Alabanzas de familia", "Elogios en el Cementerio", "Comunicados en los periódicos", "Mis hijos".

En todos ellos demuestra Cárdenas que se pueden pintar típicamente nuestras costumbres, sin descuidar el estilo, defecto de que adolecen casi todos nuestros escritores de costumbres.

Dejó también dos comedias: una, en verso, *Un tío sordo*, editada en la Habana, en 1848; y la otra, *No siempre el que* escoje acierta, en prosa e inédita.

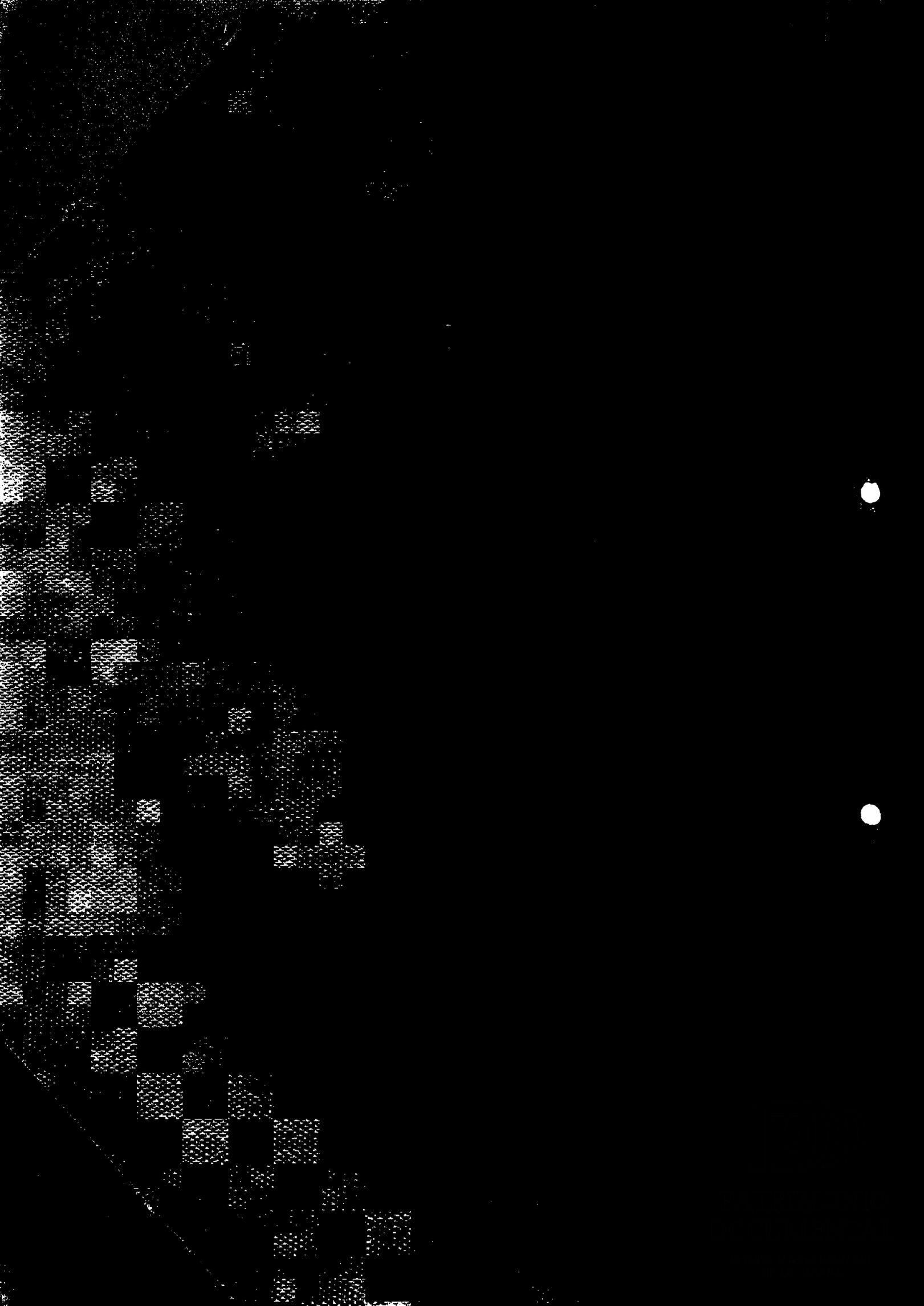
Educado Cárdenas en el estudio de nuestros clásicos, conocía a fondo la literatura española de la Edad de Oro. Su estilo es sobrio a la par que florido. Correcto siempre, elegante, castizo y natural, es sin duda uno de los mejores estilistas cubanos.

Y como escritor de costumbres es el primero. Y Manuel de la Cruz lo considera el maestro reconocido en las letras cubanas. El mismo nos dice "la sociedad me presta sus cuadros y yo se los devuelvo a la sociedad".

Y así es en realidad. Exacto en la pintura de tipos y costumbres, oportuno e intencionado, es también, dice Zambrana, "pensador severo y filósofo concienzudo que prevee las funestas consecuencias que acarrean ciertos vicios o defectos sociales que genralmente se miran como de poca importancia o no se miran siquiera".

Esto del escritor y del artista. Del hombre franco, bondadoso, soñador, de severos principios, dice más que todo lo que yo pudiera contaros, este pensamiento escrito en una carta privada:

"Lo único bueno que tiene la esclavitud es el inmenso placer que proporciona a un amo cuando liberta gratuitamente a su esclavo y de cosa lo convierte en persona".

Cárdenas murió el 14 de diciembre de 1882, en Guanabacoa.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA